



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uvjeti uporabe  
paketa „Navigacija, informacije i zabava” usluge Porsche Connect  
(u daljnjem tekstu „TU”)

Ovi Uvjeti uporabe uređuju uporabu paketa „Navigacija, informacije i zabava” usluge Porsche Connect. Ovi Uvjeti uporabe primjenjuju se kao dodatak Općim uvjetima i odredbama portala My Porsche, trgovine Porsche Connect i usluga Porsche Connect, kao i proizvoda tvrtke Porsche (T&C). U slučaju da su odredbe Općih uvjeta i odredbi (T&C) u sukobu s ovim Uvjetima uporabe, treba se pridržavati ovih Uvjeta uporabe.

### Paket „Navigacija, informacije i zabava”

Paket „Navigacija, informacije i zabava” uključuje 18 ili manje komponenti paketa usluga opisanih u daljnjem tekstu, ovisno o opremi vozila i zemljopisnoj dostupnosti. Podatke o trenutnoj zemljopisnoj dostupnosti moguće je pronaći u trgovini Porsche Connect na web-adresi <https://connect-store.porsche.com/hr/en>.

**Razdoblje:** 1 godina

**Uključivo razdoblje:** u slučaju kupnje novog vozila povezivog aplikacijom Connect, s uključenom mogućnošću „Connect Plus”, ili kupnje modela 718 iz svibnja 2018. ili novijeg, s uključenom mogućnošću „Navigation incl. Porsche Connect” (Navigacija s aplikacijom Porsche Connect), paket „Navigation & Infotainment Package” (Navigacija i paket za informacije i zabavu) može se besplatno rezervirati na razdoblje od 2 godine.

**Dodatan uvjet uporabe za sve komponente paketa usluga:** sustav „Porsche Communication Management” vozila kompatibilnog s uslugom „Connect” (u daljnjem tekstu **PCM**) treba povezati s internetom. Ako je takva internetska veza uspostavljena pomoću integrirane SIM kartice PCM-a, upotreba te internetske veze za ovaj paket usluga (isključujući komponentu paketa usluga „Radio Plus”) uključena je u cijenu ovog paketa usluga. Ako takva internetska veza nije uspostavljena pomoću integrirane SIM kartice PCM-a (tj. zato što vozilo nije opremljeno integriranom SIM karticom ili jer internetska veza pomoću integrirane SIM kartice PCM-a nije dostupna u svim zemljama), potreban je poseban ugovor s ponuditeljem mobilnih usluga ili internetska podatkovna tarifa koja može uzrokovati dodatne troškove, uključujući troškove prebacivanja iz mreže u mrežu zbog upotrebe usluge u inozemstvu. SIM karticu s odgovarajućom internetskom podatkovnom tarifom možete priključiti na PCM-ov čitač SIM kartica ili možete uspostaviti vezu s mobilnim telefonom koji ima odgovarajuću internetsku podatkovnu tarifu. Ako PCM povežete sa svojim mobilnim telefonom, provjerite dopušta li to vaša internetska podatkovna tarifa. Dostupnost i brzina komponenti paketa usluga ovisne o dostupnosti i brzini internetske veze.

**Za modele sa značajkom Porsche Connect, osim za novi Cayenne (modelska godina: 2018), za novi Macan (modelska godina: 2018) i za novi 911 (modelska godina: 2019) (više detalja o ovom modelu pogledajte u nastavku), raspoložive su sljedeće usluge:**

### 1. Informacije o prometu u stvarnom vremenu

**Usluge:** navigacijski sustav PCM-a koristi se aktualnim GPS podacima i podacima o gustoći prometa kako bi iz minute u minutu optimizirao rutu do unesenog odredišta. Na prikazanoj karti će gustoća prometa dodatno biti istaknuta bojama: zelenom bojom za slab promet, žutom za usporen promet te crvenom bojom za prometne gužve.

### 2. Online ažuriranje karte

**Usluge:** karte navigacijskog sustava PCM-a moguće je ažurirati putem interneta. Na PCM-u će se prikazati dostupna ažuriranja.

### 3. Múholdas térképek

**Usluge:** navigacijski sustav PCM-a može prikazati kartu u satelitskom pogledu. Predmemoriranjem učitanih podataka karte o trenutnom okruženju vozila zadržava se satelitski pogled, čak i ako je internetska veza privremeno prekinuta. Vozila čiji je model objavljen prije 2019 možda će trebati ažuriranje kako bi se ova usluga koristila. Za dodatne informacije obratite se lokalnom Porscheovom partneru.

### 4. Online pretraživanje

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Online pretraživanje” možete pronaći adrese ili posebna odredišta pomoću internetskog pretraživača kojeg je odredio sustav. Rezultati pretraživanja djelomično uključuju dodatne daljnje informacije poput telefonskih brojeva, radnog vremena ili ocjena ostalih korisnika interneta.

### 5. Podaci o parkiralištima

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Podaci o parkiralištima”, vidjet ćete najbliže dostupne mogućnosti parkiranja unutar integriranih komercijalnih parkirališnih objekata i parkirališta (uključujući naknade za parkiranje i radno vrijeme) koje prijavljuju operateri, a koje se nalaze u blizini vozila ili na cilju navigacije unesenom u navigacijski sustav PCM-a. Lociranu mogućnost parkiranja je za navigacijski sustav PCM-a moguće odabrati kao cilj navigacije.

### 6. Cijene goriva

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Cijene goriva”, ovisno o vrsti goriva koju dotično vozilo kompatibilno s uslugom „Connect” upotrebljava, bit će prikazane odgovarajuće benzinske postaje u blizini vozila, na ruti prema cilju ili upravo na cilju navigacije navigacijskog sustava PCM-a. Popis rezultata moguće je sortirati prema udaljenosti ili najprihvatljivijoj cijeni među cijenama koje prijavljuju djelatnici

benzinske postaje ili ostali korisnici. Također možete ciljano potražiti određeni naziv benzinske postaje putem pretraživanja slobodnim unosom teksta. Pronađene benzinske postaje je za navigacijski sustav PCM-a moguće odabrati kao cilj navigacije.

## 7. E-punjenje

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „E-punjenje” bit će prikazane odgovarajuće E-stanice u blizini vozila, na ruti prema cilju ili upravo na cilju navigacije navigacijskog sustava PCM-a. Popis rezultata moguće je sortirati prema udaljenosti ili najprihvatljivijoj cijeni među cijenama koje prijavljuju djelatnici E-stanice ili ostali korisnici. Također možete ciljano potražiti stanice određenog opskrbljivača električnom energijom putem pretraživanja slobodnim unosom teksta. Pronađene E-stanice je na navigacijskom sustavu PCM-a moguće odabrati kao cilj navigacije. Kako bi se postigla potrebna valjanost podataka u našem imeniku stanica za punjenje i/ili pouzdanost postupka punjenja na dotičnoj stanici za punjenje, podaci o punjenju prikupljaju se anonimno i koriste za odgovarajuće ispravke i/ili dopune imenika stanica za punjenje.

## 8. Novosti

8.1 **Usluge:** Usluge novosti koje su dostupne putem interneta preko RSS sadržaja mogu se pozvati u vozilu putem PCM-a i pročitati s pomoću glasovne funkcije.

8.2 **Ograničenja uporabe:** usluga će tijekom vožnje biti dostupna u potpunosti, djelomično ili isključivo kad je vozilo zaustavljeno, ovisno o propisima određene države.

## 9. Izgovorene poruke

9.1 **Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Izgovorene poruke”, u vozilu kompatibilnom s uslugom „Connect” mogu se sastavljati tekstne poruke putem glasovnog unosa u PCM, a dolazne poruke mogu se reproducirati putem funkcije glasovnog prijenosa.

9.2 **Ograničenja uporabe:** za SIM karticu umetnutu u PCM ili mobilni telefon povezan s PCM-om potrebna je zasebna ponuda tarife mobilnih usluga od ponuditelja mobilnih usluga koji podržava slanje i primanje SMS-ova.

## 10. Vrijeme

**Usluge:** komponenta paketa usluga „Vrijeme” na PCM-u prikazuje aktualne vremenske uvjete i vremensku prognozu za sljedeće sate i dane u obliku informacijske grafike. Vremenska prognoza uključuje podatke o temperaturi, broju sunčanih sati, vjerojatnosti kiše i brzini vjetera te upozorenja na vrijeme.

## 11. Gracenote Online

**Usluge:** komponenta paketa usluga „Gracenote Online” prikazuje informacije o pjesmama koje reproducirate na PCM-u.

**Za novi Cayenne (MY 2018), za novi Macan (MY 2018) za novi 911 (MY 2019) raspoloživi su sljedeći paketi usluga:**

### 1. Pretraživač

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Pretraživač” možete pronaći adrese ili interesne točke (npr. stanice za punjenje, benzinske postaje, restorane, hotele i mogućnosti parkiranja) pomoću internetskog pretraživača kojeg je odredio sustav. Rezultati pretraživanja djelomično uključuju dodatne daljnje informacije poput telefonskih brojeva, radnog vremena, cijena

goriva, naknada za parkiranje ili ocjena ostalih korisnika interneta. Također, na portalu My Porsche i aplikaciji Porsche Connect moguće je interesne točke pretraživati i pohraniti te njima upravljati, a mogu se i poslati na PCM.

## 2. Glasovno upravljanje

2.1 **Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Glasovno upravljanje”, nekim funkcijama PCM-a i drugim komponentama paketa usluga moguće je upravljati putem glasovnog upravljanja. Zahvaljujući mrežnom prepoznavanju govora, prirodni jezik može biti podržan. Osim toga, u vozilu kompatibilnom s uslugom „Connect” mogu se sastavljati tekstne poruke i e-poruke putem glasovnog unosa u PCM, a dolazne poruke mogu se reproducirati putem funkcije glasovnog prijenosa. Nadalje, moguće je upravljati mrežnim uslugama medija.

2.2 **Ograničenja uporabe:** rezultat prepoznavanja govora tek će se u jednom dijelu zahtjeva za prepoznavanje govora podudarati sa zahtjevom i ograničen je na podržane jezike. Za uslugu sastavljanja i reprodukcije tekstnih poruka i e-poruka putem usluge „Glasovno upravljanje”, za SIM karticu umetnutu u PCM ili mobilni telefon povezan s PCM-om potrebna je zasebna ponuda tarife mobilnih usluga od ponuditelja mobilnih usluga koji podržava slanje i primanje SMS-ova. Usluga je dostupna samo na telefonima koji podržavaju standard profila pristupa za SIM karticu.

## 3. Navigation Plus

**Usluge:** uz komponentu paketa usluga „Navigation Plus”, PCM-ova ugrađena funkcija izračuna rute bit će nadopunjena izračunom rute na internetu.

Navigacijski sustav PCM-a koristi se aktualnim GPS podacima i podacima o gustoći prometa kako bi iz minute u minutu optimizirao rutu do unesenog odredišta. Na prikazanoj karti će gustoća prometa dodatno biti istaknuta bojama. Karte navigacijskog sustava PCM-a moguće je ažurirati putem interneta. PCM će ukazati na dostupna ažuriranja. Navigacijski sustav PCM-a može prikazati kartu u satelitskom pogledu. Predmemoriranjem učitanih podataka karte o trenutnom okruženju vozila zadržava se satelitski pogled, čak i ako je internetska veza privremeno prekinuta. Navigacijski sustav PCM-a može prikazati raspoložive slike ulica odabranog odredišta.

## 4. Radio Plus

4.1 **Usluge:** komponenta paketa usluga „Radio Plus” omogućuje vam slušanje dostupnih mrežnih strujanja radijskih postaja. Kad je usluga „Radio Plus” omogućena, a aktualna radijska postaja FM ili DAB (digitalno audio emitiranje) frekvencijskog područja nije više dostupna, PCM će se neprimjetno prebaciti na odgovarajuće mrežno strujanje takve radijske postaje, ako je ono dostupno. Ova komponenta usluga također omogućuje PCM-u prikazivanje metapodataka o pjesmama koje reproducirate.

4.2 **Ograničenja uporabe:** za podatkovnu vezu za ovu komponentu paketa usluga potrebna je (a) kupnja paketa „Data Package” usluge Porsche Connect (dostupan u zasebnoj prodaji u odabranim zemljama) ili (b) umetanje SIM kartice u PCM ili (c) mobilni telefon povezan s PCM-om. Za mogućnosti (b) i (c) potreban je zaseban ugovor s internetskom podatkovnom tarifom koja može uzrokovati dodatne troškove, uključujući troškove prebacivanja iz mreže u mrežu zbog upotrebe usluge u inozemstvu (pogledajte također gore navedeno).

## 5. Novosti

**Usluge:** Usluge novosti koje su dostupne putem interneta preko RSS sadržaja mogu se pozvati u vozilu putem PCM-a i pročitati s pomoću glasovne funkcije.

## 6. Vrijeme

**Usluge:** komponenta paketa usluga „Vrijeme” na PCM-u prikazuje aktualne vremenske uvjete i vremensku prognozu za sljedeće sate i dane u obliku informacijske grafike. Vremenska prognoza uključuje podatke o temperaturi, broju sunčanih sati, vjerojatnosti kiše i brzini vjetera te upozorenja na vrijeme.

## 7. Radar opasnosti

**Usluge:** komponenta paketa usluga „Radar opasnosti” na PCM-u prikazuje odabrane lokalne prometne propise u vidu prometnih znakova kao npr. ograničenja brzine, u obliku informacijske grafike.

Nadalje, gdje je dostupno, na PCM-u u obliku informacijske grafike prikazuje raspoložive informacije o lokalnim opasnostima, npr. o opasnosti od akvaplaninga.

## Pravo potrošača na odustajanje od kupnje

Ako imate uobičajeno prebivalište u Hrvatskoj i potrošač ste u smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača, imate pravo na jednostrani raskid u roku 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. U sljedećem dijelu Korisniku se pruža uputa o njegovom pravu na jednostrani raskid:

### Upute o pravu na jednostrani raskid

#### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ugovor u roku 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana sklapanja ugovora. Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

#### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora vrste dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koji mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojim ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezani platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjern uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajemo izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru)
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno

### Ogledni obrazac za jednostrani raskid



## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uvjeti korištenja  
Za Porsche Connect Uslugu "Car Remote Package" (Paketa Daljinskog Upravljanja Vozilom)  
(dalje u tekstu kao **UK**)

Ovi Uvjeti korištenja reguliraju korištenje paketa usluga Porsche Connect "Paketa Daljinskog Upravljanja Vozilom". Ovi Uvjeti korištenja primjenjuju se uz Opće uvjete poslovanja za My Porsche portal, Porsche Connect Trgovinu i Porsche Connect Usluge kao i Porsche Connect Proizvode (OUP). U slučaju nesuglasja između odredaba OUP i ovih Uvjeta korištenja, primjenjivat će se Uvjeti korištenja.

### Car Remote Package

„Paket Daljinskog Upravljanja Vozilom“ uključuje – ovisno o zemljopisnoj dostupnosti – 12 ili manje komponenti usluga opisanih u daljnjem tekstu. Podaci o trenutnoj zemljopisnoj dostupnosti mogu se naći u Porsche Connect Trgovini na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. Internetska veza u vozilu potrebna za korištenje „Paketa Daljinskog Upravljanja Vozilom“ uspostavlja se korištenjem integrirane SIM kartice. Korištenje internetske veze za ovu uslugu uključeno je u cijenu usluge.

**Trajanje:** 1 godina

**Povezano trajanje:** U slučaju kupnje novog Connect-podobnog vozila koje uključuje opciju „Connect Plus“, „Paket Daljinskog Upravljanja Vozilom“ za vozila s motorom s unutarnjim izgaranjem (u daljnjem tekstu: PHEV) može se naručiti besplatno na period od 5 godina.

**Dodatni zahtjevi za korištenje svih komponenti paketa usluga:** Za neke funkcije usluge potreban je pametni telefon s internetskom vezom. Stoga je potreban poseban ugovor s pružateljem usluga mobilne mreže o podatkovnom Internet prometu, što može prouzročiti dodatne troškove, uključujući troškove rominga za korištenje usluge u inozemstvu. Dostupnost i brzina komponenti paketa usluga ovisi o dostupnosti i brzini Internet veze. Osim toga, za neke funkcije potrebna je aplikacija "My Porsche" (u daljnjem tekstu aplikacija "My Porsche"), koja je dostupna za iPhone® i Android™. Sve usluge i funkcije dostupne su uz aplikaciju My Porsche i na portalu My Porsche, osim ako nije drugačije navedeno u opisu usluge.  
Kako bi mogli zadovoljiti buduće zahtjeve kupaca, Porsche Sales & Marketplace može dalje razvijati aplikaciju My Porsche i portal My Porsche.

**Ažuriranja:** Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavljamo vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

### 1. Car Control

1.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status Vašeg vozila uključujući podatke o: prijeđenoj kilometraži, preostalom dosegu (za gorivo i električni pogon), servisnom intervalu (glavnom servisnom intervalu i servisnom intervalu

promjene ulja), statusu (otvorena ili zatvorena) vrata, prozora, poklopca motora, prtljažnika i krovnog otvora (ako je ugrađen), statusu parkirnih svjetala, vremenu vožnje, pritisku u gumama, vremenu posljednjeg upita. Komponenta pritiska u gumama bit će dostupna tek od prve polovice 2018. godine nadalje.

1.2 **Ograničenja uporabe:** Prikaz informacija koje se posebno odnose na PHEV vozilo (npr. električni domet) dostupan je samo na takvim vozilima.

### 2. Trip Control

2.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski provjeriti podatke putovanja Vašeg vozila. To uključuje: vrijeme putovanja, prijeđenu kilometražu, prosječnu brzinu i prosječnu potrošnju (za gorivo i električni pogon) za sve vrste putovanja (kratka, kružna, duga).

2.2 **Ograničenja uporabe:** Dostupne informacije ažurirane su tek nakon ponovnog paljenja (*ignition*).

### 3. Zvukovna i svjetlosna signalizacija

3.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinskog uključivanja kratke svjetlosne signalizacije ili zvukovne signalizacije Vašeg vozila. Nakon takvog događaja, primit ćete poruku potvrde ili automatsku obavijest.

3.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, ugašeno je i isključena su svjetla za opasnost (*hazard lights*). Daljnja ograničenja primjenjiva su ovisno o odredbama specifičnim za relevantnu zemlju.

### 4. Zaključavanje i otključavanje

4.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski zaključati i otključati vrata i prtljažnik Vašeg vozila. Nakon toga, primit ćete poruku potvrde ili automatsku obavijest.

4.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, vozačeva vrata su zatvorena, vozilo je ugašeno i ključ nije u bravi za paljenje (*ignition lock*). Daljnja ograničenja primjenjiva su ovisno o odredbama specifičnim za relevantnu zemlju.

**Ograničenje odgovornosti:** Korištenje usluge funkcije otključavanja bez da ste prisutni pokraj vozila povećava rizik krađe vozila ili krađe predmeta koji se nalaze u vozilu. Stoga provođenje funkcije otključavanja zahtijeva četveroznamenkasti zaštitni kod kako bi se spriječila neovlaštena uporaba. Zaštitni kod postaviti ćete prilikom početne registracije i postavljanja Paketa Daljinskog Upravljanja Vozilom. Kod može kasnije biti izmijenjen na My Porsche portalu.

## 5. Carfinder

- 5.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinskog prikaza lokacije i pozicije Vašeg vozila. Nadalje, trenutna pozicija mobilnog uređaja korištenog za ovu funkciju prikazana je na mapi. Ako prikaz trenutne pozicije vozila nije dostupan (npr. zbog podzemnog parkiranja), bit će korištena posljednja pohranjena GPS pozicija. Možete onemogućiti prijenos bilo kojih podataka aktiviranjem privatnog načina rada.
- 5.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga će biti dostupna samo ako nema prekida prijenosu podataka. U protivnom će usluga biti u potpunosti dostupna tijekom vožnje i kada je vozilo zaustavljeno.

## 6. Predgrijač

- 6.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status tajmera za pomoćno grijanje (ako je vozilo njime opremljeno) te ga uključiti, isključiti i programirati. Prije izvršavanja funkcije, morate prihvatiti pravnu napomenu. Kada prođe vrijeme uključenog tajmera predgrijača, na svoj mobilni telefon primit ćete poruku s potvrdom i automatsku obavijest. Usluga predgrijanja bit će dostupna tek od druge polovice 2018. godine.
- 6.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga je dostupna samo za vozila s motorom na unutarnje izgaranje opremljena pomoćnim grijanjem. Usluga će biti dostupna samo dok je vozilo zaustavljeno, no kontakt može biti upaljen. Ovisno o odredbama pojedinih država, mogu se primjenjivati i druga ograničenja.

## 7. E-kontrola

- 7.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status svog PHEV vozila kako slijedi te pokrenuti ili zaustaviti postupak punjenja. Možete provjeriti status priključka, preostalo vrijeme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet prikazuje se kao krug na karti. Nadalje, imate mogućnost daljinski optimizirati postupak punjenja visokonaponskog akumulatora svog PHEV vozila u s obzirom na određeno vrijeme polaska. Možete postaviti vrijeme polaska i primit ćete poruku s potvrdom ili automatsku obavijest u slučaju bilo kakvih događanja (npr. ako se punjenje prekine izvana), ako i kada prođe vrijeme uključenog tajmera predgrijača.
- 7.2 **Ograničenja uporabe:** Prikaz informacija koje se posebno odnose na PHEV vozilo (npr. električni domet) dostupan je samo na takvim vozilima. Krug koji označava raspon na karti prikazan je samo kao schema. Stvarne udaljenosti puta ne prikazuju se na karti dometa. Stoga lokacije mogu u stvarnosti biti izvan električnog dometa čak i ako se prikazuju unutar kruga koji označava električni domet.

## 8. Klimatizacija

- 8.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status daljinskog grijanja i/ili klimatizacije te ga uključiti ili isključiti. Prilikom uspješnog uključivanja ili isključivanja daljinskog grijanja i/ili klimatizacije, primit ćete poruku s potvrdom ili automatsku obavijest. Nadalje, imate mogućnost daljinski programirati status tajmer klima uređaja za daljinsko grijanje ili klimatizaciju. Ako ste ga uspješno postavili, na svoj mobilni telefon primit ćete poruku s potvrdom i automatsku obavijest kada prođe vrijeme uključenog tajmera klima uređaja.
- 8.2 **Ograničenja uporabe:** Prikaz informacija koje se posebno odnose na PHEV vozilo dostupan je samo na takvim vozilima.

## 9. Car Alarm

- 9.1 **Usluga:** Primit ćete poruku ili automatsku obavijest kada je aktiviran protuprovalni alarm vozila. Poruka sadrži informaciju o aktiviranom alarmu i vremenskom žigu. U usporedbi s „Paketom Sigurnosti Vozila“, treće strane neće biti obaviještene o aktiviranom alarmu.
- 9.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga može aktivirati poruku ili automatsku obavijest samo ako vozilo ima uspostavljenu vezu s Internetom. U slučaju da je alarm vozila aktiviran ali kontrolna jedinica vozila nema uspostavljenu vezu s Internetom (npr. zbog podzemnog parkiranja), *push*-obavijest bit će poslana čim veza postane dostupna.

**Ograničenje odgovornosti:** Ako je vozilo postavljeno u privatna način rada, neće biti obavijesti o bilo kojem alarmu.

## 10. Location Alarm

- 10.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski odrediti kružno zemljopisno područje. Bit ćete obaviješteni u slučaju da vozilo uđe u ili napusti ovo područje. Možete usporedno upravljati sa do četiri područja. U slučaju bilo kakvog događaja (napuštanja ili ulaska u područje) primit ćete poruku ili automatsku obavijest uključujući mapu s lokacijom gdje se događaj dogodio.
- 10.2 **Ograničenje uporabe:** Usluga će aktivirati obavijest samo kada je vozilo upaljeno i kada je detektiran pokret kotača.

## 11. Speed Alarm

- 11.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski odrediti ograničenje brzine (*speed value*). Bit ćete obaviješteni u slučaju da brzina vozila prijeđe postavljeno ograničenje brzine. Možete postaviti do četiri ograničenja brzine. U slučaju bilo kakvog događaja (kada vozilo prijeđe postavljeno ograničenje brzine) primit ćete poruku ili automatsku obavijest uključujući mapu s lokacijom gdje se događaj dogodio.
- 11.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga će aktivirati obavijest samo kada je vozilo upaljeno i kada je detektiran pokret kotača.

## 12. Valet Alarm

- 12.1 **Usluga:** Imate mogućnost daljinski aktivirati ili deaktivirati Prateći alarm (kombinacija Lokacijskog alarma i Alarma brzine) s unaprijed postavljenim postavkama (npr. radijus: 1 km, brzina: 50 km/h) u pogledu zemljopisnog područja i ograničenja brzine. Bit ćete obaviješteni u slučaju da vozilo napusti ili uđe u područje odnosno prijeđe vrijednost brzine.
- 12.2 **Ograničenja uporabe:** Usluga će aktivirati *push*-obavijest samo kada je vozilo upaljeno i kada je detektiran pokret kotača. Usluga je dostupna samo putem Aplikacije.

## Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako imate uobičajeno prebivalište u Hrvatskoj i potrošač ste u smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača, imate pravo na jednostrani raskid u roku 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. U sljedećem dijelu Korisniku se pruža uputa o njegovom pravu na jednostrani raskid:

### Upute o pravu na jednostrani raskid

#### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ugovor u roku 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana sklapanja ugovora. Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

#### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora vrste dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako steričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezani platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjern uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

### Ogledni obrazac za jednostrani raskid

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH  
- P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru),
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Uvjeti korištenja  
Za Porsche Connect Uslugu "Paket Sigurnosti Vozila"  
(dalje u tekstu kao **UK**)

Ovi Uvjeti korištenja uređuju korištenje Porsche Connect "Paket Sigurnosti Vozila". Ovi Uvjeti korištenja primjenjuju se uz Opće uvjete poslovanja za My Porsche portal, Porsche Connect Trgovinu i Porsche Connect Usluge kao i Porsche Proizvode (OUP). U mjeri u kojoj postoji nesuglasje između odredaba OUP i ovih Uvjeta korištenja, primjenjivat će se Uvjeti korištenja.

„Paket Sigurnosti Vozila“ osiguran je u suradnji s Nacionalnim Pružateljima Usluga, koji osiguravaju djelovanje Sigurnosnih Operativnih Centara (dalje u tekstu **SOC**).

### **Sigurnosni Operativni Centar (24 sata)** **Telefonski broj +381 21 472 2790**

Nacionalni Pružatelj Usluga:  
Monitoring d.o.o.  
Cara Lazara 88  
21000 Novi Sad  
Serbia

### **„Paket Sigurnosti Vozila“**

Paket "Car Security Paket" (u daljnjem tekstu Paket) uključuje - ovisno o geografskoj i tehničkoj dostupnosti - ili "Porsche sustav za praćenje vozila" (u daljnjem tekstu PVTs) ili sustav "Porsche sustav za praćenje vozila Plus" (u daljnjem tekstu PVTs Plus). Podaci o trenutnoj zemljopisnoj dostupnosti mogu se pronaći u Porsche Connect Trgovini na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. Povezanost potrebna za korištenje Paketa uspostavlja se putem integrirane SIM kartice. Povezanost je sastavni dio Paketa te se neće posebno naplaćivati.

Za punu upotrebu funkcionalnosti Paketa mogu biti potrebni dodatni koraci, kao što su preuzimanje i korištenje Porsche Sales & Marketplace Aplikacije, a koji mogu biti podređeni drugim odredbama i koje ne mora pružati Porsche Connect.

**Trajanje:** 1 godina

**Dodatni zahtjev korištenja za uslugu komponente Paketa PSPV Plus:** PSPV Plus zahtijeva dodatan Hardver (*Hardware*) (npr. Vozačku Karticu (*Driver Card*)). Daljnje informacije možete naći u korisničkom priručniku za odgovarajuće vozilo.

Funkcionalnosti mogu varirati ovisno o broju faktora, uključujući model, godinu proizvodnje, zemlju usluge i dostupnost opcionalne opreme.

### **1. Područje**

Porsche Sales & Marketplace će Vam omogućiti korištenje Paketa u sljedećim zemljopisnim područjima (dalje u tekstu **Područje**) u skladu s ovim UK: Andora, Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Velika Britanija, Sjeverna Irska, Grčka,

Mađarska, Irska, Italija (uključujući San Marino, Vatikan), Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Slovačka, Slovenija, Španjolska (uključujući Kanarske otoke), Švedska, Švicarska, Turska, Ukrajina.

### **2. Opseg usluge, funkcionalnosti**

2.1 Paket se oslanja na sustav temeljen na mobilnoj mreži (npr. GSM)/GPS-u koji može omogućiti SOC-u da locira vozilo u slučaju krađe (više pojedinosti potražite u nastavku). U slučaju prepoznavanja krađe, PSPV ili PSPV Plus može priopćiti poziciju vozila SOC-u.

2.2 Sljedeće aktivnosti mogu rezultirati time da PSPV ili PSPV Plus prepozna krađu:

- Neovlašteno kretanje vozila: Vozilo se kreće/pomaknuto je (uključujući putem platforme za pomicanje vozila (*slope*)) u ugašenom stanju (*ignition switched off*) i/ili, u slučaju Vozačke Kartice, vozilo se kreće/pomaknuto je bez Vozačke Kartice;
- Manipulacija: PSPV-om ili PSPV-om Plus (uključujući njihov hardver) je manipulirano;
- Alarm: Sustav alarma je pokrenut i aktivan 15 sekundi ili duže.

Napominjemo da i drugi događaji mogu rezultirati time da PSPV ili PSPV Plus prepozna krađu, poput slabe baterije. Dodatne informacije o funkcionalnosti PSPV-a ili PSPV-a Plus mogu se pronaći u korisničkom priručniku za odgovarajuće vozilo.

2.3 Krađa također može biti osobno prijavljena kontaktiranjem SOC-a putem telefona ili Porsche Connect Aplikacije. SOC može koristiti sigurnosna pitanja kako bi potvrdio identitet ili ovlaštenje pozivatelja/prijavitelja.

2.4 Ako SOC zaprimi obavijest o krađi, pokušat će komunicirati s Vama koristeći kontakt informacije koje ste dali Porsche Sales & Marketplace-u. SOC može koristiti sigurnosna pitanja kako bi potvrdio Vaš identitet. Nakon što potvrdite krađu Vašeg vozila, SOC će aktivirati modalitet za slučaj krađe (*theft mode*).

2.5 Nakon krađe vozila, odgovorni ste da što prije moguće obavijestite tijela javne sigurnosti o tome da je vozilo ukradeno. U slučaju da od tijela javne sigurnosti dobijete referentni broj izvještaja o krađi, trebate bez odgađanja SOC-u prosljediti referentni broj izvještaja o krađi te detalje kontakta tijela javne sigurnosti koje istražuje krađu (uključujući adresu, broj telefona i službenika nadležnog za istragu krađe, ako je isti poznat). Na taj način SOC načelno može stupiti u kontakt s tijelima javne sigurnosti. Identifikacijom putem broja

spisa, SOC može pomoći tijelima javne sigurnosti u pljenidbi vozila. Ako to bude zatraženo, SOC može proslijediti podatke o položaju vozila tijelima javne sigurnosti te uključiti daljnje funkcije i/li aktivnosti u vozilu (npr. spriječiti ponovno pokretanje motora), gdje je to primjenjivo.

- 2.6 Porsche Sales & Marketplace nije odgovoran za bilo koja postupanja ili propuštanja tijela javne sigurnosti.
- 2.7 Kako bi se spriječile bilo kakve lažne dojave o krađi SOC-u, obvezni ste obavijestiti SOC prije bilo kojeg (i) transporta vozila (poput transporta trajektom, prikolicom, vlakom), (ii) održavanja u garaži (poput usluge provjere, kada baterija nije spojena), ili (iii) u slučaju korištenja PSPV-a Plus ako je vozilo korišteno bez valjane Vozačke Kartice. Obvezni ste obavijestiti SOC (i) pozivanjem na gore naznačen broj, (ii) putem My Porsche portala ili (iii) putem Porsche Connect Aplikacije (u kojem slučaju može biti zatražen Vaš osobni sigurnosni kôd). Daljnji detalji – npr. različiti modaliteti na koje vozilo može biti podešeno za transport, održavanje itd. – mogu se pronaći u korisničkom priručniku za odgovarajuće vozilo ili priručniku za Porsche Connect Aplikaciju ili ovdje <https://connect.store.porsche.com/hr/en/>.
- 2.8 Vi ste odgovorni za bilo koju lažnu obavijest o krađi koja stigne od Vas ili bilo koje od Vas ovlaštene osobe te snosite troškove nastale SOC-u zbog uključivanja lažnog alarma. Porsche Sales & Marketplace je ovlašten teretiti Vas za te troškove (pored Troškova Paketa).
- 2.9 Dužni ste prijaviti izravno Porsche Sales & Marketplace -u bilo koju promjenu imena, adrese, broja telefona, e-mail adrese ili bilo koje druge informacije dane Porsche Sales & Marketplace-u kao što je određeno u točki br. 1.3. OUP. Porsche Sales & Marketplace nije odgovoran za bilo koje štetne posljedice nastale zbog propuštanja dostavljanja takvih informacija.
- 3. Ažuriranja:** Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavljamo vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.
- 4. Ograničenje odgovornosti i ograničenja sustava**
- 3.1 U svrhu izbjegavanja sumnje, primjenjuju se odredbe o ograničenju odgovornosti sadržane u točki br. 10 OUP.
- 3.2 U pogledu funkcionalnosti Paketa, odgovorni ste za to da je hardver unutar vozila koji se koristi u sklopu Paketa održavan i u dobrom stanju.
- 3.3 Upotreba Paketa omogućena je korištenjem telematičke jedinice (*telematics unit*) instalirane u vozilu koja zaprima GPS satelitske signale i komunicira s centrima za odgovor (*response centres*) koristeći bežične komunikacijske sustave i komunikacijske mreže. S obzirom na prirodu tehnologija korištenih u pružanju funkcionalnosti Paketa te uključenih u jedinicu, funkcionalnosti Paketa (ili dijelova Paketa) s vremenom na vrijeme mogu biti nedostupne u svim dijelovima Područja i/li mogu trpjeti nepovoljne posljedice zbog fizičkih utjecaja, uključujući, bez ograničenja, otklanjanje ili manipulaciju jedinicom ili njezinom antenom, elektromagnetizam, smještaj vozila u garaži, podvožnjaku ili na drugim mjestima koja nisu pokrivena GPS ili bežičnim komunikacijskim mrežama, atmosferske uvjete i druge uzroke smetnji izvan naše kontrole (npr. kvar GPS ili komunikacijskih mreža). Posebno, rad jedinice te samim time omogućavanje funkcionalnosti Paketa u skladu s UK ovisi o radu GPS, bežičnih i fiksnih komunikacijskih mreža uz pomoć kojih jedinica djeluje, a te mreže nisu operabilne u svim dijelovima Područja. Samim time, sve funkcionalnosti Paketa nisu u svako doba svugdje

dostupne i nema jamstva da će sve funkcionalnosti Paketa biti operabilne.

- 3.4 Paket ne uključuje bilo kakvo osiguranje vozila ili drugo osiguranje. Napominjemo da možete biti pravno obvezni ugovoriti osiguranje; nadalje, Vaša je osobna odgovornost ugovoriti dodatnu zaštitu putem osiguranja gdje to smatrate razumno potrebnim. Bilo kakve naknade plaćene u svezi s Paketom nisu povezane s vrijednošću vozila ili bilo koje imovine u vozilu ili troškom bilo kakve ozljede ili štete koju pretrpite Vi ili bilo koja druga osoba.

## 5. Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako imate uobičajeno prebivalište u Hrvatskoj i potrošač ste u smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača, imate pravo na jednostrani raskid u roku 14 dana u slučaju sklapanja ugovora.

U smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. U sljedećem dijelu Korisniku se pruža uputa o njegovom pravu na jednostrani raskid:

### Upute o pravu na jednostrani raskid

#### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ugovor u roku 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana sklapanja ugovora. Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 0800777989, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mail-om). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

#### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora vrste dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezni platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjernan uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.



### Ogledni obrazac za jednostrani raskid

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru),
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



PORSCHE

**Porsche Sales & Marketplace GmbH**

Uvjeti korištenja

Za Porsche Connect Uslugu "Poziv u Slučaju Kvara Vozila Vozila"

(dalje u tekstu kao UK)

Ovi Uvjeti korištenja uređuju korištenje Porsche Connect Usluge "Poziv u Slučaju Kvara Vozila". Ovi Uvjeti korištenja primjenjuju se uz Opće uvjete poslovanja za My Porsche Portal, Porsche Connect Trgovinu i Porsche Connect Usluge kao i Porsche Connect Proizvode (OUP). U slučaju nesuglasja između odredaba OUP i ovih Uvjeta korištenja, primjenjivat će se Uvjeti korištenja.

**„Poziv u Slučaju Kvara Vozila“**

Nakon što je usluga aktivirana, usluga "Poziv za pomoć" uspostavlja glasovnu i podatkovnu vezu sa službom za Porsche podršku koja je dodijeljena vozilu i prenosi lokaciju vašeg vozila i sve relevantne podatke o vozilu službi za Porsche podršku. O ovim informacijama o vozilu možete osobno razgovarati sa zaposlenicima službe za Porsche podršku.

Usluga je dostupna u određenim zemljama i ovisi o dostupnosti mreže. Trenutačna zemljopisna dostupnost Usluge može se pronaći u Porsche Connect Trgovini na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. Povezanost potrebna za pružanje Usluge uspostavlja se putem integrirane SIM kartice. Povezanost je sastavni dio Usluge te se neće posebno naplaćivati.

**Trajanje:** 10 godina

**Povezano trajanje:** U slučaju kupnje novog Connect-podobnog vozila koje uključuje opciju „Connect Plus“, Usluga može biti predbilježena bez naknade za razdoblje od 10 godina.

**1. Detaljan opis Usluge**

1.1 Uslugu možete aktivirati ili putem sustava Porsche Communication Management povezivog vozila (u daljnjem tekstu PCM) ili putem aplikacije My Porsche. Prema tome, uslugu može aktivirati bilo koji glavni i dodatni korisnik, kao i svatko tko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon što je usluga aktivirana, automatski se uspostavlja glasovna i podatkovna veza od vozila do dodijeljene službe za Porsche podršku. Podaci koji se iz vozila šalju službi za Porsche podršku mogu sadržavati informacije poput identifikacijskog broja vozila (VIN), modela vozila, godine proizvodnje i posebne opreme, lokacije vozila, nastupa nezgode, razine goriva, tlaka u gumama, preostalog dometa s raspoloživim gorivom, statusa vozila i poruka o greškama (u daljnjem tekstu podaci o vozilu). Služba za Porsche podršku i/ili putem dijaloškog okvira u aplikaciji My Porsche i/ili u informativno-zabavnom sustavu vozila može od vas zatražiti vaš pristanak kako bi mogli provjeriti identifikacijski broj vozila i/ili druge podatke o vozilu.

1.2 Tijekom glasovne veze, služba za Porsche podršku postavljat će vam pitanja kako bi mogla procijeniti vašu situaciju s obzirom na kvar. Ovisno o konkretnoj situaciji kvara, služba za Porsche podršku može vam ponuditi različite opcije pomoći kako slijedi:

1.2.1 Služba za Porsche podršku može dati savjete o tome kako postupiti (npr. "Molimo dolijte ulje na najbližoj benzinskoj postaji"); i/ili

1.2.2 Služba za Porsche podršku može preciznije analizirati primljene podatke o vozilu i pokušati identificirati problem. Prikupljene informacije mogu se prenijeti odgovarajućem Porsche centru, čime se centru omogućuje da se pripremi za dolazak vozila u servis ili pokrene daljnje mjere. Ako se problem može popraviti na daljinu, služba za Porsche podršku to može izvršiti. Preduvjet za to je ispunjenje različitih preduvjeta vezanih uz problem kao što su: motor isključen, vozilo stoji, imobilizator je aktivan, prozori su zatvoreni, nema aktivnog postupka punjenja. Ako je potrebno, očitavaju se daljnji podaci o vozilu potrebni za tu svrhu. Osim toga, moguće je da tijekom rješavanja problema daljinskim popravkom funkcionalnost poziva u nuždi i/ili hitnog poziva neće biti dostupna ili će biti ograničena. Prije početka rješavanja problema daljinskim popravkom služba za Porsche podršku obavijestit će vas o eventualnim preduvjetima i/ili ograničenjima korištenja koje zatim morate potvrditi. Ovo je samo pokušaj rješavanja problema, pa će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili

1.2.3 Služba za Porsche podršku može zatražiti vanjsku podršku, npr. pomoć na cesti ili vuču neispravnog vozila. Vaš poziv neće biti prosljeđen drugim pružateljima usluga. Ako vaše vozilo treba popraviti, služba za Porsche podršku može, uz vašu prethodnu privolu, prosljediti podatke o vozilu Porsche centru.

1.3 Sve usluge koje služba za Porsche podršku pruža nakon poziva za pomoć zahtijevaju poseban ugovor, što može rezultirati dodatnim troškovima. Više informacija o službi za Porsche podršku, a posebno o pokrivenim komponentama usluge možete dobiti kod svog Porsche centra ili upitom kod vašeg pružatelja usluge podrške "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Služba za Porsche podršku može odrediti status službe za Porsche podršku vašeg vozila.

1.4 Ako imate pristup ili koristite proizvode ili usluge trećih strana, primjenjuju se ugovorni uvjeti tih proizvoda ili usluga. PSM nije odgovoran za pristup ili korištenje takvih proizvoda ili usluga.

1.5 Imajte na umu da aktiviranje usluge putem aplikacije My Porsche na vašem mobilnom uređaju može uzrokovati dodatne troškove, ovisno o uvjetima ugovora o mobilnom telefonu koji ste sklopili s pružateljem telekomunikacijskih usluga kao trećoj strani.

## 2. Ograničenja uporabe i ograničenja sustava

- 2.1 Usluga se pruža putem telematičke jedinice ugrađene u vozilo, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa službom za Porsche podršku putem bežičnih komunikacijskih sustava i komunikacijskih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su sadržane u telematičkoj jedinici, funkcije usluge (ili dijelovi usluge) mogu s vremena na vrijeme biti nedostupne u svim dijelovima ugovornog područja ovih UK-ova i/ili mogu biti ograničeni zbog fizičkih uvjeta, uključujući ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili manipulaciju telematičke jedinice ili njezine antene, elektromagnetizam, boravak vozila u garaži, podvožnjaku ili bilo kojem drugom mjestu gdje GPS ili bežične komunikacijske mreže nisu dostupne, atmosferske uvjete i druge uzroke smetnji koji su izvan naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacijskih mreža). Rad telematičke jedinice, a time i pružanje funkcija usluge u skladu s ovim UK-ovima, ovisi posebice o operativnosti GPS mreža te bežičnih i fiksni komunikacijskih mreža s kojima se upravlja telematičkom jedinicom. Stoga nisu sve značajke usluge dostupne bilo kada i bilo gdje i nema jamstva da će sve značajke usluge biti operativne bilo kada i bilo gdje.
- 2.2 Usluga ne uključuje osiguranje vozila niti bilo koje drugo osiguranje. Imajte na umu da zakonski možete biti obvezani da imate osiguranje; nadalje, vaša je odgovornost organizirati drugu osiguravateljnu zaštitu, ako to smatrate razumnim. Naknade koje se plaćaju za uslugu nisu povezane s vrijednošću vozila ili bilo koje imovine u vozilu, ili s troškovima bilo koje ozljede ili štete koju ste pretrpjeli vi ili drugi.
- 2.3 U slučaju da se problem treba riješiti daljinskim popravkom iz točke 1.2 ovih UK-ova, korisnik mora unaprijed dati suglasnost službi za Porsche podršku.

3. **Ažuriranja:** Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavljamo vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

## 4. Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako imate uobičajeno prebivalište u Hrvatskoj i potrošač ste u smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača, imate pravo na jednostrani raskid u roku 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. U sljedećem dijelu Korisniku se pruža uputa o njegovom pravu na jednostrani raskid:

### Upute o pravu na jednostrani raskid

#### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ugovor u roku 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana sklapanja ugovora. Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, e-mail adresa: smartmobility@hr.porsche.com) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mail-om). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštivali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora vrste dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezni platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjernan uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

### Ogledni obrazac za jednostrani raskid

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: smartmobility@hr.porsche.com
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru),
- Datum \_\_\_\_\_

(\*) Izbrisati kako je prikladno



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Uvjeti korištenja  
za uslugu Porsche Connect „Porsche Charging Service“  
(dalje u tekstu i **UK**)

Ovi uvjeti korištenja reguliraju korištenje usluge Porsche Connect „Porsche Charging Service“. Ovi se Uvjeti korištenja pored Općih uvjeta poslovanja primjenjuju na portal My Porsche, trgovinu Porsche Connect Store i usluge Porsche Connect te proizvode Porsche (OUP). Ako je odredba OUP-a u sukobu s ovim Uvjetima korištenja, prednost se daje Uvjetima korištenja.

Ovi uvjeti korištenja općenito se odnose na pojedinačno izvršene postupke punjenja koji se vrše u okviru usluge Porsche Charging Service, primjenu (odnosno pojedinačna punjenja – pogledajte dolje – podliježu ovim uvjetima korištenja).

Za punu primjenu usluge Porsche Charging Service potrebna je Aplikacija na pametnom telefonu – **Aplikacija za My Porsche** (dalje u tekstu **Aplikacija**). **Aplikacija** je dostupna za mobilne krajnje uređaje s podržanim operativnim sustavom i može se besplatno preuzeti u trgovini aplikacijama odgovarajućeg ponuditelja mobilnih krajnjih uređaja ili operativnog sustava. Za korištenje aplikacije na vašem mobilnom krajnjem uređaju, vaš je mobilni krajnji uređaj potrebno povezati s internetskom mrežom. Za ovo je potreban zasebni ugovor s mobilnim operaterom o internetskoj tarifi podataka za koju mogu nastati dodatni troškovi, prilikom korištenja u inozemstvu i troškovi roaminga.

### Usluga „Porsche Charging Service“

**Trajanje:** jedan mjesec (s automatskim produljenjem)

Ugovor o usluzi „Porsche Charging Service“ (u daljnjem tekstu „ugovor“) vrijedi za razdoblje od jednog mjeseca. Ugovor prestaje vrijediti istekom navedenog razdoblja od jednog mjeseca, osim ako za ovu uslugu niste odabrali opciju „Automatsko produljenje“ u trgovini Porsche Connect.

Ako ste za ovu uslugu odabrali opciju „Automatsko produljenje“ u trgovini Porsche Connect, ugovor će se automatski produljiti na neodređeno vrijeme nakon isteka početnog razdoblja od jednog mjeseca, pod uvjetom da ugovor ne otkáže jedna od ugovornih strana u roku od dva tjedna do isteka početnog razdoblja od jednog mjeseca. Ako je ugovor automatski produljen na neodređeno vrijeme, bilo koja ugovorna strana može ga raskinuti u bilo kojem trenutku u roku od dva tjedna.

Ako je riječ o ugovoru s automatskim produljenjem, raskid ugovora možete izvršiti putem portala My Porsche s pomoću funkcije „Otkazi“.

### Ažuriranja

Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavljamo vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

### Pogodnosti usluge Porsche Charging Service:

## 1. Pristup mreži za punjenje i kompatibilnost

1.1 Usluga Porsche Charging Service omogućuje pristup i korištenje stanicama za punjenje tvrtke Porsche Sales & Marketplace i trećih strana (dalje u tekstu **Stanice za punjenje**) za normalna punjenja izmjeničnom strujom (**AC**) i za brza punjenja istosmjernom strujom (**DC**). U tu svrhu surađujemo kako s odabranim operaterima stanica za punjenje tako i s odabranim E-Roaming partnerima u Europi koji lokacije javnih stanica za punjenje udruženo stavljaju na raspolaganje (pogledajte i toč. 2).

1.2 Stanice za punjenje načelno su u skladu s europskim standardima opremljene utikačem tipa 2 ili priključkom (za AC punjenje) i/ili kombiniranim sustavom punjenja (CCS) (za DC punjenje). Pojedinačno su stanice za punjenje uz to opremljene standardom CHAdeMO (za DC punjenje).

Kompatibilnost stanica za punjenje:

- Stanice za punjenje s priključkom tipa 2 načelno su kompatibilne s punjivim hibridnim vozilima i električnim vozilima koja su opremljena utičnicom za punjenje tipa 2 ili CCS utičnicom za punjenje. Pored toga, za punjenje je potreban kabel za punjenje Mode-3.
- Stanice za punjenje s CCS priključkom načelno su kompatibilne s električnim vozilima koja su opremljena CCS utičnicom za punjenje. Nije potreban dodatni kabel za punjenje.
- Stanice za punjenje koje podržavaju standard CHAdeMO načelno su kompatibilne s vozilima koja su opremljena CHAdeMO utičnicom za punjenje. Nije potreban dodatni kabel za punjenje.

Informacije o tipu utičnice za punjenje vašeg vozila sadržane su u operativnom priručniku vašeg vozila ili iste možete zatražiti od proizvođača vozila. Ako vaše vozilo nije opremljeno nijednom od gore navedenim utičnica za punjenje/tipova utikača, postupak punjenja (čak i uporabom adaptera) u tom slučaju nije moguć. Odgovorni ste za sposobnost punjenja vozila i trebate se na licu mjesta pridržavati propisa i napomena o korištenju stanica za punjenje.

1.3 Za aktivaciju odgovarajuće stanice za punjenje na lokaciji punjenja mora se primjenjivati sredstvo identifikacije koje je dodijeljeno u okviru ugovorene usluge Porsche Charging Service (za identifikaciju putem aplikacije, kartice za punjenje Porsche Charging Card ili funkcije vozila Plug & Charge vidi toč. 3.) Imajte na umu da se, ovisno o slučaju, sva sredstva identifikacije ne mogu primjenjivati na svim stanicama za punjenje i da je identifikacija moguća samo putem aplikacije ili putem kartice za punjenje Porsche Charging Card. Funkcija vozila Plug & Charge također je dostupna samo na određenim stanicama za punjenje. Stanice za punjenje koje podržavaju funkciju Plug & Charge vidljive su u aplikaciji i mogu se identificirati s pomoću funkcije filtra.

- 1.4 Korištenje stanica za punjenje je, između ostalog, uvjetovano slobodnim mjestima na stanicama za punjenje i funkcionalnošću stanice za punjenje (to se odnosi na vidljivo oštećene stanice za punjenje koje se ne smiju koristiti).
- 1.5 Usluge punjenja pruža vam Porsche Sales & Marketplace GmbH (Porsche Sales & Marketplace).

## 2. Informacije o stanicama za punjenje u mreži za punjenje

- 2.1 Pregled stanica za punjenje odabranih operatera stanica za punjenje i E-Roaming partnera pronaći ćete u aplikaciji.
- 2.2 Ovisno o dostupnosti, u aplikaciji na raspolaganju stoje sljedeći statički i dinamički podaci i informacije o stanicama za punjenje: Lokacija, mogućnost AC i/ili DC punjenja, dostupni tipovi utikača, informacija o dostupnosti ili zauzetosti postaja za punjenje, informacija o cijenama za AC i/ili DC punjenje, broj postaja za punjenje po lokaciji punjenja. Porsche Sales & Marketplace ne preuzima odgovornost za točnost i aktualnost podataka i informacija koje prenose navedeni partneri.

## 3. Identifikacija i punjenje na stanicama za punjenje

- 3.1 **Pokretanje postupka punjenja:** za pokretanje postupka punjenja na stanicama za punjenje potrebna je prethodna identifikacija koju je moguće izvršiti putem aplikacije, kartice za punjenje MyPorsche Charging Card ili funkcije Plug & Charge. Pokretanje postupka punjenja u pravilu je povezano s troškovima (za cijene i naplatu vidi toč. 4.).

Preko Intercharge QR koda koji je naveden na odgovarajućoj stanici za punjenje, a koji se skenira aplikacijom i fotoaparatom mobilnog krajnjeg uređaja, aktivira se odgovarajuća stanica za punjenje i pokreće se postupak punjenja. Ako skeniranje QR koda nije moguće, ID stanice za punjenje može se unijeti i ručno preko aplikacije da bi se započeo postupak punjenja. Alternativno se stanica za punjenje može aktivirati i daljinskim putem, odnosno odabirom stanice za punjenje u aplikaciji. Određene stanice za punjenje podliježu posebnostima prilikom pokretanja. Stoga se uvijek dodatno pridržavajte napomena na stanicama za punjenje. U aplikaciji možete pratiti trajanje trenutnog postupka punjenja koje zbog tehničkih okolnosti može odstupati od stvarnog trajanja postupka punjenja.

Kartica za punjenje Porsche Charging Card se nakon ugovaranja usluge Porsche Charging Service šalje poštom na adresu za dostavu koju je kupac naveo na portalu za kupce. Kartica za punjenje Porsche Charging Card opremljena je RFID čipom kojim se može aktivirati stanica za punjenje.

Potrebni certifikati za korištenje funkcijom Plug & Charge automatski se generiraju nakon ugovaranja usluge. Prijenos u vozilo odvija se tijekom prvog korištenja kompatibilnom stanicom za punjenje.

- 3.2 **Prekid postupka punjenja:** Postupak punjenja može se prekinuti ručno otključavanjem vozila i skidanjem kabela za punjenje. Kod određenih stanica za punjenje, postupak punjenja može se dodatno prekinuti putem aplikacije ili ponovnim predodjenjem RFID kartice. Čim je baterija vozila u potpunosti napunjena, postupak punjenja automatski se prekida. Određene stanice za punjenje podliježu posebnostima prilikom prekidanja. Stoga se uvijek dodatno pridržavajte napomena na stanicama za punjenje. Nakon uspješnog završetka postupka punjenja, informacije o posljednjem postupku punjenja (mjesto punjenja, datum, vrijeme i cijena) prikazuju se u povijesti punjenja aplikacije i na portalu My Porsche (zbog tehničkih okolnosti, povijest punjenja u aplikaciji i na portalu My Porsche možda neće uvijek odgovarati trenutnom stanju).

## 4. Cijene i naplata

- 4.1 Troškovi koji nastaju u okviru ove usluge se, ovisno o ugovorenoj tarifi, sastoje se od (i) godišnje ili mjesečne osnovne naknade i (ii) naknade za uporabu pri svakom postupku punjenja koja se sastoji od:

sve tarife (osim usluge „Porsche Charging Service (za Taycan J1 (2019. – 2024.))”)

- napunjene količine energije u kWh i
- naknade po minuti, koja se dodatno povećava od određenog trenutka nakon početka punjenja.

Porsche Charging Service (za Taycan J1 (2019. – 2024.))

- napunjene količine energije u kWh i
- vremena priključenosti u minutama.

Osnovica za naplatu prema vremenu (po minuti) je vrijeme prikopčanosti (kabel za punjenje prikopčan na stanici za punjenje i vozilu). To znači da troškovi nastaju sve dok je vozilo povezano sa stanicom za punjenje.

- 4.2 Važeći cjenik i pregled vrste naplate možete pronaći na sljedećoj poveznici: <https://connect-store2.porsche.com>. Cjenik za uslugu Porsche Charging Service (za Taycan J1 (2019. – 2024.)) možete pronaći na sljedećoj poveznici: <https://connect-store2.porsche.com> (pos. za različite cijene i vrste naplate u različitim zemljama i razredima snage). Nadalje, cijene i vrste naplate uvijek vam se prikazuju u aplikaciji prije početka postupka punjenja.

- 4.3 Na kraju mjeseca primit ćete ukupni iznos naplate za postupke punjenja koje smo zabilježili unutar odgovarajućeg razdoblja naplate. Iznos naplate možete provjeriti u aplikaciji ili na portalu My Porsche, a o njemu ćete također biti obaviješteni putem e-pošte na adresu koju ste naveli. Imajte na umu da zbog tehničkih okolnosti određene postupke punjenja možemo prikupiti sa zakašnjenjem i da evidencija naplate stoga može sadržavati i postupke punjenja koji još nisu naplaćeni iz vremena prije trenutnog razdoblja naplate, a koji vam se naplaćuju. U aplikaciji vam se također prikazuju troškovi nastali u tekućem razdoblju naplate (imajte na umu da, ovisno o slučaju, taj prikaz ne sadržava uvijek najnovije podatke).

### Pravo potrošača na odustajanje od kupnje

Ako imate uobičajeno prebivalište u Hrvatskoj i potrošač ste u smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača, imate pravo na jednostrani raskid u roku 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu primjenjivih hrvatskih propisa o zaštiti potrošača potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. U sljedećem dijelu Korisniku se pruža uputa o njegovom pravu na jednostrani raskid:

#### Upute o pravu na jednostrani raskid

##### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ugovor u roku 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana sklapanja ugovora. Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

##### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora vrste dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koji mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojim ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezani platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjernan uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

#### Ogledni obrazac za jednostrani raskid

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche -c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajemo izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru)
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uvjeti korištenja  
za Porsche Connect Usluge "Porsche Connect"  
(dalje u tekstu kao **UK Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Njemačka (dalje u tekstu kao **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **Mi**), putem [www.porsche.com](http://www.porsche.com) upravlja (1) My Porsche Portalom i (2) različitim funkcionalnostima online tržišta (dalje u tekstu kao **Tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, dijelova, opreme i drugih proizvoda vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila i (ii) pružanje usluga vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila. PSM na Tržištu također upravlja Porsche Connect Trgovinom. Na korištenje Tržišta i uključivo Porsche Connect Trgovine primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja za korištenje My Porsche Portala i Porscheovih Funkcionalnosti Online Tržišta (uklj. Porsche Connect Trgovinu) kao i za prodaju Porsche Connect Usluga i Porsche Proizvoda Pametne Mobilnosti (dalje u tekstu kao **OUP**). Trenutnoj verziji OUP može se pristupiti, preuzeti ju i ispisati u svako doba na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

U Porsche Connect Trgovini korisnik također može predbilježiti „Porsche Connect“ (dalje u tekstu **Paket Usluga**). Ovi UK Porsche Connect primjenjuju se na Porsche Connect i na naručivanje, korištenje i/ili produženje Porsche Connect-a. Ovi UK Porsche Connect primjenjuju se pored OUP. U slučaju nesuglasja između odredaba OUP i ovih UK Porsche Connect, primjenjivat će se UK Porsche Connect.

Svi pojmovi definirani u OUP imat će isto značenje u ovim UK Porsche Connect. To se naročito odnosi na sljedeće pojmove:

- Kupac: definiran u odjeljku 1.3 OUP;
- Porsche Connect Trgovina i Porsche Connect Usluge: definirani u odjeljku 3.1.1 OUP;
- PSM Kupac: definiran u odjeljku 3.1.2 OUP.

### „Porsche Connect“

Usluge Porsche Connect dostupne su samo za sljedeće modele vozila:

- Taycan
- 911 (od modelske godine 2022.)
- Cayenne (od modelske godine 2022.)
- Panamera (od modelske godine 2022.)

### Napomena za Taycan:

Ponuđene usluge ovise o modelskoj godini i ažuriranju softvera. Za vozila modelske godine 2020. (Godinu modela možete prepoznati po desetoj znamenici identifikacijskog broja vozila (VIN) sa slovom L.) usluge „Zaključavanje i otključavanje“ i „Sirena i žmigavac“ nisu dostupne. Za vozila čija je godina modela 2020. Potrebno je ažuriranje softvera u radionici kako bi ste mogla upotrebljavati usluga Apple Podcasts® (značajka usluge Prijenos multimedijjskih sadržaja). Za dodatne informacije obratite se svom prodajnom zastupniku. Za vozila modelske godine 2022. također je potrebno provesti ažuriranje softvera u radionici, osobito zato da biste mogli upotrebljavati uslugu Spotify (funkcija usluge strujanja medijskih sadržaja). Za dodatne informacije obratite se svom prodajnom zastupniku.

Porsche Connect uključuje – ovisno o zemljopisnoj dostupnosti – niže opisane usluge. Trenutna zemljopisna dostupnost može

se pronaći u Porsche Connect Trgovini na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

**Trajanje:** od 1 mjeseca

**Besplatno uključeno razdoblje:** Kada kupujete novo Connect-podobno vozilo, Porsche Connect možete predbilježiti besplatno na 36 mjeseci.

### Daljnji uvjeti za korištenje svih usluga uključenih u Paket Usluga:

Porsche Komunikacijsko Upravljanje (*Porsche Communication Management*) u Connect-podobnom vozilu (dalje u tekstu kao **PKU**) mora imati povezanost. Ako je povezanost pružena putem integrirane SIM kartice PKU-a, korištenje takve povezanosti za ovaj Paket Usluga uključeno je u cijenu Paketa Usluga. Ako povezanost nije pružena putem integrirane SIM kartice PKU-a (npr. jer povezanost putem integrirane SIM kartice PKU-a nije dostupna u svim zemljama), povezanost može biti uspostavljena korištenjem mobilnog telefona s odgovarajućim planom mobilnih podataka. To zahtijeva zaseban ugovor s pružateljem mobilnih usluga. Ovisno o ugovoru zaključenom s pružateljem mobilnog telefona, ovo može rezultirati dodatnim troškovima, uključujući troškove roaminga kada je usluga korištena u inozemstvu. Ako PKU spajate putem Vašeg mobilnog telefona, osigurajte da je to dozvoljeno prema Vašem planu mobilnih podataka. Dostupnost i brzina usluga uključenih u Paket Usluga ovisi o dostupnosti i brzini podatkovne povezanosti pružene od strane Vašeg pružatelja mobilnih usluga.

### Za modele s uslugama Porsche Connect vrijedi sljedeće:

#### 1. Pretraživač

**Opis:** S uslugom „Pretraživač“ možete pretraživati mjesta od interesa (npr. punionice, benzinske postaje, restorane, hotele i parkirna mjesta) putem sustavom određenog online pretraživača u unaprijed definiranoj bazi podataka. Rezultati pretraživanja mogu pružiti dodatne informacije poput telefonskih brojeva, radnog vremena, cijena goriva, naknada za parkiranje ili ocjena drugih korisnika. Mjesta od interesa mogu također biti pretraživana, pohranjena, upravljana od strane i prosljeđena PKU-u u My Porsche-u i My Porsche App.

#### 2. Glasovno upravljanje

2.1 **Opis:** Uz uslugu "Glasovno upravljanje", raznim funkcijama PCM-a i drugim uslugama može se upravljati glasom. Dodatne funkcionalnosti, kao što su pretraživanje medija, točke interesa ili vremena omogućene su pomoću online prepoznavanja glasa.

2.2 **Ograničenja uporabe:** Rad usluge Glasovno upravljanje ograničen je na podržane jezike. Nedostatak mrežne veze može ograničiti rezultate. **Prepoznavanje glasa** uvjetovano vanjskim utjecajima, kao što su npr. pozadinski šum, možda neće uvijek dati željene rezultate.

### 3. Navigation Plus

**Opis:** Usluga „Navigation Plus“ dopunjuje izračun rute PCM-a u vozilu online uslugama.

PKU-ov navigacijski sustav koristi trenutne GPS i prometne podatke kako bi optimizirao rutu do unesenog odredišta u minutu. U prikazu karte ceste su označene bojom ovisno o situaciji u prometu. Karte PKU-ovog navigacijskog sustava ažurirane su online.

PKU navigacijski sustav može prikazati mapu u satelitskom prikazu. Pohranom podataka učitane karte u trenutno okruženje vozila, satelitski prikaz će biti omogućen čak i ako je povezanost privremeno prekinuta.

### 4. Planiranje punjenja (dostupno samo u: Austriji, Belgiji, Hrvatskoj, Češkoj, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Gibraltaru, Mađarskoj, Irskoj, Italiji, Latviji, Crnoj Gori, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Rumunjskoj, Srbiji, Slovačkoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj, SAD-u, Novom Zelandu, Australiji, Japanu, Maleziji, Meksiku, Portoriku, Singapuru, Južnoj Koreji, Južnoj Africi i Tajvanu)

4.1 **Opis:** Usluga „Planiranje punjenja“ poboljšava rutu putovanja PKU navigacijskog sustava s obzirom na odabrano odredište, preostali domet, profil vožnje, dostupne informacije o prometu u stvarnom vremenu kao i dostupne punionice i njihov kapacitet punjenja radi postizanja najkraćeg mogućeg vremena putovanja (vremena vožnje i stanke za punjenje). Potrebne stanke za punjenje automatski su uključene u rutu putovanja.

4.2 **Ograničenja upotrebe:** Ova usluga ne prima uvijek točne informacije te stoga informacije o dostupnosti stanica za punjenje mogu biti netočne.

### 5. Radio Plus

5.1 **Opis:** Uz uslugu "Radio Plus" možete pristupiti online kanalima radio postaja. Ako je usluga Radio Plus aktivirana, a prijem radijskih izvora FM ili Digital Audio Broadcasting (DAB) trenutno ima smetnje, PCM se automatski prebacuje na odgovarajući online kanal postaje (ako je dostupan). Usluga putem PCM-a također prikazuje dostupne metapodatke o pjesmama i postajama koje slušate.

5.2 **Ograničenja uporabe:** Funkcije online i hibridnog radija dostupne su samo u odabranim zemljama. Podatkovna veza za ovu uslugu zahtijeva (a) podatkovni paket (u odabranim zemljama dostupan zasebno od kooperacijskog partnera) ili (b) vezu putem mobilnog telefona spojenog s PCM-om (tethering) s odgovarajućom tarifom za mobilne podatke.

### 6. Novosti

6.1 **Opis:** Usluga omogućuje pristup najnovijim vijestima tako da se pretplatite na RSS sažetke sadržaja izravno u PCM-u. Funkcija Voice Pilot može vam čitati članke. Uz pomoć traženja prema ključnim riječima možete pregledavati kanale na koje ste pretplaćeni radi informacija o preferiranim temama ili ključnim riječima.

6.2 **Uvjeti:** Za personaliziranu upotrebu klijent se može pretplatiti na sažetke sadržaja uz pomoć Porsche ID-a. U tom slučaju ti su sažeci sadržaja dostupni samo u vozilu.

### 7. Vrijeme

7.1 **Opis:** Usluga „Vrijeme“ prikazuje trenutnu vremensku situaciju i prognozu za naredne sate i dane za trenutnu poziciju, aktivirano odredište kao i pohranjene omiljene lokacije. Prognoza se sastoji od primjerice temperature, broja sunčanih sati, vjerojatnosti kiše, brzine vjetera i kvalitete zraka. Čitanje na glas putem Glasovnog upravljanja također je moguće.

7.2 **Ograničenja uporabe:** Kvaliteta zraka prikazana je samo u Kini.

### 8. Porsche2X (dostupno samo u: Andori, Austriji, Belgiji, Češkoj Republici, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Gibraltaru, Mađarskoj, Italiji, Luksemburgu, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Slovačkoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj i Ujedinjenoj Kraljevini)

**Opis:** Usluga "Porsche2X" prikazuje dostupne informacije o lokalnim opasnostima, npr. opasnost od akvaplaninga, kao informativnu grafiku u PCM-u.

### 9. Kontrola automobila

**Usluge:** Imate opciju daljinski provjeriti status Vašeg vozila putem pametnog telefona. Usluga uključuje prikaz statusa vanjskih dijelova (*outer casing*) vozila (npr. status vrata), prikaz servisnih intervala ili kilometraže.

### 10. Kontrola putovanja

10.1 **Usluge:** Imate opciju daljinski provjeriti podatke o putovanju Vašeg vozila. To uključuje: vrijeme vožnje, rutu, prosječnu brzinu i prosječnu potrošnju za sve vrste putovanja (kratko, ponavljajuće, dugo).

10.2 **Ograničenja uporabe:** Dostupne informacije ažurirane su tek nakon ponovnog paljenja vozila (*ignition*).

### 11. Sirene i žmigavci (dostupno za model Taycan samo od modelske godine 2021.)

11.1 **Usluge:** Imate opciju daljinski kratko aktivirati sirenu ili žmigavce Vašeg vozila. Primit ćete potvrdu poruku ili *push*-obavijest nakon postupka.

11.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga dostupna je samo ako je vozilo u mirovanju, ugašeno i svjetla za opasnost (*hazard lights*) su isključeni. Daljnja ograničenja primjenjiva su ovisno o odredbama temeljem specifičnim za relevantnu zemlju.

### 12. Otvaranje i zatvaranje (dostupno za model Taycan samo od modelske godine 2021.)

12.1 **Usluge:** Imate opciju daljinski zaključati i otključati vrata i prtljažnik Vašeg vozila. Primit ćete potvrdu poruku ili *push*-obavijest o postupku.

12.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga dostupna je samo ako je vozilo u mirovanju, vozačeva vrata su zatvorena, ugašeno je i ključ nije umetnut u bravu za paljenje. Daljnja ograničenja primjenjiva su ovisno o odredbama temeljem specifičnim za relevantnu zemlju.

12.3 **Napomena:** Korištenje opcije otključavanja u Vašoj odsutnosti iz vozila povećava rizik krađe vozila ili krađe predmeta koji se nalaze u vozilu. Kako bi se spriječila neovlaštena uporaba, četveroznamenkasti sigurnosni kod mora biti unesen prilikom uporabe funkcije otključavanja. Vi ćete odrediti sigurnosni kod prilikom registracije i prvog postavljanja Porsche Connect-a. Sigurnosni kod može se kasnije promijeniti u My Porsche Portalu.

### 13. Tražilo automobila

13.1 **Usluge:** Lokacija i pozicija Vašeg vozila mogu Vam se daljinski prikazati. Trenutna pozicija mobilnog uređaja korištenog za ovu funkciju također je prikazana na karti. Ako trenutna pozicija vozila nije dostupna (npr. jer je parkirano u podzemnoj garaži), koristi se posljednja spremljena GPS pozicija. Aktiviranjem načina privatnosti možete deaktivirati prijenos podataka.

13.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga dostupna je isključivo kada prijenos podataka radi bez greške. Osim toga, usluga je u potpunosti dostupna tijekom putovanja i kada je vozilo u stanju mirovanja.



#### 14. E-Kontrola (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

14.1 **Usluge:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status vašeg vozila kako slijedi te pokrenuti ili završiti postupak punjenja. Možete provjeriti status priključivanja, preostalo vrijeme punjenja i trenutni električni domet. Električni domet prikazan je u obliku kruga na karti. Nadalje, možete optimizirati postupak punjenja visokonaponske baterije vašeg vozila za određeno vrijeme polaska. Možete postaviti tajmere polaska i primiti poruku s potvrdom ili push obavijest u slučaju bilo kakvih događaja (npr. prekida postupka punjenja) te čim prođe vrijeme aktiviranog e-tajmera.

14.2 **Ograničenja korištenja:** Domet prikazan u obliku kruga na karti samo je procijenjena vrijednost. Vrijednosti izražene na karti ne odražavaju stvarne udaljenosti. Stoga se lokacije mogu zapravo nalaziti izvan električnog dometa čak i ako su prikazane unutar kruga koji označava električni domet. Ova je usluga dostupna samo za električna i hibridna vozila.

#### 15. Klimatizacija (dostupno samo za električna i hibridna vozila)

15.1 **Usluge:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status grijanja i/ili klimatizacije te ga aktivirati ili deaktivirati. Prilikom uspješnog aktiviranja ili deaktiviranja grijanja i/ili klimatizacije, primit ćete poruku s potvrdom ili push obavijest. Nadalje, imate mogućnost daljinski namjestiti tajmer za klimatizaciju za daljinsko grijanje i/ili klimatizaciju. Nakon izvršenog namještanja primit ćete poruku s potvrdom ili push obavijest na svoj mobilni uređaj čim prođe vrijeme aktiviranog tajmera za klimatizaciju.

15.2 **Ograničenja korištenja:** Ova je usluga dostupna samo za električna i hibridna vozila.

#### 16. Predgrijač

16.1 **Usluge:** Imate mogućnost daljinski provjeriti status predgrijača, aktivirati ga te se koristiti funkcijom tajmera. Primit ćete poruku s potvrdom ili push obavijest na svoj mobilni uređaj čim prođe vrijeme aktiviranog tajmera za predgrijač. Ova je usluga dostupna tek od druge polovine 2018. godine.

16.2 **Ograničenja korištenja:** Ova je usluga dostupna samo za vozila s motorom na izgaranje koja imaju predgrijač. Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, međutim paljenje pritom može biti uključeno. Dodatne informacije o upotrebi predgrijača potražite u uputama za uporabu vozila. Ovisno o regulativama specifičnim za pojedinu zemlju, mogu postojati i druga ograničenja.

#### 17. Alarm automobila

17.1 **Usluge:** Primit ćete poruku ili push-obavijest kada protuprovalni alarm Vašeg vozila bude aktiviran. Poruka pruža informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku. Suprotno usluzi „Paket Sigurnosti Vozila“, treće strane nisu obaviještene o aktiviranom alarmu.

17.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga može poslati poruku ili push-obavijest samo ako se vozilo može spojiti na Porsche sustave. Ako je protuprovalni alarm aktiviran ali kontrolna jedinica Vašeg vozila nema povezanosti (npr. jer je parkirano u podzemnog garaži), poruka ili push-obavijest bit će poslana čim povezanost postane dostupna.

**Napomena:** Ako je vozilo postavljeno u privatni način rada, u slučaju alarma poruka neće biti poslana.

#### 18. Alarm lokacije

18.1 **Usluge:** Možete daljinski postaviti zemljopisnu granicu u obliku kruga. Primit ćete poruku čim vozilo izađe iz ili uđe

u to područje. Možete održavati do četiri područja istovremeno. U slučaju događaja (vozilo izađe iz ili uđe u područje), primit ćete poruku ili push-obavijest uključujući kartu s prikazom lokacije gdje se događaj odvio.

18.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga će Vam poslati poruku samo ako je vozilo upaljeno i ako je opažen pokret volana.

#### 19. Alarm brzine

19.1 **Usluge:** Možete daljinski postaviti vrijednost brzine. Primit ćete poruku ako brzina vozila prijeđe određenu vrijednost brzine. Možete održavati do četiri vrijednosti brzine istovremeno. U slučaju događaja (vozilo prijeđe vrijednost brzine), primit ćete poruku ili push-obavijest uključujući kartu s prikazom lokacije gdje se događaj odvio.

19.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga će Vam poslati poruku samo ako je vozilo upaljeno i ako je opažen pokret volana.

#### 20. Alarm za usluge parkiranja

20.1 **Usluge:** Možete daljinski aktivirati ili deaktivirati Alarm za usluge parkiranja (kombinacija Alarma lokacije i Alarma brzine) s unaprijed postavljenim vrijednostima za zemljopisno područje i vrijednost brzine. Primit ćete poruku ako vozilo izađe iz ili uđe u područje ili prijeđe vrijednost brzine.

20.2 **Ograničenja uporabe:** Ova usluga će poslati poruku samo ako je vozilo upaljeno i ako je opažen pokret volana. Usluga je dostupna jedino putem Aplikacije.

#### 21. Kalendar

21.1 **Opis:** Usluga "Kalendar" omogućuje izravno povezivanje online dostupnih kalendara trećih strana s PCM-om. Osim toga, kalendari objavljeni za njih na pametnom telefonu mogu se povezati s PCM-om putem aplikacije My Porsche. Usluga nudi dnevni pregled. Glasovno upravljanje može pročitati sastanke. Nadalje, adrese u kalendarskim unosima mogu se prepoznati i izravno preuzeti kao cilj navigacije. Također je moguće izravno se uključiti u konferencijske pozive, pri čemu se uključiti možete samo preko svog mobilnog telefona koji je preko Bluetootha spojen s PCM-om.

21.2 **Ograničenja uporabe:** Izravno uključivanje u telefonske konferencije (tj. uključivanje bez unosa PIN-a ili drugog ID-a konferencije) moguće je samo s podržanim formatima pozivnica za sastanke i mobilnim telefonom koji je preko Bluetootha spojen s PCM-om.

21.3 **Uvjeti:** Preduvjet je da se aplikacija My Porsche preuzme na pametni telefon klijenta PSM-a koji se treba povezati s automobilom. Kako bi usluga mogla pristupiti kalendaru pametnog telefona, pristup kalendaru u postavkama operativnoga sustava mora biti izričito dopušten za aplikaciju My Porsche.

#### 22. Prijenos medijskih sadržaja

22.1 **Opis:** Usluge Glazba-Streaming (Apple Music®) i Podcasts (Apple Podcasts®) i Spotify nude izravan i personalizirani pristup povezanoj biblioteci medija klijenta i funkcijama odgovarajućeg trećeg pružatelja usluge Glazba-Streaming i pružatelja usluge Podcast, pod uvjetom da su podržani u vozilu. Nakon početnog postavljanja klijent PSM-a više ne treba pametni telefon i može se koristiti uslugom sa svojim Porsche ID-om u svim podržanim vozilima. Osim toga, usluge se također mogu koristiti u načinu gosta ako su povezani računici trećeg pružatelja usluge. Kod odabranih pružatelja usluge ekskluzivne funkcije poput izravnog spremanja radijskih pjesama u biblioteku medija klijenta ili navigacije dostupne su preko funkcije „Glasovno upravljanje“.

22.2 **Ograničenja uporabe:** Ove se usluge mogu upotrebljavati samo u zemljama u kojima uslugu nudi i pružatelj usluga treće strane. Iznimka se odnosi na Andoru i Bosnu i Hercegovinu u kojima nije moguće korištenje uslugama. U načinu rada za gosta usluga pružatelja usluga treće strane može se upotrebljavati samo lokalno u određenom vozilu, ali ne u bilo kojem drugom vozilu.

22.3 **Uvjeti:** Kako bi upotrebljavao sadržaje usluge Glazba-Streaming, klijent sustava PSM mora imati račun i aktivnu pretplatu na paket usluga. Uz to i aktivnu pretplatu određenog pružatelja usluga treće strane ako je to potrebno. Podaci koji su potrebni za upotrebu usluge uključeni su u paket usluga. Kako bi mogao upotrebljavati personaliziranu uslugu, klijent sustava PSM mora jednom povezati svoj račun pružatelja usluga treće strane s Porsche računom.

### 23. Dobro je znati – vozački priručnik Plus

23.1 **Opis:** Usluga „Dobro je znati – vozački priručnik Plus“ sadrži prikaz sadržaja uputa za uporabu u obliku dodatnih animacija i može se pozvati i glasovnim upravljanjem.

23.2 **Ograničenja korištenja:** Preduvjet za upotrebu usluge je postojeća podatkovna veza u vozilu.

### 24. Video u automobilu

24.1 **Opis:** Usluga Video u automobilu daje vam pristup videozapisima treće strane, pod uvjetom da to vozilo podržava. Osim toga, usluga se također može koristiti u načinu rada za goste.

24.2 **Ograničenje uporabe:** Tijekom vožnje, videozapisi se mogu gledati samo na suvozačevom zaslonu (ovisno o opremi). Usluga Video u automobilu može se koristiti samo u zemljama u kojima usluge nudi i treći pružatelj usluge. Prije nego što se može koristiti usluga Video u automobilu, mora se uspostaviti podatkovna veza putem vanjske WLAN pristupne točke (tethering). Plaćena pretplata može biti potrebna za treće pružatelje usluge i neke streaming ponude. Za uporabu potreban je račun s agregatorom sadržaja koji podržava Porsche. Osim toga, za određeni sadržaj može biti potreban dodatni račun kod pružatelja usluge streaminga, koji može podlijevati obvezi plaćanja naknade.

### Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako je Kupac potrošač sukladno članku 5 hrvatskog Zakona o zaštiti potrošača („ZZP“), on/ona ima pravo na jednostrani raskid u roku od 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu članka 5 ZZP-a potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. Pojam „ugovor“ dalje u tekstu označava kupnju Porsche Connect-a. U sljedećim odjeljcima Kupac je upućen o svom pravu na jednostrani raskid:

#### Upute o pravu na jednostrani raskid

##### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ovaj ugovor u roku od 14 dana ne navodeći razloge za to.

Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana kada Vam je Porsche Connect učinjen dostupnim (dan aktivacije).

Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, telefonski broj: 800777989, e-mail adresa:

[smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

##### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezni platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjernan uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

#### Ogledni obrazac za jednostrani raskid

(popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche- c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimiteljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru),
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Uvjeti korištenja

za usluge Porsche Connect „Porsche Intelligent Range Manager“, „Servoupravljanje Plus“, „Porsche InnoDrive“, „Aktivno praćenje“, „Komforan pristup“ i „Porsche Dynamic Light System Plus“ (dalje u tekstu **FnZ Pojedinačna usluga**) (dalje u tekstu kao **UK FnZ Pojedinačna usluga**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Njemačka (dalje u tekstu kao **Porsche Sales & Marketplace, PSM ili Mi**), putem [www.porsche.com](http://www.porsche.com) upravlja (1) My Porsche Portalom i (2) različitim funkcionalnostima online tržišta (dalje u tekstu kao **Tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, dijelova, opreme i drugih proizvoda vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila i (ii) pružanje usluga vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila. PSM na Tržištu također upravlja Porsche Connect Trgovinom. Na korištenje Tržišta, uključujući Porsche Connect Trgovinu, primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja za korištenje My Porsche Portala i Porscheovih Funkcionalnosti Online Tržišta (uklj. Porsche Connect Trgovinu) kao i za prodaju Porsche Connect Usluga i Porsche Proizvoda Sales & Marketplace (dalje u tekstu kao **OUP**). Trenutnoj verziji OUP može se pristupiti, preuzeti ju i ispisati u svako doba na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

U trgovini Porsche Connect korisnik također može ugovoriti FnZ Pojedinačne usluge (1.) „Porsche Intelligent Range Manager“, (2.) „Servoupravljanje Plus“, (3.) „Porsche InnoDrive“, (4.) „Aktivno praćenje“, (5.) „Komforan pristup“ i (6.) „Porsche Dynamic Light System Plus“. Ovi UK FnZ Pojedinačnih Usluga primjenjuju se na te FnZ Pojedinačne Usluge i na naručivanje, korištenje i/ili produženje odnosno FnZ Pojedinačne Usluge. Svaka FnZ Pojedinačna Usluga predstavlja nezavisnu uslugu te može biti naručena odvojeno. Ovi UK FnZ Pojedinačnih Usluga primjenjuju se pored OUP. U slučaju nesuglasja između odredaba OUP i ovih UK FnZ Pojedinačnih Usluga, primjenjivat će se UK FnZ Pojedinačnih Usluga.

Svi pojmovi definirani u OUP imat će isto značenje u ovim UK FnZ Pojedinačnih Usluga. To se naročito odnosi na sljedeće pojmove:

- Kupac: definiran u odjeljku 1.3 OUP;
- Porsche Connect Trgovina i Porsche Connect Usluge: definirani u odjeljku 3.1.1 OUP;
- PSM Kupac: definiran u odjeljku 3.1.2 OUP.

Određene usluge FoD dostupne su samo za seriju vozila Taycan do modelne godine 2023. u određenim zemljama. Individualna dostupnost ovisi o trenutnom softverskom stanju vozila i može se pregledati u prijavljenom stanju u Porsche Connect Store. Porsche Connect Store možete pronaći na sljedećoj poveznici: <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

### 1. Porscheov Inteligentni Upravitelj Dometa

1.1 **Opis:** FnZ Pojedinačna Usluga „Porscheov Inteligentni Upravitelj Dometa“ prilagođava maksimalnu brzinu i klimatizaciju ovisno o ruti odabranoj u navigacijskom sustavu vozila kako bi se postiglo najkraće vrijeme putovanja uz maksimalnu udobnost. Pored toga, ako bi Vaše vrijeme putovanja moglo biti skraćeno korištenjem različitih postavki vozila, sustav Vam proaktivno pruža smjernice tijekom putovanja.

1.2 **Preduvjeti:** Aktivan ugovor za FnZ Pojedinačnu Uslugu „Porscheov Inteligentni Upravitelj Dometa“ bilo kao (i) vremenski neograničenu ili (ii) uz mjesečnu pretplatu. Kako bi se osiguralo maksimalno korištenje ove usluge (tj. kako bi se dobile posljednje informacije o stanju u prometu i stanicama za punjenje), „Porsche Connect“ mora biti predbilježen i aktiviran.

1.3 **Vrijeme korištenja:** FnZ Pojedinačna usluga „Porscheov Inteligentni Upravitelj Dometa“ može se predbilježiti kao FnZ Pojedinačna Usluga bilo kao (i) vremenski neograničena te stoga dostupna PSM Kupcu za cijelo vrijeme korištenja vozila ili (ii) uz mjesečnu pretplatu, koja se automatski produžuje na mjesečnoj osnovi sve do raskida od strane Primarnog Korisnika uz otkazni rok od 2 tjedna s time da otkazni rok završava krajem kalendarskog mjeseca.

1.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja FnZ Pojedinačne usluge „Porsche Intelligent Range Manager“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu; u tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a privatni način rada mora biti isključen sve dok proces aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu Porsche Communication Management (dalje u tekstu PCM) kako biste dovršili aktivaciju.

1.5 **Cijene/uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u Porsche Connect Trgovini.

### 2. Servoupravljanje Plus

2.1 **Opis:** FnZ Pojedinačna Usluga „Servoupravljanje Plus“ dinamično prilagođava upravljanje vozilom Vašoj brzini: Pri velikim brzinama, upravljanje vozilom je direktnije i s većom preciznosti. Pri malim brzinama omogućava osobito olakšano manevriranje i parkiranje.

2.2 **Preduvjeti:** Vremenski neograničen aktivan ugovor za FnZ Pojedinačnu Uslugu „Servoupravljanje Plus“.

2.3 **Vrijeme korištenja:** FnZ Pojedinačna usluga „Servoupravljanje Plus“ može se predbilježiti kao vremenski neograničena FnZ Pojedinačna Usluga koja je stoga dostupna PSM Kupcu za cijelo vrijeme korištenja vozila.

2.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja FnZ Pojedinačne usluge „Servoupravljanje Plus“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu; u tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a privatni način rada mora biti isključen sve dok proces aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu PCM kako biste dovršili aktivaciju.

2.5 **Cijene/uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u Porsche Connect Trgovini.

### 3. Porsche InnoDrive

3.1 **Opis:** FnZ Pojedinačna usluga „Porsche InnoDrive“ proširuje funkciju adaptivnog tempomata (ACC). Nudi bolju regulaciju

brzine vožnje na temelju više podataka, npr. navigacijskih podataka, tehnologije radara i videosenzora.

- 3.2 **Preduvjeti:** aktivan ugovor za pojedinačnu uslugu funkcije na zahtjev „Porsche InnoDrive“, bilo kao (i) vremenski neograničenu uslugu ili (ii) uslugu s mjesečnim trajanjem. Dodatno dotično vozilo mora biti opremljeno adaptivnim tempomatom (ACC).
- 3.3 **Vrijeme korištenja:** pojedinačna usluga funkcije na zahtjev „Porsche InnoDrive“ može se ugovoriti kao (i) vremenski neograničena pojedinačna usluga funkcije na zahtjev, koja je na taj način dostupna PSM kupcu tijekom cijelog razdoblja korištenja vozilom, ili (ii) usluga s mjesečnim trajanjem, koja se automatski produžuje svaki mjesec sve dok glavni korisnik ne raskine ugovor uz otkazni rok od 2 tjedna do kraja kalendarskog mjeseca.
- 3.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja FnZ Pojedinačne usluge „Porsche InnoDrive“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu; u tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a privatni način rada mora biti isključen sve dok proces aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu PCM kako biste dovršili aktivaciju. Dovršetak aktivacije trebao bi biti pokrenut kada se sljedeći put koristite svojim vozilom.
- 3.5 **Cijena/uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u Porsche Connect Trgovini.

#### 4. Aktivno praćenje

- 4.1 **Opis:** FnZ Pojedinačna usluga „Aktivno praćenje“ proširuje funkciju adaptivnog tempomata (ACC). Funkcija zadržavanja vozila na voznom traku pomaže pri zadržavanju vozila u sredini voznog traka kontinuiranim prilagodbama upravljača.
- 4.2 **Preduvjeti:** aktivan ugovor za pojedinačnu uslugu funkcije na zahtjev „Aktivno praćenje“, bilo kao (i) vremenski neograničenu uslugu ili (ii) uslugu s mjesečnim trajanjem. Dodatno dotično vozilo mora biti opremljeno adaptivnim tempomatom (ACC).
- 4.3 **Vrijeme korištenja:** pojedinačna usluga funkcije na zahtjev „Aktivno praćenje“ može se ugovoriti kao (i) vremenski neograničena pojedinačna usluga funkcije na zahtjev, koja je na taj način dostupna PSM kupcu tijekom cijelog razdoblja korištenja vozilom, ili (ii) usluga s mjesečnim trajanjem, koja se automatski produžuje svaki mjesec sve dok glavni korisnik ne raskine ugovor uz otkazni rok od 2 tjedna do kraja kalendarskog mjeseca.
- 4.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja FnZ Pojedinačne usluge „Aktivno praćenje“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu; u tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a privatni način rada mora biti isključen sve dok proces aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu PCM kako biste dovršili aktivaciju.
- 4.5 **Cijene/uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u Porsche Connect Trgovini.

#### 5. Komforan pristup

- 5.1 **Opis:** Pojedinačna usluga funkcije na zahtjev „Komforan pristup“ omogućuje otključavanje i zaključavanje vozila bez aktivnog korištenja ključem uključujući beskontaktno otvaranje i zatvaranje poklopca prtljažnika pokretom stopala i prednjeg prtljažnika pokretom ruke.
- 5.2 **Preduvjeti:** Aktivan ugovor za pojedinačnu uslugu funkcije na zahtjev „Komforan pristup“, bilo kao (i) vremenski neograničenu uslugu ili (ii) uslugu s mjesečnim trajanjem.
- 5.3 **Vrijeme korištenja:** Pojedinačna usluga funkcije na zahtjev „Komforan pristup“ može se ugovoriti kao (i) vremenski neograničena pojedinačna usluga funkcije na zahtjev, koja je na taj način dostupna PSM kupcu tijekom cijelog razdoblja korištenja vozilom, ili (ii) usluga s mjesečnim trajanjem, koja se automatski produžuje svaki mjesec sve dok glavni korisnik ne raskine ugovor uz otkazni rok od 2 tjedna do kraja kalendarskog mjeseca.

- 5.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja pojedinačne usluge funkcije na zahtjev „Komforan pristup“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu. U tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a zaštita podataka mora biti isključena sve dok postupak aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu PCM kako biste dovršili aktivaciju.

- 5.5 **Cijene /uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u trgovini Porsche Connect.

#### 6. Porsche Dynamic Light System Plus

- 6.1 **Opis:** FnZ Pojedinačna usluga „Porsche Dynamic Light System Plus“ prilagođava snop svjetla različitim situacijama, npr. rasvjeti u gradu / izvan grada / na autoputu.
- 6.2 **Preduvjeti:** aktivan ugovor za pojedinačnu uslugu funkcije na zahtjev „Porsche Dynamic Light System Plus“, bilo kao (i) vremenski neograničenu uslugu ili (ii) uslugu s mjesečnim trajanjem.
- 6.3 **Vrijeme korištenja:** pojedinačna usluga funkcije na zahtjev „Porsche Dynamic Light System Plus“ može se ugovoriti kao (i) vremenski neograničena pojedinačna usluga funkcije na zahtjev, koja je na taj način dostupna PSM kupcu tijekom cijelog razdoblja korištenja vozilom, ili (ii) usluga s mjesečnim trajanjem, koja se automatski produžuje svaki mjesec sve dok glavni korisnik ne raskine ugovor uz otkazni rok od 2 tjedna do kraja kalendarskog mjeseca.
- 6.4 **Aktivacija:** Nakon ugovaranja FnZ Pojedinačne usluge „Porsche Dynamic Light System Plus“ u trgovini Porsche Connect potrebna je aktivacija funkcije u vozilu; u tu svrhu vozilo se mora povezati s mobilnom mrežom putem integriranog eSIM-a, a opcija zaštite podataka mora biti isključena sve dok proces aktivacije nije završen. Morate slijediti upute u sustavu PCM kako biste dovršili aktivaciju.
- 6.5 **Cijene /uvjeti plaćanja:** Cijene i uvjeti plaćanja opisani su u trgovini Porsche Connect.

#### 7. Ažuriranja

U slučaju (i) pojedinačne usluge za funkciju na zahtjev (FoD) ugovorene u obliku mjesečne pretplate stavljamo vam na raspolaganje ažuriranja dotične pojedinačne usluge za funkciju na zahtjev (FoD) tijekom čitavog razdoblja korištenja, dok vam u slučaju (ii) pojedinačne usluge za funkciju na zahtjev (FoD) ugovorene u obliku neograničene pojedinačne usluge za funkciju na zahtjev (FoD) pružamo ažuriranja barem tijekom zakonski propisanog razdoblja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

#### 8. Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako je Kupac potrošač sukladno članku 5. hrvatskog Zakona o zaštiti potrošača („ZZP“), on/ona ima pravo na jednostrani raskid u roku od 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu članka 5. ZZP-a potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. Pojam „ugovor“ dalje u tekstu označava predbilježbu jedne od FnZ Pojedinačnih Usluga navedenih iznad. U sljedećim odjeljcima Kupac je upućen o svom pravu na jednostrani raskid:

##### Upute o pravu na jednostrani raskid

##### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ovaj ugovor u roku od 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana kada vam je FnZ Pojedinačna Usluga učinjena dostupnom (dan aktivacije). Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH -

P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, e-mail adresa: smartmobility@hr.porsche.com) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obvezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

#### **Učinci jednostranog raskida**

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezni platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjeran uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

#### **Ogledni obrazac za jednostrani raskid**

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, e-mail adresa: smartmobility@hr.porsche.com
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (uključujući FnZ Pojedinačnu Uslugu) (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*),
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*),
- Osobno ime potrošača,
- Adresa potrošača,
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru),
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Uvjeti korištenja  
za Porsche Connect Uslugu „Porsche Connect Zaštita“  
(dalje u tekstu kao **UK Porsche Connect Zaštita**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (prethodno Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Njemačka (dalje u tekstu kao **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **Mi**), putem [www.porsche.com](http://www.porsche.com) upravlja (1) My Porsche Portalom i (2) različitim funkcionalnostima online tržišta (dalje u tekstu kao **Tržište**) za (i) prodaju Porsche vozila, dijelova, opreme i drugih proizvoda vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila i (ii) pružanje usluga vezanih uz vozilo i nezavisnih od vozila. PSM na Tržištu također upravlja Porsche Connect Trgovinom. Na korištenje Tržišta i uključivo Porsche Connect Trgovine primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja za korištenje My Porsche Portala i Porscheovih Funkcionalnosti Online Tržišta (uklj. Porsche Connect Trgovinu) kao i za prodaju Porsche Connect Usluga i Porsche Sales & Marketplace Proizvoda (dalje u tekstu kao **OUP**). Trenutnoj verziji OUP može se pristupiti, preuzeti ju i ispisati u svako doba na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/4/termsandconditions>.

U Porsche Connect Trgovini korisnik također može predbilježiti „Porsche Connect Zaštita“. Ovi UK Porsche Connect Zaštita primjenjuju se na Porsche Connect Zaštita i na naručivanje, korištenje i/ili produženje Porsche Connect Zaštite. Ovi UK Porsche Connect Zaštita primjenjuju se pored OUP. U slučaju nesuglasja između odredaba OUP i ovih UK Porsche Connect Zaštita, primjenjivat će se UK Porsche Connect Zaštita.

Svi pojmovi definirani u OUP imat će isto značenje u ovim UK Porsche Connect Zaštita. To se naročito odnosi na sljedeće pojmove:

- Kupac: definiran u odjeljku 1.3 OUP;
- Primarni i Sekundarni korisnik: definirani u odjeljku 3.2 OUP;
- Porsche Connect Trgovina i Porsche Connect Usluge: definirani u odjeljku 3.1.1 OUP.

### "Porsche Connect Zaštita"

Porsche Connect Zaštita (dalje u tekstu kao **Paket Usluga**) dostupna je za sljedeće modele vozila:

- Taycan
- Cayenne (od modelske godine 2022)
- 911 (od modelske godine 2022)
- Panamera (od modelske godine 2022)

Ipak, Taycan vozila s godinom modela 2020. zahtijevaju besplatnu nadogradnju softvera u ovlaštenoj Porsche radionici kako bi se moglo predbilježiti Paket Usluga "Porsche Connect Zaštita" (pojedinačne usluge unutar Paketa Usluga možda neće biti dostupne usprkos spomenutoj nadogradnji softvera). **Taycan vozila** s godinom modela 2020. možete prepoznati po slovu L na 10. poziciji unutar identifikacijskog broja vozila (VIN). Za daljnje informacije o nadogradnji softvera, molimo kontaktirajte svoj Porsche Centar.

Paket Usluga dostupan je samo u određenim zemljama i ovisi o mrežnoj raspoloživosti. Trenutnu zemljopisnu dostupnost Paketa

Usluga možete pronaći u Porsche Connect Trgovini na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. Također, zemljopisnu dostupnost raznih funkcija Paketa Usluga možete pronaći u sljedećim odredbama ovih UK Porsche Connect Zaštite.

**Trajanje:** 1 mjeseca

**Besplatno uključeno razdoblje:** Pri kupnji novog povezivog vozila, Porsche Connect Care može se ugovoriti besplatno na 10 godina.

**Povezanost:** Povezanost koja je potrebna za pružanje Paketa Usluga uspostavljena je putem integrirane SIM kartice. Povezanost je integralni dio Paketa Usluga i ne naplaćuje se dodatno.

Porsche Connect Zaštita uključuje različite funkcije (dalje u tekstu kao **Usluge**), koje su opisane niže:

#### 1. "Poziv za pomoć"

Nakon što je usluga aktivirana, usluga "Poziv za pomoć" uspostavlja glasovnu i podatkovnu vezu sa službom za Porsche podršku koja je dodijeljena vozilu i prenosi lokaciju vašeg vozila i sve relevantne podatke o vozilu službi za Porsche podršku. O ovim informacijama o vozilu možete osobno razgovarati sa zaposlenicima službe za Porsche podršku.

Usluga "Poziv za pomoć" neovisna je o EU eCallu. U hitnim slučajevima možete koristiti EU eCall u svom vozilu za kontaktiranje nadležnog centra za hitne pozive odn. u hitnim slučajevima odgovarajući hitni poziv putem EU eCalla pokreće se automatski..

#### 1.1 Detaljni opis Usluge

1.1.1 Uslugu možete aktivirati ili putem sustava Porsche Communication Management povezivog vozila (u daljnjem tekstu PCM) ili putem aplikacije My Porsche. Prema tome, uslugu može aktivirati bilo koji glavni i dodatni korisnik, kao i svatko tko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon što je usluga aktivirana, automatski se uspostavlja glasovna i podatkovna veza od vozila do dodijeljene službe za Porsche podršku. Podaci koji se iz vozila šalju službi za Porsche podršku mogu sadržavati informacije poput identifikacijskog broja vozila (VIN), modela vozila, godine proizvodnje i posebne opreme, lokacije vozila, nastupa nezgode, razine goriva, tlaka u gumama, preostalog dometa s raspoloživim gorivom, statusa vozila i poruka o greškama (u daljnjem tekstu podaci o vozilu). Služba za Porsche podršku i/ili putem dijaloškog okvira u aplikaciji My Porsche i/ili u informativno-zabavnom sustavu vozila može od vas zatražiti vaš pristanak kako bi mogli provjeriti identifikacijski broj vozila i/ili druge podatke o vozilu.

- 1.1.2 Tijekom Tijekom glasovne veze, služba za Porsche podršku postavljat će vam pitanja kako bi mogla procijeniti vašu situaciju s obzirom na kvar. Ovisno o konkretnoj situaciji kvara, služba za Porsche podršku može vam ponuditi različite opcije pomoći kako slijedi:
- 1.) Služba za Porsche podršku može dati savjete o tome kako postupiti (npr. "Molimo dolijte ulje na najbližoj benzinskoj postaji"); i/ili
  - 2.) Služba za Porsche podršku može preciznije analizirati primljene podatke o vozilu i pokušati identificirati problem. Prikupljene informacije mogu se prenijeti odgovarajućem Porsche centru, čime se centru omogućuje da se pripremi za dolazak vozila u servis ili pokrene daljnje mjere. Ako se problem može popraviti na daljinu, služba za Porsche podršku to može izvršiti. Preduvjet za to je ispunjenje različitih preduvjeta vezanih uz problem kao što su: motor isključen, vozilo stoji, imobilizator je aktivan, prozori su zatvoreni, nema aktivnog postupka punjenja. Ako je potrebno, očitavaju se daljnji podaci o vozilu potrebni za tu svrhu. Osim toga, moguće je da tijekom rješavanja problema daljinskim popravkom funkcionalnost poziva u nuždi i/ili hitnog poziva neće biti dostupna ili će biti ograničena. Prije početka rješavanja problema daljinskim popravkom služba za Porsche podršku obavijestit će vas o eventualnim preduvjetima i/ili ograničenjima korištenja koje zatim morate potvrditi. Ovo je samo pokušaj rješavanja problema, pa će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili
  - 3.) Služba za Porsche podršku može zatražiti vanjsku podršku, npr. pomoć na cesti ili vuču neispravnog vozila. Vaš poziv neće biti prosljeđen drugim pružateljima usluga. Ako vaše vozilo treba popraviti, služba za Porsche podršku može, uz vašu prethodnu privolu, prosljediti podatke o vozilu Porsche centru.
- 1.1.3 Bilo Sve usluge koje služba za Porsche podršku pruža nakon poziva za pomoć zahtijevaju poseban ugovor, što može rezultirati dodatnim troškovima. Više informacija o službi za Porsche podršku, a posebno o pokrivenim komponentama usluge možete dobiti kod svog Porsche centra ili upitom kod vašeg pružatelja usluge podrške "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Služba za Porsche podršku može odrediti status službe za Porsche podršku vašeg vozila.
- 1.1.4 Ukoliko imate pristup ili koristite proizvode ili usluge treće strane, primjenjuju se ugovorni uvjeti povezani s tim proizvodima ili uslugama. PSM nije odgovoran za bilo kakav pristup ili korištenje tih proizvoda ili usluga.
- 1.1.5 Imajte na umu da aktiviranje usluge putem aplikacije My Porsche na vašem mobilnom uređaju može uzrokovati dodatne troškove, ovisno o uvjetima ugovora o mobilnom telefonu koji ste sklopili s pružateljem telekomunikacijskih usluga kao trećoj strani.
- 1.2 Ograničenja uporabe i ograničenja sustava**
- 1.2.1 Usluga se pruža putem telematičke jedinice ugrađene u vozilo, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa službom za Porsche podršku putem bežičnih komunikacijskih sustava i komunikacijskih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su sadržane u telematičkoj jedinici, funkcije usluge (ili dijelovi usluge) mogu s vremena na vrijeme biti nedostupne u svim dijelovima ugovornog područja ovih UK-ova Porsche Connect Care i/ili mogu biti ograničeni zbog fizičkih uvjeta, uključujući ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili manipulaciju telematičke jedinice ili njezine antene, elektromagnetizam, boravak vozila u garaži, podvožnjaku ili bilo kojem drugom mjestu gdje GPS ili bežične komunikacijske mreže nisu dostupne, atmosferske uvjete i druge uzroke smetnji koji su izvan naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacijskih mreža). Rad telematičke jedinice, a time i pružanje funkcija usluge u skladu s ovim UK-ovima Porsche Connect Care, ovisi posebice o operativnosti GPS mreža te bežičnih i fiksnih komunikacijskih mreža s kojima se upravlja telematičkom jedinicom. Stoga nisu sve značajke usluge dostupne bilo kada i bilo gdje i nema jamstva da će sve značajke usluge biti operativne bilo kada i bilo gdje.
- 1.2.2 Usluga ne uključuje osiguranje vozila ili bilo koje drugo osiguranje. Napominjemo da možete biti pravno obvezni ugovoriti osiguranje; nadalje, Vaša je odgovornost osigurati daljnju zaštitu putem osiguranja, u mjeri u kojoj to smatrate razumnim. Naknade plaćene za Uslugu nisu povezane s vrijednošću vozila ili bilo koje pripadnosti unutar vozila, niti uz trošak povrede ili štete koju pretrpite Vi ili neko drugi.
- 1.2.3 U slučaju da se problem treba riješiti daljinskim popravkom iz točke 1.1.2 ovih UK-ova Porsche Connect Care, korisnik mora unaprijed dati suglasnost službi za Porsche podršku.
- 2. Smart Service**
- 2.1 Opis**
- Usluga "Smart Service" obavještava vas u vašem PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche putem poruka i prikaza statusa o pojedinačnim zahtjevima održavanja i popravka za odabrane komponente vozila. Pritom se radi o predviđanju, posebno u područjima podvozja, pogona i baterija, na temelju stalne procjene podataka vašeg vozila. Predviđanje nastojimo učiniti preciznijim tijekom vremena, posebno optimiziranjem modela predviđanja i/ili sastava korištenih podataka o vozilu (i) i/ili (ii) proširiti opseg pokrivenih termina za održavanje i potrebnih popravaka i/ili (iii) proširiti ga na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o vozilu automatski se prosljeđuju u Porsche sustave i vaš Porsche centar može po potrebi pozvati te podatke. Na temelju ovih podataka o vozilu, vaš Porsche centar vas može proaktivno kontaktirati putem kanala koji ste odabrali.
- 2.2 Ograničenja uporabe i ograničenja sustava**
- Funkcionalnost Usluge postoji samo u odnosu na originalne komponente Porsche vozila.
- 2.3 Ugovorno područje**
- Porsche Sales & Marketplace pruža Vam Uslugu u skladu s ovim UK Porsche Connect Care Zaštite u sljedećim zemljopisnim područjima (dalje u tekstu kao **Ugovorna područja za Pametno održavanje**):
- Andora, Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Njemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Švedska, Švicarska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Češka, Mađarska, Cipar, Australija, Kanada, Kina, Hong Kong, Japan, Malezija, Meksiko, Novi Zeland, Singapur, Južna Koreja, Tajvan, USA.
- 3. Dobro je znati – vozački priručnik**

Dobro je znati – vozački priručnik pruža vam upute za uporabu vozila kao digitalnu verziju u sustavu Porsche Communication Management (PCM). Dodatno uz ispisane upute za uporabu priložene vozilu usluga nudi dodatne funkcije opisane u toč. 3.1.

### 3.1 Detaljan opis usluge

- 3.1.1. Usluga vam pruža sadržaje uputa za uporabu u tekstualnom i vizualnom obliku (tj. slike, interaktivne grafike, animacije) u PCM-u.
- 3.1.2. Sve buduće prilagodbe sadržaja uputa za uporabu mogu se preuzeti i ažurirati.
- 3.1.3. Usluga također nudi proaktivne informacije u uputama za uporabu na temelju upozorenja vozila i obavijesti o informacijama. Tako ćete dobiti detaljne informacije o porukama o pogrešci.
- 3.1.4. Usluga dodatno omogućuje sinkronu upotrebu digitalnih uputa za uporabu koja ne ovisi o krajnjem uređaju. To znači da će se označene i preferirane stranice, kao i stranice koje ste zadnje posjetili također jednako prikazivati na digitalnim izlaznim kanalima tvrtke Porsche AG, ovisno o pojedinoj zemlji (uvjet su mrežna dostupnost vozila i prijava na izlazne kanale).
- 3.1.5 Osim toga, „Dobro je znati – vozački priručnik” možete pozvati i glasovnim upravljanjem.

### 3.2 Ograničenja uporabe i ograničenja sustava

Sadržaji uputa za uporabu opisani u poglavlju 3.1.1 dostupni su vam u PCM-u kao i u aplikaciji My Porsche (potreban download) te offline. Za sve dodatne funkcije potrebna je podatkovna veza. Prikaz sadržaja uputa za uporabu u obliku dodatnih animacija dio je usluge Dobro je znati – vozački priručnik Plus, a ta je usluga sastavni dio paketa usluga Porsche Connect koji treba posebno ugovoriti.

## 4. Online ažuriranje softvera

Online ažuriranje softvera instalira se u vaše vozilo korištenjem bežične tehnologije, bez potrebe za posjetom radionici. Ažuriranje se preuzimaju u pozadini, a zatim ih možete instalirati u bilo kojem trenutku, na primjer nakon parkiranja vozila preko noći.

### 4.1 Detaljni opis Usluge

Redovitim provođenjem ažuriranja vozilo je ažurirano s najnovijim softverom, a ažuriranja se provode na sličan način kao već poznati procesi ažuriranja na drugim medijima/uređajima. Ako je dostupno ažuriranje za vaše vozilo, ono će se preuzeti u pozadini. Nakon što je preuzimanje uspješno dovršeno, bit će vam ponuđeno da ažuriranje instalirate u PCM vašeg vozila. Za početak instalacije morate izvršiti korake navedene u PCM-u (npr. isključiti vozilo, uključiti parkirnu kočnicu itd.). Vozilo se ne može koristiti dok traje ažuriranje. Nakon uspješnog ažuriranja, primiti ćete poruku u PCM-u. Online uslugu ažuriranja softvera možete u svakom trenutku deaktivirati i ponovno aktivirati na portalu My Porsche.

### 4.2 Ograničenja uporabe i ograničenja sustava

Funkcije opisane u toč. 4.1. dostupne su vam u PCM-u u svakom trenutku, pod uvjetom da vaše vozilo ima vezu, tj. pouzdanu mobilnu vezu. Instalacija online ažuriranja softvera ne može funkcionirati ako je vaše vozilo u privatnom načinu rada. Ostali preduvjeti (npr. sigurno parkiranje vozila ili vozilo nije na stanci za punjenje) specifični su za ažuriranje i prikazuju vam se u PCM-u prije svake instalacije.

## 5. Ažuriranja

Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavljamo vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

## 6. Korištenje podataka

U vezi s predbilježbom Paketa Usluga, pojedini podaci - potencijalno također osobni podaci - mogu biti prikupljeni radi izvršenja odnosne Usluge. Ovisno o Usluzi, moguće je, na primjer, da će radi pružanja takve Usluge biti nužno prikupljanje i obrada podataka o komponentama (npr. 12V baterije, metlica brisača) te analiziranje takvih podataka.

Porsche Sales & Marketplace može koristiti takve podatke – potencijalno u anonimiziranom obliku - (i) sa svrhom upravljanja i poboljšanja kvalitete, sigurnosti i zaštite Paketa Usluga i/ili PSM Proizvoda (uključujući Porsche vozila), i (ii) u druge komercijalne svrhe. Korištenje određenih podataka sa svrhom upravljanja i poboljšanja kvalitete, sigurnosti i zaštite Paketa Usluga i/ili PSM Proizvoda (uključujući Porsche vozila) može biti aktivirano i deaktivirano korištenjem odgovarajućih funkcionalnosti u Porsche vozilu i/ili My Porsche Portalu.

Za gore navedene svrhe, takvi podaci također mogu biti preneseni drugim Porsche entitetima i trećim osobama koje su angažirane od strane Porsche Sales & Marketplace-a ili drugih Porsche entiteta u ovom kontekstu te - u mjeri u kojoj su takvi podaci anonimizirani - ostalim trećim osobama.

Korištenje takvih podataka bit će usklađeno s primjenjivim pravom za zaštitu podataka. Gdje je to zahtijevano zakonom, Porsche Sales & Marketplace će prikupiti relevantne privole. Daljnje informacije mogu se pronaći u informacijama o zaštiti podataka i privatnosti na <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/privacy>.

## 7. Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako je Kupac potrošač sukladno članku 5. hrvatskog Zakona o zaštiti potrošača („ZZP”), on/ona ima pravo na jednostrani raskid u roku od 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu članka 5. ZZP-a potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. Pojam „ugovor“ dalje u tekstu označava kupnju Paketa Usluga „Porsche Connect Zaštita“. U sljedećim odjeljcima Kupac je upućen o svom pravu na jednostrani raskid:

### Upute o pravu na jednostrani raskid

#### Pravo na jednostrani raskid

Imate pravo jednostrano raskinuti ovaj ugovor u roku od 14 dana ne navodeći razloge za to. Pravo na jednostrani raskid ističe nakon 14 dana od dana kada Vam je Paket Usluga učinjen dostupnim (dan aktivacije). Kako biste iskoristili pravo na jednostrani raskid morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, broj telefona: 800777989, email adresa: smartmobility@hr.porsche.com) o svojoj odluci o jednostranom raskidu ovog ugovora putem nedvosmislene izjave (npr. dopisom poslanim poštom ili e-mailom). Možete koristiti priloženi obrazac za jednostrani raskid, no to nije obavezujuće. Kako biste ispoštovali rok za jednostrani raskid dovoljno je da pošaljete svoju izjavu o jednostranom raskidu prije nego što rok za jednostrani raskid istekne.

#### Učinci jednostranog raskida

Iskoristite li svoje pravo na jednostrani raskid ugovora vratit ćemo Vam sva plaćanja koja smo od Vas primili, uključujući i trošak dostave (uz iznimku dodatnih troškova koji su rezultat Vašeg izbora dostave koja je različita od najjeftinije vrste standardne dostave koju mi nudimo), bez odgode a najkasnije u roku 14 dana od dana kad smo saznali za Vašu odluku da jednostrano raskidate ugovor. Navedeni povrat izvršit ćemo služeći se istim sredstvima plaćanja kojima ste se Vi koristili prilikom plaćanja, osim ako ste izričito pristali na neko drugo



sredstvo plaćanja. U svakom slučaju nećete biti obvezni platiti nikakve dodatne troškove za takav povrat. Ako ste zatražili započinjanje pružanja usluga tijekom roka za jednostrani raskid, platit ćete nam iznos razmjern uslugama koje su Vam pružene dok nas niste obavijestili o jednostranom raskidu ugovora, u odnosu na punu naknadu za cijeli ugovor.

#### **Ogledni obrazac za jednostrani raskid**

(Popunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite jednostrano raskinuti ovaj ugovor)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, email adresa: smartmobility@hr.porsche.com
- Ja/Mi (\*) ovim putem dajem/o izjavu da ja/mi (\*) jednostrano raskidam/o moj/naš ugovor o prodaji sljedeće robe (\*)/ugovor o pružanju sljedećih usluga (\*)
- Naručeno dana(\*)/zaprimljeno dana (\*)
- Osobno ime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (samo ako je ovaj obrazac izdan na papiru)
- Datum

(\*) Izbrisati kako je prikladno



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Uvjeti korištenja  
za Porsche Connect usluge "Porsche Connect"  
(u daljnjem tekstu **UK Porsche Connecta** )

Porsche Sales & Marketplace GmbH (bivši Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (u daljnjem tekstu **Porsche Sales & Marketplace, PSM** ili **mi**) pruža na [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) portal My Porsche i (2) razne funkcionalnosti internetske trgovine (u daljnjem tekstu **Trgovina**) za (i) prodaju Porsche vozila, dijelova, pribora i drugih proizvoda povezanih s vozilima i neovisnih o vozilima i (ii) pružanje usluga povezanih s vozilima i usluga neovisnih o vozilima. PSM u trgovini također nudi trgovinu Porsche Connect. Za uporabu trgovine uključujući i trgovine Porsche Connect vrijede Opći uvjeti za korištenje portala My Porsche i funkcionalnosti Porsche internetske trgovine (uključujući trgovinu Porsche Connect) kao i za prodaju usluga Porsche Connect i proizvoda Porsche Sales & Marketplace (u daljnjem tekstu **OUP**). Trenutnoj verziji OUP-a može se pristupiti u bilo kojem trenutku na <https://connect-store.porsche.com/hr/hr/t/termsandconditions> te se ista može preuzeti i ispisati.

Korisnik u trgovini Porsche Connect također može ugovoriti "Porsche Connect" (u daljnjem tekstu paket usluga). Ovi UK Porsche Connecta reguliraju uporabu Porsche Connecta i primjenjuju se na narudžbu, uporabu i/ili obnavljanje aplikacije Porsche Connect. Ovi UK-ovi Porsche Connecta primjenjuju se uz OUP. Ako je neka odredba OUP-a u sukobu s ovim UK-ima Porsche Connecta, UK Porsche Connecta imaju prednost.

Pojmovi definirani u OUP-u imaju isto značenje u odnosu na ove UK-e Porsche Connecta. Ovo se posebno odnosi na sljedeće pojmove:

- Kupac: definiran u točki 1.3 OUP-a;
- Trgovina Porsche Connect i usluge Porsche Connect: definirane u točki 3.1.1. OUP-a;
- Klijent PSM-a: definiran u točki 3.1.2 OUP-a;

### „Porsche Connect“

Ovi UK Porsche Connecta odnose se na sljedeće modele vozila:

- Macan (od godine modela 2024.)

Ovisno o geografskoj dostupnosti, Porsche Connect uključuje usluge opisane u nastavku. Trenutna geografska dostupnost može se pronaći u trgovini Porsche Connect na <https://connect-store.porsche.com/hr/hr/>.

**Trajanje:** od 1 mjeseca

**Besplatno uključeno razdoblje:** Pri kupnji novog povezivog vozila, Porsche Connect može se ugovoriti besplatno na 10 godina.

Vaše vozilo 10 godina podržava usluge Porsche Connect, što znači da se usluge Porsche Connect mogu koristiti u vašem vozilu. Potrebnu povezivost za uporabu aplikacija trećih strana i WLAN hotspot, osigurat ćemo vam besplatno (od strane našeg ugovornog partnera) na razdoblje od 4 godine od

primopredaje vozila. Dodatne pojedinosti možete pronaći na <https://connect-store.porsche.com/hr/hr/>. PSM neprestano razvija svoje usluge i funkcionalnosti. Stoga se može dogoditi da se u Vašem vozilu ne mogu koristiti ili da ne funkcioniraju sve softverske funkcije ili nove značajke koje Porsche uvodi za novije ili druge modele.

**Još jedan preduvjet za korištenje svih usluga uključenih u paket usluga:** Usluga Porsche Communication Management povezivog vozila (u daljnjem tekstu **PCM**) mora raspolagati s funkcijom povezivosti. Povezivost je omogućena putem integrirane SIM kartice PCM-a, a korištenje povezivosti za ovaj paket usluga (s izuzetkom usluga "App Center", "Online/Hybrid Radio" i pristupa internetu putem Wifi hotspota) uključeno je u cijenu paket usluga. Za usluge "App Center", "Online/Hybrid Radio" i pristup internetu putem Wifi hotspota također je potreban (a) podatkovni paket ili (b) veza putem mobilnog telefona (tethering) s pripadajućom tarifom za mobilni podatkovni promet. Za to je potreban poseban ugovor s mobilnim operatorom. To može izazvati dodatne troškove, uključujući troškove roaminga za korištenje usluge u inozemstvu, ovisno o ugovoru koji imate s mobilnim operatorom. Ako PCM povezujete putem svog mobilnog telefona, provjerite dopušta li to vaš mobilni podatkovni paket. Dostupnost i brzina usluga uključenih u paket usluga ovise o dostupnosti i brzini podatkovne veze koju nudi vaš mobilni operator. U nekim zemljama kod našeg dotičnog kooperacijskog partnera možete ugovoriti besplatni Data Pass 5GB na 4 godine.

## 1 Pretraživač

**Opis:** S uslugom "Pretraživač" pomoću sustavno definirane online tražilice u unaprijed definiranoj bazi podataka možete pretraživati točke interesa (npr. stanice za punjenje, benzinske postaje, restorane, hotele i parkirališta). Rezultati pretraživanja ponekad sadrže dodatne informacije kao što su telefonski brojevi, radno vrijeme, cijene goriva, naknade za parkiranje ili recenzije drugih korisnika. Točke interesa također se mogu pretraživati, spremati, upravljati i prenositi PCM-u u My Porsche i u aplikaciji My Porsche.

## 2 Glasovno upravljanje

### 2.1 Opis:

Uz uslugu "Glasovno upravljanje", raznim funkcijama PCM-a i drugim uslugama može se upravljati glasom. Dodatne funkcionalnosti, kao što su pretraživanje medija, točke interesa ili vremena omogućene su pomoću online prepoznavanja glasa.

## 2.2 Ograničenja korištenja:

Rad usluge Glasovno upravljanje ograničen je na podržane jezike. Nedostatak mrežne veze može ograničiti rezultate. **Prepoznavanje glasa** uvjetovano vanjskim utjecajima, kao što su npr. pozadinski šum, možda neće uvijek dati željene rezultate.

## 3 Navigation Plus

**Opis:** Usluga „Navigation Plus“ dopunjuje izračun rute PCM-a u vozilu online uslugama.

Navigacijski sustav PCM-a koristi trenutne GPS podatke i podatke o prometu za optimizaciju rute do navedenog odredišta do u minutu. Ulice su u prikazu karte označene bojom ovisno o prometnoj situaciji. Karte navigacijskog sustava PCM-a ažuriraju se online.

Navigacijski sustav PCM-a može prikazati kartu u satelitskom prikazu. Spremanjem učitanih kartografskih podataka trenutnog okruženja vozila u međumemoriju, satelitski prikaz ostaje sačuvan čak i ako se veza privremeno izgubi.

## 4 Charging Planner

### 4.1 Opis:

Usluga "Charging Planner" poboljšava rutu navigacijskog sustava PCM-a na temelju odabranoga odredišta, preostalog dometa, profila vožnje, dostupnih podataka o prometu u stvarnom vremenu i dostupnih stanica za punjenje te njihovog učina punjenja na najkraće moguće ukupno vrijeme putovanja (vrijeme putovanja i zaustavljanja radi punjenja). Potrebna zaustavljanja radi punjenja automatski se planiraju u ruti putovanja.

### 4.2 Ograničenja korištenja:

Usluga nema uvijek precizne informacije. Zbog toga informacije o dostupnosti stanica za punjenje mogu biti netočne.

## 5 Radio Plus

### 5.1 Opis:

Uz uslugu "Radio Plus" možete pristupiti online kanalima radio postaja. Ako je usluga Radio Plus aktivirana, a prijem radijskih izvora FM ili Digital Audio Broadcasting (DAB) trenutno ima smetnje, PCM se automatski prebacuje na odgovarajući online kanal postaje (ako je dostupan). Usluga putem PCM-a također prikazuje dostupne metapodatke o pjesmama i postajama koje slušate.

### 5.2 Ograničenja korištenja:

Funkcije online i hibridnog radija dostupne su samo u odabranim zemljama. Podatkovna veza za ovu uslugu zahtijeva (a) podatkovni paket (u odabranim zemljama dostupan zasebno od kooperacijskog partnera) ili (b) vezu putem mobilnog telefona spojenog s PCM-om (tethering) s odgovarajućom tarifom za mobilne podatke.

## 6 Kalendar

### 6.1 Opis:

Usluga "Kalendar" omogućuje izravno povezivanje online dostupnih kalendara trećih strana s PCM-om. Osim toga, kalendari objavljeni za njih na pametnom telefonu mogu se povezati s PCM-om putem aplikacije My Porsche. Usluga nudi dnevni pregled. Glasovno upravljanje može pročitati sastanke. Nadalje, adrese u kalendarskim unosima mogu se prepoznati i izravno preuzeti kao cilj navigacije. Također je moguće izravno se uključiti u konferencijske pozive, pri čemu se uključiti možete samo preko svog mobilnog telefona koji je preko Bluetootha spojen s PCM-om.

## 6.2 Ograničenja korištenja:

Izravno uključivanje u telefonske konferencije (tj. uključivanje bez unosa PIN-a ili drugog ID-a konferencije) moguće je samo s podržanim formatima pozivnica za sastanke i mobilnim telefonom koji je preko Bluetootha spojen s PCM-om.

### 6.3 Preduvjeti:

Preduvjet je da se aplikacija My Porsche preuzme na pametni telefon klijenta PSM-a koji se treba povezati s automobilom. Kako bi usluga mogla pristupiti kalendaru pametnog telefona, pristup kalendaru u postavkama operativnoga sustava mora biti izričito dopušten za aplikaciju My Porsche.

## 7 App Center

### 7.1 Opis:

Usluga App Center nudi korisniku mogućnost pretraživanja, preuzimanja, ažuriranja i upravljanja aplikacijama. To su aplikacije posebno dizajnirane za vozilo, koje nudi i kojima upravlja Porsche ili treće strane.

### 7.2 Ograničenja korištenja:

Portfelj usluge App Center prilagođen je automobilskoj uporabi i ne može se usporediti s raznolikošću usluge App Center za pametne telefone. Ovisno o aplikaciji, prikaz tijekom vožnje može biti ograničen na zaslon suvozača. Portfelj aplikacija može se stalno mijenjati.

Podatkovna veza za ovu uslugu zahtijeva (a) podatkovni paket (u odabranim zemljama dostupan zasebno od kooperacijskog partnera) ili (b) vezu putem mobilnog telefona spojenog s PCM-om (tethering) s odgovarajućom tarifom za mobilne podatke.

### 7.3 Ugovorno područje:

Tvrtka Porsche Sales & Marketplace stavlja vam uslugu na raspolaganje u skladu s ovim UK-ima u sljedećim zemljopisnim područjima (u daljnjem tekstu ugovorno područje): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Njemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Crna Gora, Nizozemska, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Srbija, Švedska, Švicarska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Češka Republika, Mađarska, Cipar, Australija, Kina, Japan, Kanada, Malezija, Meksiko, Novi Zeland, Singapur, Južna Afrika, Južna Koreja, Tajvan i SAD.

### 7.4 Informacije o rangiranju proizvoda i preporuke:

Naše preporuke za aplikacije u usluzi App Center ažuriraju se redovito, a najkasnije svaka četiri tjedna. Naše preporuke mogu biti nasumično odabrane kako bi vam prikazale što više različitih aplikacija iz ponude usluge App Center ili se mogu temeljiti na plaćenim suradnjama s našim partnerima. Sponzorirane preporuke označene su kao takve.

U slučaju zahtjeva za pretraživanje u okviru usluge App Center prikazuju se pojedinačne aplikacije kao i odgovarajuće aplikacije iz unaprijed definiranih kategorija aplikacija (npr. „Glazba“, „Igrice“ itd.). Pretraživanje se temelji isključivo na tekstu unesenog pojma za pretraživanje, a rezultati se prikazuju abecednim redom.

## 8 Porsche2X

### 8.1 Opis:

Usluga "Porsche2X" prikazuje dostupne informacije o lokalnim opasnostima, npr. opasnost od akvaplaninga, kao informativnu grafiku u PCM-u.

### 8.2 Ugovorno područje:

Tvrtka Porsche Sales & Marketplace stavlja vam uslugu na raspolaganje u skladu s ovim UK-ovima u sljedećim zemljopisnim područjima (u daljnjem tekstu ugovorno

područje): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Njemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Švedska, Švicarska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Češka Republika, Mađarska, Cipar, Kina, Kanada i SAD.

## **9 Kontrola automobila**

### **9.1 Opis:**

Imate mogućnost daljinske provjere statusa vašeg vozila na vašem pametnom telefonu. Usluga uključuje prikaz statusa vanjske ovojnice (npr. status vrata), prikaz servisnih intervala ili kilometraže.

### **9.2 Ograničenja korištenja:**

Zaslon za dodatne informacije specifične za PHEV (npr. električni domet) dostupan je samo za takva vozila.

## **10 Kontrola putovanja**

### **10.1 Opis:**

Imate mogućnost daljinske provjere podataka o vožnji vašeg vozila na vašem pametnom telefonu. To uključuje: vrijeme putovanja, udaljenost, prosječnu brzinu i prosječnu potrošnju goriva za sve vrste vožnje (kratke, ponavljajuće, duge).

### **10.2 Ograničenja korištenja:**

Dohvatljive informacije ne ažuriraju se dok se ne promijeni status paljenja.

## **11 Sirena i žmigavac**

### **11.1 Opis:**

Imate mogućnost aktiviranja kratke sirene ili žmigavaca vašeg vozila iz daljine. Nakon postupka primit ćete poruku potvrde ili push obavijest.

### **11.2 Ograničenja korištenja:**

Ova je usluga dostupna samo kada vozilo miruje i kada su paljenje i pokazivači smjera isključeni. Ovisno o regulativama specifičnim za pojedinu zemlju, mogu postojati daljnja ograničenja.

## **12 Zaključavanje i otključavanje**

### **12.1 Opis:**

Imate mogućnost otključavanja i zaključavanja vrata i prtljažnika vašeg vozila iz daljine. Nakon postupka primit ćete poruku potvrde ili push obavijest.

### **12.2 Ograničenja korištenja:**

Ova usluga dostupna je samo kada vozilo miruje, vozačeva vrata su zatvorena, kontakt isključen i ključ nije u kontakt bravi. Ovisno o regulativama specifičnim za pojedinu zemlju, mogu postojati i daljnja ograničenja.

### **12.3 Napomena:**

Korištenje funkcije otvaranja bez vaše prisutnosti u vozilu povećava rizik od krađe vozila ili krađe stvari u vozilu. Kako bi se spriječilo neovlašteno korištenje, izvršavanje funkcije otvaranja stoga zahtijeva unos četveroznamenastog sigurnosnog koda. Sigurnosni kod ćete postaviti kada se prvi put registrirate i postavite uslugu Porsche Connect. Ovaj sigurnosni kod možete kasnije promijeniti na portalu My Porsche.

## **13 Tražilica automobila**

### **13.1 Opis:**

Imate mogućnost pregleda lokacije i pozicije vašeg vozila iz daljine. Osim toga, na karti se prikazuje trenutni položaj

mobilnog uređaja koji se koristi za ovu funkciju. Ako trenutni položaj vozila nije dostupan (npr. jer je parkirano u podzemnoj garaži), koristi se zadnji spremljeni GPS položaj. Aktiviranjem načina privatnosti možete deaktivirati prijenos podataka.

## **13.2 Ograničenja korištenja:**

Ova je usluga dostupna samo ako je prijenos podataka bez smetnji. Nadalje, ova usluga je u potpunosti dostupna tijekom vožnje i kada vozilo miruje.

## **14 E-kontrola**

### **14.1 Opis:**

Imate mogućnost na sljedeći način daljinski provjeriti status vašeg vozila te pokrenuti ili završiti postupak punjenja. Možete provjeriti status priključivanja, preostalo vrijeme punjenja i trenutačni električni domet. Električni domet prikazan je u obliku kruga na karti. Nadalje, možete optimizirati postupak punjenja visokonaponske baterije vašeg vozila za određeno vrijeme polaska. Možete postaviti tajmere polaska i primiti poruku s potvrdom ili push obavijest u slučaju bilo kakvih događaja (npr. prekida postupka punjenja) te čim prođe vrijeme aktiviranog e-tajmera.

### **14.2 Ograničenja korištenja:**

Domet prikazan u obliku kruga na karti samo je procijenjena vrijednost. Vrijednosti izražene na karti ne odražavaju stvarne udaljenosti. Stoga se lokacije mogu zapravo nalaziti izvan električnog dometa čak i ako su prikazane unutar kruga koji označava električni domet. Ova je usluga dostupna samo za električna i hibridna vozila.

## **15 Klimatizacija**

### **15.1 Opis:**

Imate mogućnost daljinski provjeriti status grijanja/ili klimatizacije te ga aktivirati ili deaktivirati. Nakon uspješnog aktiviranja ili deaktiviranja grijanja i/ili klimatizacije, primit ćete poruku s potvrdom ili push obavijest. Također imate mogućnost daljinskog postavljanja tajmera klimatizacije za daljinsko upravljanje grijanje i/ili klimatizaciju. Nakon provedenoga namještanja primit ćete poruku s potvrdom ili push obavijest na svoj mobilni uređaj čim prođe vrijeme aktiviranog tajmera klimatizacije.

### **15.2 Ograničenja korištenja:**

Ova je usluga dostupna za električna i hibridna vozila. Ova je usluga dostupna za vozila s motorom na izgaranje koja imaju predgrijač. Usluga je dostupna samo kada vozilo miruje, međutim paljenje pritom može biti uključeno. Dodatne informacije o upotrebi predgrijača potražite u uputama za uporabu vozila. Ovisno o regulativama specifičnim za pojedinu zemlju, mogu postojati druga ograničenja.

## **16 Alarm automobila**

### **16.1 Opis:**

Primit ćete poruku ili push obavijest ako se aktivira protuprovalni alarm vašeg vozila. Poruka sadrži informacije o aktiviranom alarmu i vremensku oznaku.

### **16.2 Ograničenja korištenja:**

Ova usluga može poslati poruku ili push obavijest samo ako se vozilo može povezati s Porsche sustavima. Ako se protuprovalni alarm aktivira, ali upravljačka jedinica vašeg vozila nema vezu (npr. jer je parkirano u podzemnoj garaži), poruka ili push obavijest bit će poslana čim veza bude dostupna.

### **16.3 Napomena:**

Ako je vozilo u načinu privatnosti, neće se poslati obavijest u slučaju alarma.

## 17 Alarm lokacije

### 17.1 Opis:

Imate mogućnost daljinskog postavljanja kružne geografske granice. Primit ćete obavijest čim vozilo napusti ili uđe u ovo područje. Možete upravljati s maksimalno četiri područja u isto vrijeme. U slučaju događaja (napuštanje ili ulazak u područje) primit ćete poruku ili push obavijest uključujući kartu na kojoj je prikazana lokaciju na kojoj je nastupio događaj.

### 17.2 Ograničenja korištenja:

Ova usluga će poslati poruku samo kada je paljenje uključeno i detektirano kretanje kotača.

## 18 Poziv za pomoć

Nakon što je usluga aktivirana, usluga "Poziv za pomoć" uspostavlja glasovnu i podatkovnu vezu sa službom za Porsche podršku koja je dodijeljena vozilu i prenosi lokaciju vašeg vozila i sve relevantne podatke o vozilu službi za Porsche podršku. O ovim informacijama o vozilu možete osobno razgovarati sa zaposlenicima službe za Porsche podršku. Usluga "Poziv za pomoć" neovisna je o EU eCallu. U hitnim slučajevima možete koristiti EU eCall u svom vozilu za kontaktiranje nadležnog centra za hitne pozive odn. u hitnim slučajevima odgovarajući hitni poziv putem EU eCalla pokreće se automatski.

### 18.1 Opis:

#### 18.1.1

Uslugu možete aktivirati ili putem sustava Porsche Communication Management povezivog vozila (u daljnjem tekstu **PCM**) ili putem aplikacije Porsche Connect. Prema tome, uslugu može aktivirati bilo koji glavni i dodatni korisnik, kao i svatko tko ima pristup unutrašnjosti vozila. Nakon što je usluga aktivirana, automatski se uspostavlja glasovna i podatkovna veza od vozila do dodijeljene službe za Porsche podršku. Podaci koji se iz vozila šalju službi za Porsche podršku mogu sadržavati informacije poput identifikacijskog broja vozila (VIN), modela vozila, godine proizvodnje i posebne opreme, lokacije vozila, nastupa nezgode, razine goriva, tlaka u gumama, preostalog dometa s raspoloživim gorivom, statusa vozila i poruka o greškama (u daljnjem tekstu podaci o vozilu). Služba za Porsche podršku i/ili putem dijaloškog okvira u aplikaciji My Porsche i/ili u informativno-zabavnom sustavu vozila može od vas zatražiti vaš pristanak kako bi mogli provjeriti identifikacijski broj vozila i/ili druge podatke o vozilu.

#### 18.1.2

Tijekom glasovne veze, služba za Porsche podršku postavlja će vam pitanja kako bi mogla procijeniti vašu situaciju s obzirom na kvar. Ovisno o konkretnoj situaciji kvara, služba za Porsche podršku može vam ponuditi različite opcije pomoći kako slijedi:

##### 18.1.2.1

Služba za Porsche podršku može dati savjete o tome kako postupiti (npr. "Molimo dolijte ulje na najbližoj benzinskoj postaji"); i/ili

##### 18.1.2.2

Služba za Porsche podršku može preciznije analizirati primljene podatke o vozilu i pokušati identificirati problem. Prikupljene informacije mogu se prenijeti odgovarajućem Porsche centru, čime se centru omogućuje da se pripremi za dolazak vozila u servis ili pokrene daljnje mjere. Ako se problem može popraviti na daljinu, služba za Porsche podršku to može izvršiti. Preduvjet za to je ispunjenje različitih preduvjeta vezanih uz problem kao što su: motor isključen, vozilo stoji, imobilizator je aktivan, prozori su zatvoreni, nema aktivnog postupka punjenja. Ako je potrebno, očitavaju se daljnji podaci o vozilu potrebni za tu svrhu. Osim toga, moguće je da tijekom rješavanja problema daljinskim popravkom

funkcionalnost poziva u nuždi i/ili hitnog poziva neće biti dostupna ili će biti ograničena. Prije početka rješavanja problema daljinskim popravkom služba za Porsche podršku obavijestit će vas o eventualnim preduvjetima i/ili ograničenjima korištenja koje zatim morate potvrditi. Ovo je samo pokušaj rješavanja problema, pa će možda biti potrebni dodatni koraci; i/ili

##### 18.1.2.3

Služba za Porsche podršku može zatražiti vanjsku podršku, npr. pomoć na cesti ili vuču neispravnog vozila. Vaš poziv neće biti proslijeđen drugim pružateljima usluga. Ako vaše vozilo treba popraviti, služba za Porsche podršku može, uz vašu prethodnu privolu, proslijediti podatke o vozilu Porsche centru.

##### 18.1.3

Sve usluge koje služba za Porsche podršku pruža nakon poziva za pomoć zahtijevaju poseban ugovor, što može rezultirati dodatnim troškovima. Više informacija o službi za Porsche podršku, a posebno o pokrivenim komponentama usluge možete dobiti kod svog Porsche centra ili upitom kod vašeg pružatelja usluge podrške "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.". Služba za Porsche podršku može odrediti status službe za Porsche podršku vašeg vozila.

##### 18.1.4

Ako imate pristup ili koristite proizvode ili usluge trećih strana, primjenjuju se ugovorni uvjeti tih proizvoda ili usluga. PSM nije odgovoran za pristup ili korištenje takvih proizvoda ili usluga.

##### 18.1.5

Imajte na umu da aktiviranje usluge putem aplikacije My Porsche na vašem mobilnom uređaju može uzrokovati dodatne troškove, ovisno o uvjetima ugovora o mobilnom telefonu koji ste sklopili s pružateljem telekomunikacijskih usluga kao trećoj strani.

## 18.2 Ograničenja korištenja:

### 18.2.1

Usluga se pruža putem telematičke jedinice ugrađene u vozilo, koja prima GPS satelitske signale i komunicira sa službom za Porsche podršku putem bežičnih komunikacijskih sustava i komunikacijskih mreža. Zbog prirode tehnologija koje se koriste za funkcije usluge i koje su sadržane u telematičkoj jedinici, funkcije usluge (ili dijelovi usluge) mogu s vremena na vrijeme biti nedostupne u svim dijelovima ugovornog područja ovih UK-ova Porsche Connecta i/ili mogu biti ograničeni zbog fizičkih uvjeta, uključujući ali ne ograničavajući se na uklanjanje ili manipulaciju telematičke jedinice ili njezine antene, elektromagnetizam, boravak vozila u garaži, podvoznjaku ili bilo kojem drugom mjestu gdje GPS ili bežične komunikacijske mreže nisu dostupne, atmosferske uvjete i druge uzroke smetnji koji su izvan naše kontrole (npr. kvar GPS-a ili komunikacijskih mreža). Rad telematičke jedinice, a time i pružanje funkcija usluge u skladu s ovim UK-ovima Porsche Connecta, ovisi posebice o operativnosti GPS mreža te bežičnih i fiksnih komunikacijskih mreža s kojima se upravlja telematičkom jedinicom. Stoga nisu sve značajke usluge dostupne bilo kada i bilo gdje i nema jamstva da će sve značajke usluge biti operativne bilo kada i bilo gdje.

### 18.2.2

Usluga ne uključuje osiguranje vozila niti bilo koje drugo osiguranje. Imajte na umu da zakonski možete biti obvezani da imate osiguranje; nadalje, vaša je odgovornost organizirati drugu osiguravateljnu zaštitu, ako to smatrate razumnim. Naknade koje se plaćaju za uslugu nisu povezane s vrijednošću vozila ili bilo koje imovine u vozilu, ili s troškovima bilo koje ozljede ili štete koju ste pretrpjeli vi ili drugi.

### 18.2.3

U slučaju da se problem treba riješiti daljinskim popravkom iz točke 18.1.2.2 ovih UK-ova Porsche Connecta, korisnik mora unaprijed dati suglasnost službi za Porsche podršku.

## 19 Smart Service

### 19.1 Opis:

Usluga "Smart Service" obavještava vas u vašem PCM-u, na portalu My Porsche i u aplikaciji My Porsche putem poruka i prikaza statusa o pojedinačnim zahtjevima održavanja i popravka za odabrane komponente vozila. Pritom se radi o predviđanju, posebno u područjima podvozja, pogona i baterija, na temelju stalne procjene podataka vašeg vozila. Predviđanje nastojimo učiniti preciznijim tijekom vremena, posebno optimiziranjem modela predviđanja i/ili sastava korištenih podataka o vozilu (i) i/ili (ii) proširiti opseg pokrivenih termina za održavanje i potrebnih popravaka i/ili (iii) proširiti ga na druge komponente vozila. Odgovarajući podaci o vozilu automatski se proslijeđuju u Porsche sustave i vaš Porsche centar može po potrebi pozvati te podatke. Na temelju ovih podataka o vozilu, vaš Porsche centar vas može proaktivno kontaktirati putem kanala koji ste odabrali.

### 19.2 Ograničenja korištenja:

Funkcionalnost usluge postoji isključivo u odnosu na originalne Porsche komponente vozila.

### 19.3 Ugovorno područje:

Tvrtka Porsche Sales & Marketplace stavlja vam uslugu na raspolaganje u skladu s ovim UK-ovima Porsche Connecta u sljedećim zemljopisnim područjima (u daljnjem tekstu ugovorno područje usluge Smart Service): Andora, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Danska, Njemačka, Estonija, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Velika Britanija, Irska, Island, Italija, Hrvatska, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Švedska, Švicarska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Češka Republika, Mađarska, Cipar, Kanada i SAD.

## 20 Dobro je znati – vozački priručnik

Dobro je znati – vozački priručnik pruža vam upute za uporabu vozila kao digitalnu verziju u sustavu Porsche Communication Management (PCM). Dodatno uz ispisane upute za uporabu priložene uz vozilo usluga nudi dodatne funkcije opisane u toč. 20.1.

### 20.1 Opis:

#### 20.1.1

Usluga vam pruža sadržaje uputa za uporabu u tekstualnom i vizualnom obliku (tj. slike, interaktivne grafike, animacije) u PCM-u.

#### 20.1.2

Sve buduće prilagodbe sadržaja uputa za uporabu mogu se preuzeti i ažurirati.

#### 20.1.3

Usluga također nudi proaktivne informacije u uputama za uporabu na temelju upozorenja vozila i obavijesti o informacijama. Tako ćete dobiti detaljne informacije o porukama o pogrešci.

#### 20.1.4

Usluga dodatno omogućuje sinkronu upotrebu digitalnih uputa za uporabu koja ne ovisi o krajnjem uređaju. To znači da će se označene i preferirane stranice, kao i stranice koje ste zadnje posjetili također jednako prikazivati na digitalnim izlaznim kanalima tvrtke Porsche AG, ovisno o pojedinoj zemlji (uvjet su mrežna dostupnost vozila i prijava na izlazne kanale).

#### 20.1.5

Osim toga, „Dobro je znati – vozački priručnik” možete pozvati i glasovnim upravljanjem.

## 20.2 Ograničenja korištenja:

Sadržaji uputa za uporabu opisani u točki 20.1.1 dostupni su vam u PCM-u kao i u aplikaciji My Porsche (potrebno preuzimanje) te offline. Za sve dodatne funkcije potrebna je podatkovna veza.

## 21 Online ažuriranje softvera

Online ažuriranje softvera instalira se u vaše vozilo korištenjem bežične tehnologije, bez potrebe za posjetom servisa. Ažuriranja se preuzimaju u pozadini, a zatim ih možete instalirati u bilo kojem trenutku, na primjer nakon parkiranja vozila preko noći.

### 21.1 Opis:

Redovitim provođenjem ažuriranja vozilo je ažurirano s najnovijim softverom, a ažuriranja se provode na sličan način kao već poznati procesi ažuriranja na drugim medijima/uređajima. Ako je dostupno ažuriranje za vaše vozilo, ono će se preuzeti u pozadini. Nakon što je preuzimanje uspješno dovršeno, bit će vam ponuđeno da ažuriranje instalirate u PCM vašeg vozila. Za početak instalacije morate izvršiti korake navedene u PCM-u (npr. isključiti vozilo, uključiti parkirnu kočnicu itd.). Vozilo se ne može koristiti dok traje ažuriranje. Nakon uspješnog ažuriranja, primiti ćete poruku u PCM-u. Online uslugu ažuriranja softvera možete u svakom trenutku deaktivirati i ponovno aktivirati na portalu My Porsche.

### 21.2 Ograničenja korištenja:

Funkcije opisane u toč. 21.1. dostupne su vam u PCM-u u svakom trenutku, pod uvjetom da vaše vozilo ima vezu, tj. pouzdanu mobilnu vezu. Instalacija online ažuriranja softvera ne može funkcionirati ako je vaše vozilo u načinu privatnosti. Ostali preduvjeti (npr. sigurno parkiranje vozila ili vozilo nije na stanici za punjenje) specifični su za ažuriranje i prikazuju vam se u PCM-u prije svake instalacije.

## 22 Ažuriranja

Tijekom razdoblja pružanja paketa usluga koje odgovara razdoblju trajanja ugovora o paketu usluga stavlja vam na raspolaganje određena ažuriranja, i to barem u zakonski propisanoj mjeri, osim ako s vama nismo sklopili drugačiji ugovor u skladu sa zakonskim zahtjevima.

## 23 Korištenje podataka

U vezi s ugovaranjem paketa usluga, određeni podaci, eventualno i osobni podaci, mogu se prikupljati u svrhu ispunjenja dotične usluge. Ovisno o usluzi, možda će biti potrebno prikupiti i pohraniti podatke o komponentama (npr. baterija od 12 V, metlice brisača) i analizirati ih kako bi se usluga mogla pružiti.

Tvrtka Porsche Sales & Marketplace koristit će ove podatke - po mogućnosti u anonimiziranom obliku - za (i) upravljanje i poboljšanje kvalitete i sigurnosti paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući Porsche vozila) i (ii) druge komercijalne svrhe. Korištenje određenih podataka u svrhe upravljanja i poboljšanja kvalitete i sigurnosti paketa usluga i/ili PSM proizvoda (uključujući Porsche vozila) može se aktivirati i deaktivirati korištenjem odgovarajućih funkcionalnosti u Porsche vozilu i/ili u portalu My Porsche.

U gore navedene svrhe, ovi se podaci također mogu prenijeti drugim Porsche društvima i drugim trećim stranama koje tvrtka Porsche Sales & Marketplace ili druga Porsche društva angažiraju u ovom kontekstu, te drugim trećim stranama ako su ti podaci anonimizirani.

Podaci se koriste u skladu s važećim propisima o zaštiti podataka. U mjeri u kojoj to zahtijeva zakon, Porsche Sales & Marketplace će ishoditi odgovarajuće privole. Dodatne informacije možete pronaći u informacijama o zaštiti podataka na <https://connect-store.porsche.com/hr/hr/t/privacy>.

## 24 Pravo potrošača na jednostrani raskid

Ako je Kupac potrošač sukladno članku 5. hrvatskog Zakona o zaštiti potrošača („ZP“), on/ona ima pravo na jednostrani raskid u roku od 14 dana u slučaju sklapanja ugovora. U smislu članka 5. ZP-a potrošač znači svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan njegove/njene trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti. Pojam „ugovor“ dalje u tekstu označava kupnju Paketa Usluga „Porsche Connect“. U sljedećim odjeljcima Kupac je upućen o svom pravu na jednostrani raskid:

### Pouka o opozivu

#### Pravo opoziva

Imate pravo opozvati ovaj ugovor u roku od četrnaest dana bez navođenja razloga.

Rok za opoziv je četrnaest dana od dana kada vam je Porsche Connect stavljen na raspolaganje za korištenje (dan aktivacije).

Kako biste iskoristili svoje pravo opoziva, morate nas obavijestiti (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, telefonski broj: 0800 777 989, adresa e-pošte: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) jasnom izjavom (npr. pismom poslanim poštom ili e-poštom) o vašoj odluci da opozovete ovaj ugovor. U tu svrhu možete koristiti priloženi predložak obrasca za opoziv, što pak nije obavezno.

Za poštivanje roka opoziva dovoljno je da priopćenje o pozivanju na pravo opoziva pošaljete prije isteka roka za opoziv.

#### Učinci opoziva

Ako opozovete ovaj ugovor dužni smo vam vratiti sve vaše uplate koje su dospjele kod nas, uključujući troškove isporuke (s izuzetkom dodatnih troškova koji proizlaze iz vašeg odabira isporuke koja nije najjeftinija standardna isporuka koju mi nudimo), odmah i najkasnije u roku od četrnaest dana od dana na koji smo obaviješteni o vašoj odluci da opozovete ovaj ugovor. Za taj povrat koristimo isto sredstvo plaćanja koje ste vi koristili za prvobitnu transakciju, osim ako ste izričito dogovorili drugačije; u svakom slučaju vi nećete snositi nikakve naknade kao posljedicu tog povrata. Ako ste zatražili da izvršavanje usluga započne tijekom roka za opoziv, dužni ste nam platiti iznos koji je razmjernan onom što je isporučeno do trenutka kada ste nas obavijestili o svojem opozivu ovog ugovora, u odnosu na puno pokriće ugovora.

### Predložak obrasca za opoziv

(Ako želite opozvati ugovor, ispunite ovaj obrazac i pošaljite ga natrag.)

- Za Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Njemačka, adresa e-pošte: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):
- Ovime ja/mi (\*) opozivam(o) ugovor o kupovini sljedeće robe (\*)/pružanju sljedeće usluge (\*) koji sam ja/mi sklopili (\*)
- Naručeno dana (\*)/primljeno dana (\*)
- Ime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (samo kod obavijesti u papirnatom obliku)
- Datum

(\*) nepotrebno prekriziti.



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Terms of Use for the Porsche Connect Service "Navigation & Infotainment Package" (hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Navigation & Infotainment Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for My Porsche Portal, the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

#### "Navigation & Infotainment Package"

The "Navigation & Infotainment Package" includes - dependent on the equipment of your vehicle and the geographic availability - 18 package of services components described hereafter or less. The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

**Term:** 1 year

**Inclusive term:** In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus" or the purchase of a 718 model from May 2018 onwards including the option "Navigation incl. Porsche Connect", the "Navigation & Infotainment Package" can be booked free of charge for a term of 2 years.

**Additional requirement of use for all service package components:** The Porsche Communication Management of a Connect-able vehicle (hereinafter **PCM**) has to be connected to the internet. To the extent such internet connection is established using the PCM's integrated SIM-card, the use of such internet connection for this package of services (excluding the service package component "Radio Plus") is included in the price of this package of services. To the extent such internet connection is not established using the PCM's integrated SIM-card (i.e. because the vehicle is not equipped with an integrated SIM-card or because the internet connection using the PCM's integrated SIM-card is not available in every country), a separate contract with a mobile services provider on an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad. Either a SIM-card with a respective internet data plan may be plugged into the SIM-card reader of the PCM, or a connection with a mobile phone with respective internet data plan can be established. If you connect the PCM with your mobile phone, please make sure that this is permitted by your internet data plan. The availability and speed of the service package components are subject to the availability and speed of the internet connection.

**For models featuring Porsche Connect except the new Cayenne (MY 2018), the new Macan (MY 2018) and the new 911 (MY 2019) (more details on this model see below) the following applies:**

#### 1. Real Time Traffic Information

**Services:** The navigation system of the PCM is using current GPS data and data on volume of traffic to optimize the route to the entered destination by the minute. The volume of traffic

will additionally be highlighted in colours in the displayed map: going from green for low traffic, to yellow for slow moving traffic, to red for traffic jams.

#### 2. Online Map Update

**Services:** The maps of the PCM navigation system can be updated via the internet. The PCM will display available updates.

#### 3. Satellite Map

**Services:** The PCM navigation system can display the map in satellite view. By a buffering of loaded map data of the current surroundings of the vehicle the display of the satellite view will be kept even if the internet connection is temporarily interrupted. Vehicles up to model year 2019 may need an update in order to be able to use the service. For more information, please contact your Porsche partner.

#### 4. Online Search

**Services:** With the "Online Search" service package component, you can find addresses or special destinations using a system-defined internet search engine. Partly, the search results include in addition further information like phone numbers, opening hours or ratings by other internet users.

#### 5. Parking Information

**Services:** With the "Parking Information" service package component, you will be displayed the nearest available parking possibilities of integrated commercial parking facilities and car parks (including parking fees and opening hours), reported by the operators, in the surroundings of the vehicle or at the navigation destination of the PCM navigation system. The located parking possibility can be selected for the PCM navigation system as navigation destination.

#### 6. Fuel Prices

**Services:** With the service package component "Fuel Prices", participating gas stations in the surrounding of the vehicle, on the route to or at the navigation destination of the PCM navigation system will be displayed suitable to the type of fuel of the respective Connect-able vehicle. The results list can be sorted by distance or most favourable price reported by the gas station operator or other users. Via free text search also a specific brand can be searched purposefully. Found gas stations can be selected as navigation destination of the PCM navigation system.



## 7. E-Charging

**Services:** With the service package component "E-Charging", participating E-Charging stations in the surrounding of the vehicle, on the route to or at the navigation destination of the PCM navigation system will be displayed. The results list can be sorted by distance or most favourable price reported by the E-charging operator or other users. Via free text search also stations of a particular power supplier can be searched purposefully. Found E-Charging stations can be selected as navigation destination on the PCM navigation system. In order to ensure the necessary data validity in our E-Charging directory and/or the reliability of the charging process at the respective E-Charging, charging data is collected anonymously and used for appropriate corrections and/or additions to the E-Charging directory.

## 8. News

8.1 **Services:** News services that are available via the Internet using RSS feeds can be called up in the vehicle via PCM and read out using the voice function.

8.2 **Restrictions of use:** The service will be available during the ride fully, partly or only when the vehicle is stationary, depending on country-specific provisions.

## 9. Message Dictation

9.1 **Services:** With the service package component "Message Dictation" SMS messages can be drafted via voice entry in the PCM and incoming messages can be played back via the voice output of the Connect-able vehicle.

9.2 **Restrictions of use:** The SIM card inserted in the PCM or the mobile phone connected with the PCM requires a separately offered mobile service plan with a mobile service provider which allows sending and receiving SMS.

## 10. Weather

**Services:** The service package component "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the next hours and days in the form of an infographic in the PCM. The forecast includes temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and weather warnings.

## 11. Gracenote Online

**Services:** The service package component "Gracenote Online" displays information about the songs you play on the PCM.

**For the new Cayenne (MY 2018), the new Macan (MY 2018) and the new 911 (MY 2019) the following service packages apply:**

### 1. Finder

**Services:** With the service package component "Finder", you can find addresses or points-of-interest (e.g. charging stations, gas stations, restaurants, hotels and parking possibilities) using a system-defined internet search engine. Partly, the search results include in addition further information like phone numbers, opening hours, fuel prices, parking prices or ratings by other internet users. Also on My Porsche Portal and the Porsche Connect App, POIs can be searched, saved, managed and sent to the PCM.

### 2. Voice Pilot

2.1 **Services:** With the service package component "Voice Pilot", several functions of the PCM and of other service package

components can be operated by voice control. Through online speech recognition, natural language can be supported. Additionally, SMS and E-Mail messages can be drafted via voice entry in the PCM and incoming messages can be played back via the voice output of the Connect-able vehicle. Furthermore, online media services can be controlled.

2.2 **Restrictions of use:** The speech recognition result will match the speech recognition request only for a portion of the requests and is limited to supported languages. For the service of drafting and playing SMS and E-Mail messages via the service "Voice Pilot", the SIM card inserted in the PCM or the mobile phone connected with the PCM requires a separately offered mobile service plan with a mobile service provider which allows sending and receiving SMS. The service is only available with phones supporting the SIM access profile standard.

### 3. Navigation Plus

**Services:** With the service package component "Navigation Plus" the PCM's on-board route calculation will be complemented by an online route calculation.

The navigation system of the PCM is using current GPS data and data on volume of traffic to optimize the route to the entered destination by the minute. The volume of traffic will additionally be highlighted in colours in the displayed map. The maps of the PCM navigation system can be updated via the internet. The PCM will indicate available updates. The PCM navigation system can display the map in satellite view. By a buffering of loaded map data of the current surroundings of the vehicle the display of the satellite view will be kept even if the internet connection is temporarily interrupted. The PCM navigation system can display street pictures of a selected destination where available.

### 4. Radio Plus

4.1 **Services:** The service package component "Radio Plus" will enable you to listen to available online streams of radio stations. When Radio Plus is enabled and the current FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) radio station is no longer available, the PCM will switch seamlessly to the respective online stream of such radio station, if available. The service component also enables the PCM to display meta data about the songs you play.

4.2 **Restrictions of use:** The data connection for this service package component requires (a) the purchase of the Porsche Connect Service "Data Package" (available separately in selected countries) or (b) inserting a SIM-card into the PCM or (c) a mobile phone connected with the PCM. For options (b) and (c) a separate contract with an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad (see also above).

### 5. News

**Services:** News services that are available via the Internet using RSS feeds can be called up in the vehicle via PCM and read out using the voice function.

### 6. Weather

**Services:** The service package component "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the next hours and days in the form of an infographic in the PCM. The forecast includes temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and weather warnings.

## 7. Risk Radar

**Services:** The service package component “Risk Radar” displays selected local traffic regulations in the form of traffic signs, e.g. speed limitations, in an infographic in the PCM. It further displays available information on local hazards, e.g. aquaplaning risk, where available in the form of an infographic in the PCM.

### Right of withdrawal for consumers

If you have habitual residence in Croatia and are a consumer according to applicable Croatian consumer protection laws, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to the applicable Croatian consumer protection laws means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

#### Instructions on withdrawal

##### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

##### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Porsche Connect Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date



PORSCHE

## PORSCHE Sales & Marketplace GmbH

### Terms of Use for the Porsche Connect Service "Car Remote Package" (hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Car Remote Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the My Porsche portal, the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

#### Car Remote Package

The "Car Remote Package" includes - dependent on the geographic availability - 12 or less service components described hereafter. The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. The internet connection in the vehicle necessary for the use of the "Car Remote Package" is established using an integrated SIM-card, the use of such internet connection for this service is included in the price of this service.

**Term:** 1 year

**Inclusive term:** In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus", the "Car Remote Package" can be booked free of charge for a term of 5 years for plug-in hybrid vehicles (hereafter PHEV) and for a term of 1 year for combustion engine vehicles.

**Additional requirement of use for all service package components:** For some functions of the service a smartphone including an internet connection is required. Therefore, a separate contract with a mobile service provider on an internet data plan is required, which may accrue additional costs, including roaming costs for using the service abroad. The availability and speed of the services package components are subject to the availability and speed of this internet connection. Furthermore, the 'My Porsche app' (hereinafter 'My Porsche app') is required for some functions, which is available for iPhone and Android. All services and functions are available via the My Porsche app and in the My Porsche portal, unless otherwise stated in the service descriptions.

Porsche Sales & Marketplace may further develop the My Porsche app and the My Porsche portal in order to meet future customer requirements.

**Updates:** During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

#### 1. Car Control

1.1 **Service:** You have the ability to remotely check your vehicle's status including information on: mileage, remaining range (fuel and electrical), service interval (main service and oil service interval), status (opened or closed) of doors, windows, hood, trunk and sunroof (if fitted), parking light status, vehicle time, tire pressure, time of last query. The component tire pressure will only be available from the first half of 2018 onwards.

1.2 **Restrictions of use:** The display of additional PHEV specific information (e.g. electrical range) is only available for such vehicles.

#### 2. Trip Control

2.1 **Service:** You have the ability to remotely check the trip data of your vehicle. This includes: Travel time, mileage, average speed and average consumption (fuel and electrical) for all trip types (short, cyclic, long).

2.2 **Restrictions of use:** Retrievable information is only updated after the ignition status changes.

#### 3. Horn & Blinker

3.1 **Service:** You have the ability to remotely trigger a short horn or blink of your vehicle. After the event, you will receive a confirmation message or a push notification.

3.2 **Restrictions of use:** The service will only be available when the vehicle is stationary and ignition and hazard lights are off. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

#### 4. Lock & Unlock

4.1 **Service:** You have the ability to remotely lock and unlock the doors and the trunk of your vehicle. After the event, you will receive a confirmation message or a push notification.

4.2 **Restrictions of use:** The service will only be available when the vehicle is stationary, the driver door is closed, ignition is off and the key is not in the ignition lock. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

**Limited Responsibility:** The usage of the unlock function without your presence at the car increases the risk of vehicle theft or theft of items located within the vehicle. Therefore, executing the unlock function requires a four digit security code to prevent the unauthorized usage. You will set the security code during the initial registration for and setup of

the Car Remote Package. This code can be changed in the My Porsche portal later on.

## 5. Carfinder

- 5.1 **Service:** You have the ability to remotely display the location and position of your vehicle. Furthermore, the current position of the used mobile device is displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g. due to underground parking), the last stored GPS position will be used. You can disable the transmission of any data by activating the privacy mode.
- 5.2 **Restrictions of use:** The service will only be available, if there is no interruption of data broadcast. Otherwise the service will be available during the ride fully and also when the vehicle is stationary.

## 6. Pre-heater

- 6.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status, activate, deactivate and program a timer for the auxiliary heater (if fitted in the vehicle). Before executing the function, you must accept a legal disclaimer. You will receive a confirmation message and a push notification on your mobile device, once an activated pre-heating timer has passed off. The service Pre-heater will only be available from the second half of 2018 onwards.
- 6.2 **Restrictions of use:** The service is only available for combustion engine vehicles fitted with an auxiliary heater. The service will only be available when the vehicle is stationary, however the ignition may be switched on. Further restrictions may apply depending on country-specific provisions.

## 7. E-Control

- 7.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status of your PHEV as follows and start or stop the charging process. You can check the plug status, the remaining charging time and the current electric range. The electric range is displayed by a circle on the map. Furthermore, you have the ability to remotely optimize the charging process of the high-voltage battery of your PHEV for a specific departure time. You can set departure timers and will receive a confirmation message or a push notification in case of any events (e.g. charging externally interrupted) and once an activated e-timer has passed off.
- 7.2 **Restrictions of use:** The display of PHEV specific information (e.g. electrical range) is only available for such vehicles. The circle indicating the range in the map is schematic only. Actual road distances are not reflected in the range map. Therefore, locations may in reality be beyond the electric range even if they are displayed within the circle indicating the electric range.

## 8. Climate

- 8.1 **Service:** You have the ability to remotely check the status of and activate or deactivate the remote heating and/or air conditioning. Once successfully activated or deactivated the remote heating and/or air conditioning, you will receive a confirmation message or a push notification. Furthermore, you have the ability to remotely program the climate timer for remote heating or air conditioning. Once successfully set, you will receive a confirmation message and a push notification on your mobile device, once an activated climate timer has passed off.
- 8.2 **Restrictions of use:** The display of PHEV specific information is only available for such vehicles.

## 9. Car Alarm

- 9.1 **Service:** You will receive a message or push notification when the vehicle's anti-theft alarm is triggered. The message contains information about the alarm triggered and a time stamp. In comparison to the "Car Security Package", third parties will not be informed about the alarm triggered.
- 9.2 **Restrictions of use:** The service can only trigger a message or push notification if the vehicle can establish a connection to the internet. In case the vehicle alarm device is triggered but the vehicle control unit does not have an internet connection (e.g. due to underground parking), the message or push notification will be sent as soon as a connection is available.

**Limited Responsibility:** If the vehicle is set in private mode, there will be no notification in case of any alarms.

## 10. Location Alarm

- 10.1 **Service:** You have the ability to remotely define a circular geographic area. You will be notified in case the vehicle leaves or enters this area. You can manage up to four areas simultaneously. In case of any event (leaving or entering an area) you will receive a message or push notification including a map indicating the location where the event took place.
- 10.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a notification when the ignition is turned on and wheel movement is detected.

## 11. Speed Alarm

- 11.1 **Service:** You have the ability to remotely define a speed value. You will be notified in case the vehicle's speed exceeds the speed value set. You can manage up to four speed values. In case of any event (vehicle exceeds a speed value set) you will receive a message or a push notification including a map indicating the location where the event took place.
- 11.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a notification when the ignition is turned on and wheel movement is identified.

## 12. Valet Alarm

- 12.1 **Service:** You have the ability to remotely activate or deactivate the Valet Alarm (combination of Location Alarm and Speed Alarm) with pre-set settings (e.g. Radius: 1 Km, Speed 50 Km/h) regarding the geographic area and speed value. You will be notified in case the vehicle leaves or enters the area or exceeds the speed value.
- 12.2 **Restrictions of use:** The service will only trigger a push notification when the ignition is turned on and wheel movement is identified. This service is only available via App.

## Right of withdrawal for consumers

If you have habitual residence in Croatia and are a consumer according to applicable Croatian consumer protection laws, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to the applicable Croatian consumer protection laws means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

### Instructions on withdrawal

#### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 0800777989, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

#### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Terms of Use for the Porsche Connect Service "Car Security Package" (hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect "Car Security Package". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the My Porsche portal, the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

The "Car Security Package" is provided in cooperation with National Service Providers, which provide the Security Operation Centers (hereafter referred to as **SOC**).

#### **Security Operation Centre (24 hours) Telephone number +381 21 472 2790**

National Service Provider:  
Monitoring d.o.o.  
Cara Lazara 88  
21000 Novi Sad  
Serbia

#### **"Car Security Package"**

The "Car Security Package" (hereafter referred to as **Package**) includes – depending on the geographic availability – either the Porsche Vehicle Tracking System (hereafter referred to as **PVTS**) or the Porsche Vehicle Tracking System Plus (hereafter referred to as **PVTS Plus**). The current geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. The connectivity necessary for the provision of the Package is established using an integrated SIM-card. The connectivity is an integrated element of the Package and is not charged separately.

For the full use of the functionalities of the Package additional steps might be required, such as download and use of the Porsche My Porsche App which may be subject to other provisions and not provided by Porsche Sales & Marketplace.

**Term:** 1 year.

**Additional requirement of use for the service Package component PVTS Plus:** PVTS Plus requires additional Hardware (e.g. Driver Card). Further information can be found in the user manual for the respective vehicle.

The functionalities may vary depending on a number of factors, including the model, production year, country of service, and availability of optional equipment.

#### **1. Territory**

Porsche Connect shall provide the Package to you in the following geographic territory (hereafter referred to as **Territory**) in accordance to these TU: Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Denmark,

Estonia, Finland, France, Germany, Great Britain, Northern Ireland, Greece, Hungary, Ireland, Italy (including San Marino, Vatican City), Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain (including Canary Islands), Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine.

#### **2. Service scope, functionalities**

2.1 The Package is a cellular network (e.g. GSM)/GPS based system which may enable the SOC to locate the vehicle in case of a theft (see

below for further details). In case a theft is recognized the PVTS or the PVTS Plus can report the position of the vehicle to the SOC.

2.2 The following activities may result in the PVTS or the PVTS Plus recognizing a theft:

- Unauthorized vehicle movement: The vehicle is moving/is moved (including slope) with the ignition switched off and/or, in case of a Driver Card, the vehicle is moving/is moved without the Driver Card;
- Manipulation: The PVTS or the PVTS Plus (including its hardware) is manipulated;
- Alarm: The alarm system is triggered and active for 15 seconds or longer.

Note that also other events may result in the PVTS or the PVTS Plus recognizing a theft, such as low battery. Additional information on the functionality of the PVTS or the PVTS Plus can be found in the user manual for the respective vehicle.

2.3 A theft can also be manually reported by contacting the SOC via telephone or via the Porsche My Porsche App. The SOC may use security questions in order to verify the caller's identity or authorization.

2.4 If the SOC receives a theft notification the SOC will try to communicate with you using the contact information you have provided to Porsche Sales & Marketplace. The SOC may use security questions in order to verify your identity. After the theft of your vehicle has been confirmed by you, the SOC shall activate the theft mode.

2.5 Upon a theft of the vehicle, you remain responsible for notifying the public safety authorities as soon as reasonably possible that the vehicle has been stolen. In case you obtain a reference number for the theft report from the public safety authorities you should provide the theft report reference number to the SOC without delay and the contact details (including address, phone number and the officer in charge of

the theft investigation, if known) of the investigating public safety authorities. Thus, the SOC is generally able to contact the public safety authorities. By identification via the file number, the SOC may support the public safety authorities for seizing the vehicle. If requested, the SOC may forward the vehicle positioning data to the public safety authorities and trigger further functions and/or activities in the vehicle (e.g. prohibits engine restart), where applicable.

- 2.6 Porsche Sales & Marketplace cannot be held responsible for any acts or omissions of the public safety authorities.
- 2.7 To prevent any false theft notification to the SOC you are obliged to notify the SOC prior to any (i) transport of the vehicle (such as transport by ferry, trailer, train), (ii) maintenance at garage (such as inspection service, when the battery is disconnected), or (iii) in case of PVTs Plus if the vehicle is used without a valid Driver Card. You are obliged to notify the SOC (i) by calling the number indicated above, (ii) via the My Porsche portal or (iii) via the Porsche My Porsche App (your personal security code might be required). Further details – e.g. on the

different modes the vehicle can be set to for transport, maintenance etc. – can be found in the user manual for the respective vehicle or the manual for the Porsche My Porsche App or here <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

- 2.8 You are responsible for any false theft notification raised by you or any other person authorized by you and you have to bear the costs incurred by the SOC following a false alarm. Porsche Sales & Marketplace is entitled to charge you (in addition to the Package Fees) with these costs.
- 2.9 You shall report to Porsche Sales & Marketplace directly any change in name, address, telephone number, e-mail address or any other items submitted to Porsche Sales & Marketplace as set forth in No. 1.3 of the T&C. Porsche Sales & Marketplace shall not be liable for any adverse consequence due to failure to file such report.
3. **Updates:** During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

#### 4. Limitation of liability and System Limitations

- 3.1 For the avoidance of doubt, the provisions on limitation of liability according to No. 10 of the T&C shall apply.
- 3.2 With regard to the functionalities of the Package you remain responsible that the hardware within the vehicle used for the Package is maintained and is in good conditions.
- 3.3 The Package is provided by using a telematics unit installed in the vehicle that receives GPS satellite signals and communicates with the response centres using wireless communication systems and communication networks. Owing to the nature of the technologies used to provide the functionalities of the Package and comprised in the unit, the functionalities of the Package (or part of the Package) may from time to time not be available in all areas of the Territory and/or be adversely affected by physical features, including, without limitation, removal or manipulation of the unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, in an underpass or in other places not covered by the GPS or wireless communication networks, atmospheric conditions and other causes of interference beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the unit and, therefore, the provision of the functionalities of the Package in accordance with the TU depend upon the operation of the GPS, wireless and landline

communication networks with which the unit operates, and these networks are not operational in all parts of the Territory. As a result, not all functionalities of the Package are available everywhere and at all times and there can be no guarantee that all functionalities of the Package are operational.

- 3.4 The Package does not provide any vehicle or other insurance. Please be informed that you may be legally required to take insurance; further it is your own responsibility to take additional insurance protection where you deem it reasonable. Any fees paid for the Package are not related to the value of the vehicle or any property in the vehicle or the cost of any injury or damages suffered by you or anyone else.

#### 4. Right of withdrawal for consumers

If you have habitual residence in Croatia and are a consumer according to applicable Croatian consumer protection laws, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract.

Consumer pursuant to the applicable Croatian consumer protection laws means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

##### Instructions on withdrawal

###### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

###### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

**Model withdrawal form**

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

\_\_\_\_\_  
(\*) Delete as appropriate





**PORSCHE**

**Porsche Sales & Marketplace GmbH**  
Terms of Use  
for the Porsche Connect Service "Breakdown Call"  
(hereafter referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect Service "Breakdown Call". These Terms of Use apply in addition to the Terms and Conditions for the My Porsche Portal, the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services as well as Porsche Products (T&C). Insofar a provision of the T&C conflicts with these terms of use, the terms of use shall prevail.

**"Breakdown Call"**

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance.

The Service is available in certain countries and depends on network availability. The current geographic availability of the Service can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. The connectivity necessary for the provision of the Service is established using an integrated SIM-card. The connectivity is an integrated element of the Service and is not charged separately.

**Term:** 10 years

**Inclusive term:** In case of the purchase of a new Connect-able vehicle including the option "Connect Plus", the Service can be booked free of charge for a term of 10 years.

**1. Detailed Description of Service**

- 1.1 You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect capabilities (hereinafter **PCM**) or via the My Porsche app. Activation can therefore be carried out by any main- or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tyre pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.
- 1.2 During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:

1.2.1 The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or

1.2.2 The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problem-dependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobiliser is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or

1.2.3 The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the non-functional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.

1.3 Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.

1.4 If you access or use third-party products or services, the terms and conditions of those products or services apply. PSM is not responsible for access to or use of these products or services.

1.5 Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a third-party telecommunications provider.

**2. Restrictions of Use and System Limitations**

2.1 The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and

contained in the telematics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.

- 2.2 The service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be required by law to have insurance; furthermore, it is your responsibility to arrange for such other insurance cover as you deem reasonable. The fees paid for the service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or the cost of any injury or damage suffered by you or others.
- 2.3 In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 1.2 of these ToU, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.

**3. Updates:** During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

**4. Right of withdrawal for consumers**

If you have habitual residence in Croatia and are a consumer according to applicable Croatian consumer protection laws, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to the applicable Croatian consumer protection laws means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

**Instructions on withdrawal**

**Right of withdrawal**  
 You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, e-mail address: smartmobility@hr.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

**Effects of withdrawal**  
 If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay

and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

**Model withdrawal form**  
 (complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@hr.porsche.com
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Terms of Use for the Porsche Connect "Porsche Charging Service" (hereinafter also referred to as **TU**)

These Terms of Use govern the use of the Porsche Connect Service "Porsche Charging Service". These Terms of Use also apply in addition to the General Terms and Conditions for the My Porsche Portal, the Porsche Connect Store and the Porsche Connect Services, as well as Porsche Products (GTC). Insofar as any provision of the GTCs is in conflict with these Terms of Use, the Terms of Use shall prevail.

These Terms of Use generally apply to each charging process performed within the Porsche Charging Service (i.e., the individual charging services - see below - are subject to these Terms of Use).

It is only possible to make full use of the Porsche Charging Service with a smartphone app – the **My Porsche App** (hereinafter referred to as the **App**). The **app** is available for mobile devices with a supported operating system and can be downloaded free of charge in the app store of the respective provider of the mobile devices or the operating system. To use the app on your mobile device, it is necessary for your mobile device to be connected to the Internet. This requires a separate contract with a mobile service provider for an Internet data plan is required, for which additional costs and roaming costs, if used abroad, may arise.

#### "Porsche Charging Service" service

**Term:** 1 month (with automatic renewal)

The contract for the 'Porsche Charging Service' service (hereinafter referred to as the contract) has a term of one month. It ends at the end of this 1-month period, unless you have selected the 'Automatic renewal' option for this service in the Porsche Connect Store.

However, if you have selected the "Automatic renewal" option for this service in the Porsche Connect Store, the contract will automatically be extended for an indefinite period after the initial term of one month, unless the contract is cancelled by one of the parties with a notice period of 2 weeks to the end of the initial one month term. If the contract has been automatically renewed for an indefinite period, it can be terminated by either party at any time with 2 weeks' notice.

If it is a contract with automatic renewal, you can terminate the contract via the My Porsche Portal using the 'Terminate' function.

#### Updates

During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

#### Services of the Porsche Charging Service:

##### 1. Access to the charging network and compatibility

1.1 The Porsche Charging Service allows access to and use of charging stations operated by Porsche Sales & Marketplace and third parties (hereinafter referred to as charging stations) for normal charging with alternating current (AC) and for fast charging with direct current (DC). For this we cooperate with selected charging station operators, as well as selected e-roaming partners in Europe, who provide the locations of public charging stations as bundles (see also section 2).

1.2 All charging stations are equipped with a Type 2 plug or connector (for AC charging) and/or the Combined Charging System (CCS) (for DC charging) in accordance with European standards. Individual charging stations are also equipped with the CHAdeMO standard (for DC charging).

#### Charging station compatibility:

- In general, charging stations with a Type 2 connection are compatible with plug-in hybrid and electric vehicles equipped with a Type 2 charging socket or a CCS charging socket. Charging also requires a charging cable (mode 3).
- In general, charging stations with a CCS connection are compatible with electric vehicles equipped with a CCS charging socket. An additional charging cable is not required.
- In general, charging stations that support the CHAdeMO standard are compatible with vehicles equipped with a CHAdeMO charging socket. An additional charging cable is not required.

Information about the charging socket available on your particular vehicle can be obtained from the operating manual for your vehicle or from your vehicle manufacturer. If your vehicle does not have any of the aforementioned charging sockets/connector types, charging (even using an adapter) may not be possible. You are responsible for the charging capability of your vehicle and must observe the regulations and instructions for using the charging stations at local level.

1.3 To unlock the respective charging station at the charging location, the authentication method stated when booking the Porsche Charging Service must be used (For authentication via app, Porsche Charging Card or the Plug & Charge vehicle function, see section 3 below). Please note that it may not be possible to use all authentication methods at all charging stations and authentication may only be possible using the app or Porsche Charging Card. The Plug & Charge vehicle function is also only available at certain charging stations. Plug & Charge-capable charging stations are visible in the app and can be identified using the filter function.

1.4 Use of the charging stations depends on various factors, including vacant spaces at the charging station and the charging station being in working order (this applies, for example, to recognizably damaged charging stations, which may not be used).

1.5 Charging services are provided by Porsche Sales & Marketplace GmbH (Porsche Sales & Marketplace).

## 2. Information about the charging stations contained in the charging network

2.1 An overview of the charging stations provided by selected charging station operators and e-roaming partners can be found in the app.

2.2 Depending on availability, the following static and dynamic information about charging stations is available in the app: Location, AC and/or DC charging options, available connector types, indication of whether charging points are occupied or vacant, indication of prices for AC and/or DC charging, number of charging points per charging location. Porsche Sales & Marketplace assumes no liability for the accuracy and timeliness of the data and information supplied by these partners.

## 3. Authentication and charging at the charging station

3.1 **Starting the charging process:** to start the charging process at the charging station, you must first authenticate yourself by means of the app, the My Porsche Charging Card or Plug & Charge. There is usually a cost for starting the charging process (for prices and billing, see section 4 below).

The Intercharge QR code displayed on the relevant charging station, which is scanned using the app and the camera of the user's mobile device, is used to unlock the charging station and start the charging process. If it is not possible to scan the QR code, the charging station ID can also be entered manually via the app to start the charging process. Alternatively, the charging station can also be unlocked remotely, i.e. by selecting the relevant charging station in the app. Some charging stations have special features when starting. For this reason you should always follow the instructions on the charging station. You can use the app to monitor the duration of the present charging process; this may differ from the actual duration of the charging process for technical reasons.

After the Porsche Charging Service has been booked, the Porsche Charging Card will be sent by post to the shipping address provided by the customer in the customer portal. The Porsche Charging Card has an RFID chip that enables the charging station to be unlocked.

The certificates required to use Plug & Charge are automatically generated after the service is booked. They are transmitted to the vehicle the first time a compatible charging station is used.

3.2 **Ending the charging process:** The charging process can be stopped manually by unlocking the vehicle and unplugging the charging cable. On some charging stations, the charging process can also be ended manually using the app or by presenting the Porsche Charging Card again. As soon as the car's battery is fully charged, the charging process will stop automatically. Some charging stations have special features when charging is ended. For this reason you should always follow the instructions on the charging station. After successful completion of the charging process, the information from the last charging process (location where charging took place, date, time and cost) will be displayed in the app charging history and in the My Porsche portal (for technical reasons, the charging history in the app and in the My Porsche portal may not always reflect the current status).

## 4. Prices and billing

4.1 Depending on the tariff you have booked, the costs you incur for this service consist of (i) an annual or monthly basic fee

and (ii) usage fees per charging process, which are made up as follows:

All tariffs (except 'Porsche Charging Service (for Taycan J1 (2019-2024))')

- the amount of energy charged in kWh and
- a minute-based fee, which is charged additionally from a certain point in time after charging begins.

Porsche Charging Service (for Taycan J1 (2019-2024))

- the amount of energy charged in kWh and
- the connection time in minutes

4.2 The valid price list and an overview of the billing type can now be found under the following link: <https://connect-store2.porsche.com>. The price list for the Porsche Charging Service (for Taycan J1 (2019-2024)) can be found under the following link: <https://connect-store2.porsche.com> (in particular in respect of different prices and billing types in different countries and service categories). In addition, the prices and billing types will be displayed in the app prior to the start of the charging process.

4.3 At the end of the month, you will receive an aggregated bill for the charging processes that we have recorded within a billing period; this information can be viewed in the app or the My Porsche portal and will be sent by email to the email address you have provided. Please note that due to technical circumstances, we are only able to record some charging processes at a later point, so that the billing statement may also include charging processes not yet billed from before the current billing period, for which you will be charged. You will also see the costs accumulated for the current billing period in the app (please note that this view may not always be up-to-date).

### Right of withdrawal for consumers

If you have habitual residence in Croatia and are a consumer according to applicable Croatian consumer protection laws, you have a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to the applicable Croatian consumer protection laws means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

#### Instructions on withdrawal

##### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day of the conclusion of the contract. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, e-mail address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

##### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed

otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### **Model withdrawal form**

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH  
- P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address:  
[smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

### Terms of Use for the Porsche Connect Services "Porsche Connect" (hereafter referred to as **ToU Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany, (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM** or **We**) operates under www.porsche.com (1) the My Porsche Portal and (2) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

In the Porsche Connect Store, the user may also book "Porsche Connect" (hereafter **Service Package**). These ToU Porsche Connect govern the use of Porsche Connect and apply to the order, use and/or renewal of Porsche Connect. These ToU My Porsche Apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU Porsche Connect, the ToU Porsche Connect prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU Porsche Connect. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C;
- PSM Customer: defined in section 3.1.2 of the T&C.

#### „Porsche Connect“

Porsche Connect is exclusively available for the following vehicle models:

- Taycan
- Cayenne (from model year 2022)
- 911 (from model year 2022)
- Panamera (from model year 2022)

#### Note on Taycan:

**The services offered vary depending on the model year and software update. For vehicles of the model year 2020 (you can identify the model year from the tenth digit of the vehicle identification number (VIN) with the letter L), the "Lock & Unlock" service and the "Horn & Indicator" services are not available. For the vehicles model year 2020 a software update in the workshop is required to use in particular the service Apple Podcasts (feature of Media Streaming service). Please contact your dealer for further information. Model year 2022 vehicles also require a software update in the workshop, in particular to enable use of the Spotify service (media streaming service function). Contact your dealer for further information.**

Porsche Connect includes – depending on the geographic availability – the services described in the following. The current

geographic availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

**Term:** from 1 month

**Free-of-charge inclusive period:** When buying a new Connect-able vehicle, Porsche Connect may be booked free-of-charge for 36 months.

**Further requirements for the use of all services included in the Service Package:** The Porsche Communication Management of a Connect-able vehicle (hereafter referred to as **PCM**) must have connectivity. If the connectivity is provided via the embedded SIM card of the PCM, the use of such connectivity for this Service Package is included in the price of the Service Package. If the connectivity is not provided via the embedded SIM card of the PCM (e.g. because connectivity via the embedded SIM card of the PCM is not available in all countries), connectivity may be established using a mobile phone with an appropriate mobile data plan. This requires a separate contract with a mobile service provider. Depending on the contract concluded with the mobile phone provider, this may result in additional costs, including roaming costs when the service is used abroad. If you connect the PCM via your mobile phone, please ensure that this is permitted according to your mobile plan. The availability and speed of the services included in the Service Package depends on the availability and speed of the data connection provided by your mobile service provider.

#### The following applies to models with Porsche Connect:

##### 1. Finder

**Description:** With the service "Finder" you can search for points of interest (e.g. charging stations, petrol stations, restaurants, hotels, and parking spaces) via a system-defined online search engine in a pre-defined database. The search results may provide additional information such as telephone numbers, opening hours, fuel prices, parking fees, or ratings by other users. Points of interest may also be searched, stored, managed and forwarded to the PCM in My Porsche and in the My Porsche App.

##### 2. Voice Pilot

2.1 **Description:** With the service "Voice Pilot", various functions of the PCM and other services can be operated by voice command. The online voice recognition supports the natural language.

2.2 **Restrictions of use:** Operation of the Voice Pilot is limited to the supported languages. The lack of an online connection can limit the results. Due to external influences, such as background noise, for example, the **speech recognition** may not always produce the desired results.

##### 3. Navigation Plus

**Description:** With the "Navigation Plus" service, route calculation by the PCM in the vehicle is supplemented by online services.

The PCM's navigation system uses current GPS and traffic data to optimize the route to the entered destination to the minute. In the map view, the roads are marked in color according to the traffic situation. The maps of the PCM navigation system are updated online.

The PCM navigation system can display the map in satellite view. By caching the loaded map data of the current vehicle environment, the satellite view will be maintained even if the connectivity is interrupted temporarily.

**4. Charging Planner (available only in: Austria, Belgium, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Gibraltar, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Romania, Serbia, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, USA, New Zealand, Australia, Japan, Malaysia, Mexico, Puerto Rico, Singapore, South Korea, South Africa and Taiwan)**

**4.1 Description:** The service "Charging Planner" improves the travel route of the PCM navigation system based on the destination chosen, the remaining range, the driving profile, available real-time traffic information as well as available charging stations and their charging capacity to achieve the shortest total travel time possible (driving time and charging stops). Required charging stops are automatically included in the travel route.

**4.2 Restrictions of use:** This service does not always receive precise information and therefore the availability of the charging stations can be inaccurate.

**5. Radio Plus**

**5.1 Description:** The "Radio Plus" service can be used to access online channels provided by radio stations. If Radio Plus is active and the reception of the radio sources FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) is currently disrupted, the PCM automatically switches to the respective online channel from the station (if available). The service also displays metadata available via the PCM about the songs and stations you are playing.

**5.2 Restrictions of use:** The online and hybrid radio functions are only available in select countries. The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

**6. News**

**6.1 Description:** The service allows to call up the latest news by subscribing to RSS feeds directly in the PCM. With the Voice Pilot you can have the articles read to you. Via keyword search, the subscribed channels may be browsed for information on preferred topics or keywords.

**6.2 Requirements:** For a personalized use the customer can subscribe to feeds under his or her Porsche ID. In this case, these feeds, are available in the vehicle only.

**7. Weather**

**7.1 Description:** The service "Weather" displays the current weather situation and the forecast for the following hours and days for the current position, the activated destination as well as any stored favorites. The forecast comprises for example temperature, number of hours of sunshine, probability of rain, wind speed and air quality. Reading aloud via Voice Pilot is possible, too.

**7.2 Restrictions of use:** The air quality is displayed in China only.

**8. Porsche2X (only available in: Andorra, Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Gibraltar, Hungary, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom)**

**Description:** The "Porsche2X" service shows available information about local hazards, e.g. the risk of aquaplaning, as an infographic in the PCM.

**9. Car Control**

**Services:** You have the option to check the status of your vehicle remotely on the smartphone. The service comprises the display of the outer casing status (e.g. status of the doors), the display of service intervals or the mileage.

**10. Trip Control**

**10.1 Services:** You have the option to check the trip data of your vehicle remotely. This includes: Driving time, route, average speed and average consumption for all types of journey (short, recurring, long).

**10.2 Restrictions of use:** Accessible information is updated only after the ignition status has changed.

**11. Horn & Indicator (available for the Taycan only from model year 2021)**

**11.1 Services:** You have the option to briefly activate the horn or the indicators of your vehicle remotely. You receive a confirmation message or a push notification after the process.

**11.2 Restrictions of use:** This service is only available if the vehicle is stationary and the ignition and the hazard lights are switched off. Further restrictions may apply according to country-specific regulations.

**12. Lock & Unlock (available for the Taycan only from model year 2021)**

**12.1 Services:** You have the option to remotely lock and unlock the doors and the trunk of your vehicle. You receive a confirmation message or a push notification after the process.

**12.2 Restrictions of use:** This service is only available if the vehicle is stationary, the driver's door is closed, the ignition is switched off and the key is not inserted into the ignition lock. Further restrictions may apply according to country-specific regulations.

**12.3 Note:** Using the unlock function in your absence from the vehicle increases the risk of vehicle theft or theft of items placed in the vehicle. To prevent unauthorized use, a four-digit security code must be entered to use the unlock function. You will determine the security code when you register and set up Porsche Connect for the first time. The security code can be changed subsequently in the My Porsche Portal.

**13. Car Finder**

**13.1 Services:** You can have the location and position of your vehicle displayed remotely. The current position of the mobile end device used for this function is also displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g. because it is parked in an underground garage), the most recently saved GPS position is used. By activating the privacy mode, you can deactivate the transfer of data.

**13.2 Restrictions of use:** This service is exclusively available when data transfer works failure-free. Other than that, the service is fully available during the journey and when the vehicle is stationary.

#### 14. E-Control (only available for electric and hybrid vehicles)

- 14.1 **Services:** You can control the status of your Taycan and start or stop the charging process remotely as follows. You can control the connection status, the residual charging time and the current electric range. The electric range is displayed in form of a circle on the map. Furthermore, you can optimize the charging process of the high-voltage battery of your Taycan for a specific departure time. You can set departure timers and you receive a confirmation message or a push notification in case of events (e.g. interruption of the charging process) and as soon as an activated e-timer has run down.
- 14.2 **Restrictions of use:** The range indicated as a circle on the map is only an estimated value. The values indicated on the map do not reflect the actual distances. Therefore, locations may actually be outside the electric range even if displayed within the circle indicating the electric range.
- 14.3 **Services:** You can remotely check the status of your vehicle and start or stop the charging process as follows. You can check the connection status, the remaining charging time and the current electric range. The electric range is indicated by a circle on the map. You also have the option of optimising the charging process of the high-voltage battery of your vehicle for a certain departure time. You can set departure timers and receive a confirmation message or push notification when events occur (for example, charging interrupted) and when an activated E-Timer has expired.
- 14.4 **Use restrictions:** The range indicated by the circle on the map is only an estimated value. The values on the map do not reflect the actual route distances. Therefore, in reality, locations could be beyond the electric range even if they appear within the electric range circle. This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles.

#### 15. Climate (only available for electric and hybrid vehicles)

- 15.1 **Services:** You can remotely check the status of the heating and/or air conditioning system and activate or deactivate them as follows. Once the heating and/or air conditioning has been successfully activated or deactivated, you will receive a confirmation message or a push notification. You also have the option to remotely set the Climate Timer for remote heating and/or air conditioning. Once it is set, you will receive a confirmation message or a push notification on your mobile device when an activated Climate Timer has expired.
- 15.2 **Use restrictions:** This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles.

#### 16. Pre-heater

- 16.1 **Services:** You can remotely check the status of the pre-heater, activate it and use a timer function. You receive a confirmation message or a push notification on your mobile device once an activated timer for the pre-heater has expired. This service will be available only from the second half of 2018.
- 16.2 **Use restrictions:** The service is only available for vehicles with combustion engine equipped with a pre-heater. The service is only available when the vehicle is stationary, but the ignition may be switched on. For further information on using the pre-heater, please refer to the owner's manual for the vehicle. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

#### 17. Car Alarm

- 17.1 **Services:** You receive a message or a push notification when the anti-theft alarm of your vehicle is triggered. The message provides information on the triggered alarm and a timestamp. Contrary to the "Car Security Package", no third parties are informed about the triggered alarm.

- 17.2 **Restrictions of use:** This service can only send a message or a push notification if the vehicle can connect to the Porsche-systems. If the anti-theft alarm is triggered but the control unit of your vehicle has no connectivity (e.g. because it is parked in an underground garage), the message or the push notification is sent as soon as connectivity is available.

**Note:** If the vehicle is set to privacy mode, no message is sent in case of an alarm.

#### 18. Location Alarm

- 18.1 **Services:** You can set a geographic border remotely in the form of a circle. You receive a message as soon as the vehicle leaves or enters this area. You can maintain up to four areas at the same time. In the case of an event (the vehicle leaves or enters an area), you receive a message or a push notification including a map displaying the location where the event took place.
- 18.2 **Restrictions of use:** This service will only send a message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected.

#### 19. Speed Alarm

- 19.1 **Services:** You can remotely set a speed value. You receive a message if the speed of the vehicle exceeds the set speed value. You can maintain up to four speed values at the same time. In the case of an event (the vehicle exceeds a speed value), you receive a message or a push notification including a map displaying the location where the event took place.
- 19.2 **Restrictions of use:** This service will only send a message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected.

#### 20. Valet Alarm

- 20.1 **Services:** You can activate or deactivate the Valet Alarm (a combination of Location Alarm and Speed Alarm) remotely with presettings for a geographic area and a speed value. You receive a message if the vehicle leaves or enters the area or exceeds the speed value.
- 20.2 **Restrictions of use:** This service will only send a push message if the ignition is switched on and a wheel movement is detected. The service is only available via the App.

#### 21. Calendar

- 21.1 **Description:** The "Calendar" service makes it possible to directly link the PCM with third-party calendars that are available online. In addition, via the My Porsche App, calendars shared with the app on the smartphone can be connected to the PCM. The service offers a day view. Appointments can be read out by the Voice Pilot. Furthermore, addresses can also be recognised in calendar entries and used directly as navigation destinations. It is also possible to dial in directly to conference calls, however, you can only dial in with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.
- 21.2 **Restrictions of use:** Direct dialling into telephone conferences (i.e. dialling in without entering a PIN or other conference ID) is only possible with supported meeting invitation formats and with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.
- 21.3 **Requirements:** A prerequisite is that the My Porsche app has been downloaded onto the PSM customer's smartphone, which is to be connected to the car. To enable the service to access the smartphone calendar, access to the calendar must be explicitly granted for the My Porsche app in the operating system settings.



## 22. Media Streaming

- 22.1 **Description:** The music streaming (Apple Music®) and podcasts (Apple Podcasts®) and Spotify services offer direct and personalized access to the customer's linked media library and features of the respective third-party music streaming provider and podcast provider, provided they are supported in the vehicle. After the initial setup, the PSM customer no longer needs their smartphone and can use the service with their Porsche ID in all supported vehicles. The services can also be used in guest mode if third-party provider accounts are linked. Exclusive features such as direct storage of radio titles in the customer-specific media library or navigation via Voice Pilot are available with selected providers.
- 22.2 **Restrictions of use:** Restrictions of use: These services may only be used in countries where the service is also offered by the third-party provider. An exception applies to the countries of Andorra and Bosnia-Herzegovina, where the services cannot be used. In guest mode, the service of a third-party provider may only be used locally in the respective vehicle, but not in any other vehicle.
- 22.3 **Requirements:** In order to use the contents of the service Music Streaming, the PSM Customer must have an account as well as an active subscription of the Service Package. Additionally an active subscription of the respective third-party provider is necessary. The data required for using the service are included in the Service Package. In order to be able to use the service in a personalized manner, the PSM Customer must link his/her third-party account to the Porsche account once.

## 23. Good to know – Driver's Manual Plus

- 23.1 **Description:** The "Good to know – Driver's Manual Plus" service includes display of the contents of the Driver's Manual in the form of additional animations and can also be called up via the Voice Pilot.
- 23.2 **Use restrictions:** Use of the service requires an existing data connection in the vehicle.

## 24. In-car video

- 24.1 **Description:** the in-car video service gives you access to video content from a third-party provider, provided that it is supported by the vehicle. The service can also be used in guest mode.
- 24.2 **Usage restriction:** while driving, videos can only be viewed on the front passenger display (depending on equipment). In-car video can only be used in countries where the services are offered by the third-party provider. Before in-car Video can be used, a data connection must be established via an external Wi-Fi hotspot (tethering). The third-party provider and some streaming services may require a paid subscription. To use this service, an account with a content aggregator supported by Porsche is required. Furthermore, an additional account with a streaming provider – which may be subject to a fee – may be required for certain content.

## Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Article 5 of the Croatian Consumer Protection Act ("CPA"), he/she has a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Article 5 CPA means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of Porsche Connect. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

### Instructions on withdrawal

#### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which Porsche Connect is made available to you for use (activation day).

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, email address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

#### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### Model withdrawal form

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of the consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Terms of Use

for the Porsche Connect Services: Porsche Intelligent Range Manager, Power Steering Plus, Porsche InnoDrive, Active Lane Keeping, Comfort Access and Porsche Dynamic Light System Plus (hereinafter each **FoD individual service**)  
(hereafter referred to as the **ToU FoD individual services**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Connect GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM or We**), operates under [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) the My Porsche Portal and (2) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle-related and vehicle-independent products and (ii) provision of vehicle-related and vehicle-independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as the **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

The user can also book the FoD individual services (1.) "Porsche Intelligent Range Manager", (2.) "Power Steering Plus", (3.) "Porsche InnoDrive", (4.) "Active Lane Keeping" and (5.) Porsche Dynamic Light System Plus in the Porsche Connect Store. These ToU FoD Single Services shall govern the use of these FoD Single Services and shall apply to the order, use and/or renewal of the respective FoD Single Service. Each FoD Single Service shall represent an independent service and may be ordered separately. These ToU FoD Single Services shall apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU FoD Single Services, the ToU FoD Single Services shall prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU FoD Single Services. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C;
- PSM Customer: defined in section 3.1.2 of the T&C.

The respective FoD individual services are only available for the Taycan vehicle series up to model year 2023 in certain countries. Individual availability is particularly dependent on the current software status of the vehicle and can be viewed in the logged-in state in the Porsche Connect Store. You can find the Porsche Connect Store at the following link: <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

### 1. Porsche Intelligent Range Manager

1.1 **Description:** The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" adjusts the maximum speed as well as the air conditioning depending on the route selected in the vehicle's navigation system in order to achieve the shortest travel

time with maximum comfort. In addition, the system proactively provides you with guidance during the trip if your travel time could be reduced using a different vehicle setup.

- 1.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" either: (i) for an unlimited period of time; or (ii) as a monthly contract term. To ensure full use of this service (i.e. to get the latest information on the traffic situation and charging stations), "Porsche Connect" must be purchased and activated as well.
- 1.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" may be purchased as a FoD Single Service either (i) for an unlimited period of time and therefore available to the PSM Customer for the entire period of use of the vehicle; or (ii) as a monthly contract term, which renews automatically on a monthly basis, until terminated by the Primary User by giving 2 weeks' notice before the end of any calendar month.
- 1.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Porsche Intelligent Range Manager" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and private mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in Porsche Communication Management (hereinafter PCM) to complete the activation.
- 1.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

### 2. Power Steering Plus

- 2.1 **Description:** The FoD Single Service "Power Steering Plus" dynamically adjusts the steering to your speed: At high speeds, the steering responds directly and with greater precision. At low speeds, it enables particularly smooth maneuvering and parking.
- 2.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Power Steering Plus" for an unlimited period of time.
- 2.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Power Steering Plus" may be purchased as a FoD Single Service for an unlimited period of time and is therefore available to the PSM Customer for the entire period of use of the vehicle.
- 2.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Power Steering Plus" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and private mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 2.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

### 3. Porsche InnoDrive

- 3.1 **Description:** The FoD individual service "Porsche InnoDrive" expands Adaptive Cruise Control (ACC). It offers improved driving speed regulation based on multiple data, such as navigation data, radar and video sensor technology.
- 3.2 **Prerequisites:** An active contract for the "Porsche InnoDrive" FoD individual service, which can be concluded either (i) for an unlimited period or (ii) as a monthly contract term. The vehicle in question must also be equipped with Adaptive Cruise Control (ACC).
- 3.3 **Period of use:** The "Porsche InnoDrive" FoD individual service can be booked either (i) as a time-unlimited FoD individual service, making it available to the PSM customer for the entire period of use of the vehicle, or (ii) as a monthly contract term, which is automatically renewed on a monthly basis until it is cancelled by the main user with a notice period of 2 weeks to the end of a calendar month.
- 3.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Porsche InnoDrive" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and private mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation. Completion of the activation should be initialised the next time you use your vehicle.
- 3.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

#### 4. Active Lane Keeping

- 4.1 **Description:** The FoD individual service "Active Lane Keeping" expands Adaptive Cruise Control (ACC). The lane keeping function helps to keep the vehicle in the centre of the lane using continuous steering adjustments.
- 4.2 **Prerequisites:** An active contract for the "Active Lane Keeping" FoD individual service, which can be concluded either (i) for an unlimited period or (ii) as a monthly contract term. The vehicle in question must also be equipped with Adaptive Cruise Control (ACC).
- 4.3 **Period of use:** The "Active Lane Keeping" FoD individual service can be booked either (i) as a time-unlimited FoD individual service, making it available to the PSM customer for the entire period of use of the vehicle, or (ii) as a monthly contract term, which is automatically renewed on a monthly basis until it is cancelled by the main user with a notice period of 2 weeks to the end of a calendar month.
- 4.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Active Lane Keeping" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and private mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 4.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

#### 5. Comfort Access

- 5.1 **Description:** The FoD individual service "Comfort Access" permits unlocking and locking of the vehicle without active use of the key, including contactless opening and closing of the rear hatch by means of a foot gesture and the front luggage compartment by means of a hand gesture.
- 5.2 **Prerequisites:** An active contract for the FoD individual service "Comfort Access", which is either (i) valid for an unlimited period or (ii) a monthly contract term.
- 5.3 **Period of use:** The FoD individual service "Comfort Access" may be booked either (i) as an FoD individual service valid for an unlimited period, making it available to the PSM customer for the entire period of use of the vehicle or (ii) as a monthly contract term that is automatically renewed on a monthly basis until it is cancelled by the main user with a notice period of two weeks to the end date of a calendar month.

- 5.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Comfort Access" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and data protection mode must be switched off until the activation process has been completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 5.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

#### 6. Porsche Dynamic Light System Plus

- 6.1 **Description:** The FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" adjusts the light range to different situations, for example city / country / motorway lighting.
- 6.2 **Prerequisites:** An active contract for the "Porsche Dynamic Light System Plus" FoD individual service, which can be concluded either (i) for an unlimited period or (ii) as a monthly contract term.
- 6.3 **Period of use:** The "Porsche Dynamic Light System Plus" FoD individual service can be booked either (i) as a time-unlimited FoD individual service, making it available to the PSM customer for the entire period of use of the vehicle, or (ii) as a monthly contract term, which is automatically renewed on a monthly basis until it is cancelled by the main user with a notice period of 2 weeks to the end of a calendar month.
- 6.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and data protection mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 6.5 **Prices/payment terms:** The prices and terms of payment are described in the Porsche Connect Store.

#### 7. Updates

We will provide you with updates to the relevant FoD individual service to at least the extent required by law (i) throughout the entire period of use in the case of an FoD individual service that is booked as a monthly contract term or (ii) for at least the period required by law in the case of an FoD individual service booked as an unlimited FoD individual service, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

#### 8. Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Article 5 of the Croatian Consumer Protection Act ("CPA"), he/she has a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Article 5 CPA means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. Hereafter, the term "contract" means the booking of one of the FoD Single Services mentioned above. In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

##### Instructions on withdrawal

##### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which the FoD Single Service is made available to you for use (activation day). To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, email address: smartmobility@hr.porsche.com) of your deci-

sion to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

#### **Effects of withdrawal**

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### **Model withdrawal form**

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, e-mail address: smartmobility@hr.porsche.com
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (including FoD Single Service) (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of the consumer(s),
- Address of the consumer(s),
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Terms of Use  
for the Porsche Connect Service „Porsche Connect Care“  
(hereafter referred to as **ToU Porsche Connect Care**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany, (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM or We**) operates under [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) the My Porsche Portal and (2) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace, PSM also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

In the Porsche Connect Store, the user may also book "Porsche Connect Care". These ToU Porsche Connect Care govern the use of Porsche Connect Care and apply to the order, use and/or renewal of Porsche Connect Care. These ToU Porsche Connect Care apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU Porsche Connect Care, the ToU Porsche Connect Care prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU Porsche Connect Care. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Primary and Secondary User: defined in section 3.2 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C.

### "Porsche Connect Care"

Porsche Connect Care (hereafter referred to as **Service Package**) is available for the following vehicle models:

- Taycan

Taycan vehicles of the model year 2020, however, require a free software update in an authorized Porsche workshop to be able to book the Service Package "Porsche Connect Care" (individual services of the Service Package may not be available despite this software update). You can recognize Taycan vehicles of the model year 2020 by the letter L at the 10th position of the vehicle identification number (VIN). For further information on the software update, please contact your Porsche Center.

The Service Package is only available in certain countries and depends on the network availability. You can find the current geographical availability of the Service Package in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>. You will also

find the respective geographical availability of the various functions of the Service Package in the following provisions of these ToU Porsche Connect Care.

**Term:** from 1 month

**Free inclusive period:** Porsche Connect Care can be booked free of charge for 10 years when purchasing a new vehicle with Connect Care capabilities.

**Connectivity:** The connectivity that is required to provide the Service Package is established by an embedded SIM card. The connectivity is an integral part of the Service Package and is not charged separately.

Porsche Connect Care includes various functions (hereinafter referred to as **Services**), which are described below:

### 1. Breakdown Call

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance.

The "Breakdown Call" service is independent of the EU eCall. In emergencies, you should use the EU eCall in your vehicle to contact the responsible emergency call centre or, in an emergency, a corresponding emergency call is automatically triggered via the EU eCall.

#### 1.1. Detailed description of the Service

1.1.1. You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect Care capabilities (hereinafter PCM) or via the My Porsche app. Activation can therefore be carried out by any main- or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tire pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.

1.1.2. During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:

- 1.) The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or
- 2.) The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problem-dependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobilizer is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or
- 3.) The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the non-functional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.

1.1.3. Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.

1.1.4. If you have access to or use third-party products or services, the contractual terms applicable to these products or services apply. PSM is not responsible for any access to or usage of these products or services.

1.1.5. Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a third-party telecommunications provider.

## 1.2. Restrictions on use and system restrictions

1.2.1. The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and contained in the telemat-

ics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU Porsche Connect Care and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU Porsche Connect Care depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.

1.2.2. The Service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be legally required to take out insurance; furthermore, it is your responsibility to procure further insurance protection, insofar as you consider it reasonable. The fees paid for the Service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or to the cost of injury or damage that you or others may suffer.

1.2.3. In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 1.1.2 of these ToU Porsche Connect Care, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.

## 2. Smart Service

### 2.1. Description

The "Smart Service" service informs you about individual maintenance and repair requirements for selected vehicle components through messages and status displays in your PCM, in the My Porsche portal and in the My Porsche app. It is a prediction, especially in terms of the chassis, drive and batteries, and is based on ongoing evaluations of your car data. We endeavor (i) to make the prediction more precise over time, particularly by optimizing the prediction models and/or the composition of the car data used and/or (ii) to expand the scope of the maintenance and re-pair needs covered and/or (iii) to expand this scope to other vehicle components. The corresponding car data is automatically transmitted to Porsche's systems and your Porsche Centre can retrieve this data if required. Based on this car data, your Porsche Centre can proactively contact you via the channel you have chosen.

### 2.2. Restrictions on use and system restrictions

The functionality of the Service exists only in relation to original Porsche vehicle components.

### 2.3. Contractual territory

Porsche Sales & Marketplace provides you with the Service in accordance with these ToU Porsche Connect Care in the following geographical areas (hereinafter referred to as **Contractual Area Smart Service**):

Andorra, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Denmark, Germany, Estonia, Finland, France, Gibraltar, Greece, Great Britain, Ireland, Iceland, Italy, Croatia, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, Czech Republic, Hungary, Cyprus, Australia, Canada, China, Hong

### 3. Good to know – Driver's Manual

Good to know - Driver's Manual provides you with a digital version of the driver's manual for your vehicle in Porsche Communication Management (PCM). In addition to the printed Driver's Manual included with the vehicle, the service offers additional functions described in section 3.1.

#### 3.1 Detailed description of the service

- 3.1.1. The service provides you with Driver's Manual content in text and visual form (i.e. images, interactive graphics, animations) in PCM.
- 3.1.2. Any future changes to the contents of the Driver's Manual can be downloaded and updated.
- 3.1.3. The service also provides proactive references to the Driver's Manual based on the vehicle's warning and information messages. This provides you with more detailed information on the error messages.
- 3.1.4. The service also permits device-independent and synchronous use of the digital Driver's Manual. This means that pages bookmarked and selected as favorites in the vehicle, as well as those most recently visited, are also displayed on the digital output channels of Porsche AG, depending on country (assuming online availability of the vehicle, as well as login to the output channels).
- 3.1.5. In addition, "Good to know – Driver's Manual" can also be called up via the Voice Pilot.

#### 3.2 Restrictions on use and system restrictions

The Driver's Manual content described in 3.1.1 is also available offline in PCM and the My Porsche App (download required). All other functions require a data connection. The display of Driver's Manual content in the form of additional animations is part of the Good to know – Driver's Manual Plus service, which is part of the Porsche Connect service package that can be booked separately.

### 4. Online software update

The Online Software Update is installed in your vehicle using over-the-air technology, without a workshop visit being required. Updates are downloaded in the background and can then be installed by you at any time, for example, when parking the vehicle overnight.

#### 4.1. Detailed description of the Service

Regularly performing the updates means that the vehicle always has the latest software version. The updates are carried out in a similar manner to the update processes that you already know from other media/devices. If an update is available for your vehicle, it will be downloaded in the background. Once successfully downloaded, the update will be available for you to install in your vehicle's PCM. To start the installation, you must carry out the steps listed in the PCM (e.g. park the vehicle, switch on the handbrake, etc.). The vehicle cannot be used while the update is being carried out. You will receive a message in the PCM once the update has been successfully installed. You can deactivate and reactivate the Online Software Update service in the My Porsche portal at any time.

#### 4.2. Restrictions on use and system restrictions

The functions described in 4.1 can be accessed in the PCM at any time, provided that your vehicle has connectivity, i.e. a reliable mobile phone connection. It is not possible to install an Online Software Update if your vehicle is in private mode. Additional requirements (e.g. parking the vehicle safely or not connecting the vehicle to a charging station) are update-specific and will be displayed in the PCM before each installation.

### 5. Updates

During the service package availability period, which coincides with the term of the service package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

### 6. Usage of data

In connection with the booking of the Service Package, certain data - potentially also personal data - may be collected in order to perform the respective Service. Depending on the Service, it may, for example, be necessary for the provision of such Service to collect and process data of components (e.g. 12 V battery, wiper blades) and to analyze such data.

Porsche Sales & Marketplace may use such data - potentially in an anonymized form - for (i) the purpose of managing and improving quality, safety and security of the Service Package and/or PSM Products (including Porsche vehicles), and (ii) for other commercial purposes. The usage of certain data for the purpose of managing and improving quality, safety and security of the Service Package and/or PSM Products (including Porsche vehicles) can be activated and deactivated using appropriate functionalities in the Porsche vehicle and/or My Porsche Portal.

For the above purposes, such data may also be transferred to other Porsche entities and other third parties that are engaged by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche entities in this context and - to the extent such data is anonymized - to other third parties.

The usage of such data will be in compliance with applicable data protection law. Where required by law, Porsche Sales & Marketplace will obtain the relevant consents. Further information can be found in the data protection and privacy information at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/privacy>.

### 7. Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Article 5 of the Croatian Consumer Protection Act ("CPA"), he/she has a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Article 5 CPA means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of the Service Package "Porsche Connect Care". In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

#### Instructions on withdrawal

##### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which the Service Package is made available to you for use (activation day). To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: 800777989, email address: smartmobility@hr.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or email). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

##### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from

your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of the services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

#### **Model withdrawal form**

(Complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: smartmobility@hr.porsche.com
- I/We (\*) hereby give notice that I/we (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*)
- Ordered on(\*)/received on (\*)
- Name of the consumer(s)
- Address of the consumer(s)
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper)
- Date

*(\*) Delete as appropriate*





PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

### Terms of Use

for the Porsche Connect services "Porsche Connect"  
(hereinafter referred to as **ToU Porsche Connect**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (hereinafter **Porsche Sales & Marketplace, PSM** or **We**) operates, at [www.porsche.com](http://www.porsche.com), (1) the My Porsche portal and (2) various online marketplace functionalities (hereinafter **Marketplace**) for (i) the sale of Porsche vehicles, parts, accessories and other vehicle-related and vehicle-independent products and (ii) the provision of vehicle-related and vehicle-independent services. PSM also operates the Porsche Connect Store on the Marketplace. For the use of the Marketplace, including the Porsche Connect Stores, the General Terms and Conditions (hereinafter **GTC**) for the use of the My Porsche portal and the Porsche Online Marketplace functionalities (including the Porsche Connect Store), as well as for the sale of Porsche Connect services and Porsche Sales & Marketplace products apply. The current version of the GTC can be accessed, downloaded and printed out at any time at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/termsandconditions>.

The user can also book "Porsche Connect" (hereinafter Service Package) in the Porsche Connect Store. These ToU Porsche Connect govern the use of Porsche Connect and apply to the ordering, use and/or extension of Porsche Connect. The ToU Porsche Connect apply in addition to the GTC. Insofar as any provision of the GTC is in conflict with these ToU Porsche Connect, the ToU Porsche Connect shall prevail.

Terms defined in the GTC have the same meaning with regard to these Porsche Connect ToU. This applies in particular to the following terms:

- Customer: defined in point 1.3 of the GTC;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect services: defined in point 3.1.1 of the GTC;
- PSM Customer: defined in point 3.1.2 of the GTC;

#### "Porsche Connect"

These ToU Porsche Connect apply to the following vehicle models:

- Macan (from model year 2024)

Depending on geographic availability, Porsche Connect includes the services described below. The current geographical availability can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/>.

**Duration:** from 1 month

**Free inclusive period:** Porsche Connect can be booked free of charge for 10 years when purchasing a new vehicle with Connect capabilities.

Your vehicle remains Porsche Connect-enabled for 10 years, which means that the Porsche Connect services can be used in your vehicle. The required connectivity for the use of 3rd party apps and the Wi-Fi hotspot will be provided to you free of charge (by our contractual partner) for 4 years from the

vehicle handover. More details can be found at <https://connect-store.porsche.com/hr/en>. PSM is continuously developing its services and functionalities. It is therefore possible under certain circumstances that not all software functions or new features that Porsche introduces for newer or different models will be usable or functional in your vehicle.

#### Another precondition for using all the services included in the Service Package:

The Porsche Communication Management (hereinafter **PCM**) in a Connect-enabled vehicle must have connectivity. Connectivity is provided via the PCM's integrated SIM card. The use of connectivity for this Service Package (with the exception of the "App Centre", "Online/Hybrid Radio" services and Internet access via WiFi hotspot) is included in the price of the Service Package. For the services "App Centre", "Online/Hybrid Radio" and Internet access via WiFi hotspot, (a) a data package or (b) a connection via a mobile phone (tethering) with a corresponding mobile data tariff is also required. A separate contract must be concluded with a mobile service provider for this purpose. This may incur additional costs, including roaming charges for using the service abroad, depending on the contract concluded with the mobile service provider. If you connect the PCM via your mobile phone, please make sure that this is permitted by your mobile data plan. The availability and speed of the services included in the Service Package are subject to the availability and speed of the data connection provided by your mobile service provider. In some countries, you can book a free Data Pass 5GB for 4 years with our respective cooperation partner.

## 1 Finder

**Description:** With the "Finder" service, you can use a system-defined online search engine in a predefined database for points of interest (e.g. charging stations, petrol stations, restaurants, hotels, and parking spaces). The search results sometimes contain additional data, such as telephone numbers, opening times, fuel prices, parking fees or reviews by other users. Points of interest can also be searched for, saved, managed and transmitted to the PCM in My Porsche and in the My Porsche app.

## 2 Voice Pilot

### 2.1 Description:

With the "Voice Pilot" service, various functions of the PCM and other services can be operated using voice input. Additional functionalities, such as media searches, points of interest or weather information, are made possible by means of online speech recognition.

## 2.2 Use restrictions:

Operation of the Voice Pilot is limited to the supported languages. The lack of an online connection can limit the results. Due to external influences, such as background noise, for example, the **speech recognition** may not always produce the desired results.

## 3 Navigation Plus

**Description:**With the "Navigation Plus" service, route calculation by the PCM in the vehicle is supplemented by online services.

The PCM navigation system uses current GPS data and traffic data to optimise the route to the specified destination down to the minute. Roads are shown in colour in the map display according to the traffic situation. The maps of the PCM navigation system are updated online.

The PCM navigation system can display the map in satellite view. By caching the loaded map data of the current environment of the vehicle, the satellite view is retained even if the connection is temporarily interrupted.

## 4 Charging Planner

### 4.1 Description:

The "Charging Planner" service improves the route of the PCM navigation system to achieve the shortest possible total travel time (journey time and charging stops), based on the selected destination, the remaining range, the driving profile, available real-time traffic data, as well as available charging stations and their charging capacity. Necessary charging stops are automatically planned into the itinerary.

### 4.2 Use restrictions:

The service does not always have precise information. As a result, information regarding charging station availability may be inaccurate.

## 5 Radio Plus

### 5.1 Description:

The "Radio Plus" service can be used to access online channels provided by radio stations. If Radio Plus is active and the reception of the radio sources FM or Digital Audio Broadcasting (DAB) is currently disrupted, the PCM automatically switches to the respective online channel from the station (if available). The service also displays metadata available via the PCM about the songs and stations you are playing.

### 5.2 Use restrictions:

The online and hybrid radio functions are only available in select countries. The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

## 6 Calendar

### 6.1 Description:

The "Calendar" service makes it possible to directly link the PCM with third-party calendars that are available online. In addition, via the My Porsche App, calendars shared with the app on the smartphone can be connected to the PCM. The service offers a day view. Appointments can be read out by the Voice Pilot. Furthermore, addresses can also be recognised in calendar entries and used directly as navigation destinations. It is also possible to dial in directly to conference calls, however, you can only dial in with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.

## 6.2 Use restrictions:

Direct dialling into telephone conferences (i.e. dialling in without entering a PIN or other conference ID) is only possible with supported meeting invitation formats and with a mobile phone connected to the PCM via Bluetooth.

## 6.3 Prerequisites:

A prerequisite is that the My Porsche app has been downloaded onto the PSM customer's smartphone, which is to be connected to the car. To enable the service to access the smartphone calendar, access to the calendar must be explicitly granted for the My Porsche app in the operating system settings.

## 7 App Centre

### 7.1 Description:

The App Centre enables the customer to search for, download, update and manage apps. These are apps specially designed for the vehicle, and are offered and managed by either Porsche or third-party providers.

### 7.2 Use restrictions:

The portfolio of the App Centre has been adapted for automotive use and cannot be compared with the variety of an App Centre for smartphones. Depending on the app, the information display may be limited to the passenger-side display while driving. The app portfolio is subject to constant changes.

The data connection for this service requires (a) a data package (available separately from the cooperation partner in selected countries) or (b) a connection via the mobile phone connected to the PCM (tethering), with a corresponding mobile data tariff.

### 7.3 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the "Contractual Territory"): Andorra, Australia, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Gibraltar, Greece, Great Britain, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Malta, Mexico, Monaco, Montenegro, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, USA.

### 7.4 Information about the ranking of products and recommendations:

Our app recommendations in the App Centre are updated regularly, at least every 4 weeks. Our recommendations can be randomly selected to show you as many different apps as possible from the App Centre offering, or they can be based on paid partnerships with our partners. Sponsored recommendations are marked as such.

For search queries in the App Centre, both individual apps and matching apps from predefined app categories are displayed (for example, 'Music', 'Gaming', etc.). The search is based solely on the wording of the search term entered and the results are displayed in alphabetical order.

## 8 Porsche2X

### 8.1 Description:

The "Porsche2X" service shows available information about local hazards, e.g. the risk of aquaplaning, as an infographic in the PCM.

## 8.2 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the Contract Territory): Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, China, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Gibraltar, Great Britain, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, USA.

## 9 Car Control

### 9.1 Description:

It is possible to check the status of your vehicle remotely on your smartphone. The service includes display of information regarding the outer shell status (e.g. status of the doors), service intervals or the current mileage.

### 9.2 Use restrictions:

The screen for additional PHEV information (e.g. electric range) is available solely for such vehicles.

## 10 Trip Control

### 10.1 Description:

It is possible to check the driving data of your vehicle remotely on your smartphone. This includes: travel time, distance, average speed and average consumption for all trip types (short, repetitive, long).

### 10.2 Use restrictions:

Retrievable information is only updated when the ignition status changes.

## 11 Horn & Indicator

### 11.1 Description:

It is possible to trigger a short sounding of the horn or flashing of the indicator lights on your vehicle remotely. Afterward, you will receive a confirmation message or a push notification.

### 11.2 Use restrictions:

This service is only available when the vehicle is stationary and the ignition and hazard warning lights are off. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

## 12 Lock & Unlock

### 12.1 Description:

It is possible to open the doors and luggage compartment of your vehicle remotely. Afterward, you will receive a confirmation message or a push notification.

### 12.2 Use restrictions:

This service is only available when the vehicle is stationary, the driver's door is closed, the ignition is switched off and the key is not in the ignition switch. Further restrictions may apply depending on country-specific regulations.

### 12.3 Note:

Using the unlock function when you are not present in the vehicle increases the risk of vehicle theft or theft of items in the vehicle. To prevent unauthorised use, execution of the open function therefore requires the entry of a four-digit security code. You specify the security code when you register and set up Porsche Connect for the first time. This security code can be changed at a later point in the My Porsche portal.

## 13 Car Finder

### 13.1 Description:

It is possible to view the location and position of your vehicle remotely. The current position of the mobile device used for this function is also displayed on a map. If no current position of the vehicle is available (e.g., because it is parked in an underground car park), the last saved GPS position is used. You can deactivate the transmission of data by activating the privacy mode.

### 13.2 Use restrictions:

This service is only available with uninterrupted data transmission. Furthermore, this service is fully available while driving as well as when the vehicle is stationary.

## 14 E-Control

### 14.1 Description:

You can check the status of your vehicle remotely as well as start or stop the charging process as follows. You can check the connection status, the remaining charging time, and the current electric range. The electric range is indicated by a circle on the map. You also have the option of optimising the charging process of the high-voltage battery of your vehicle for a certain departure time. You can set departure timers and receive a confirmation message or push notification when events occur (for example, charging interrupted) and when an activated E-Timer has expired.

### 14.2 Use restrictions:

The range indicated by the circle on the map is only an estimated value. The values on the map do not reflect the actual route distances. Therefore, in reality, locations could be beyond the electric range even if they appear within the electric range circle. This service is available exclusively for electric and hybrid vehicles.

## 15 Climate

### 15.1 Description:

You can check the status of the heating/air-conditioning system remotely, and activate or deactivate them as follows. Once the heating and/or air-conditioning has been successfully activated or deactivated, you will receive a confirmation message or a push notification. You can also set the Climate Timer for remote-controlled heating and/or air-conditioning remotely. Once you have configured this setting, you will receive a confirmation message or a push notification on your mobile device as soon as an activated Climate Timer has expired.

### 15.2 Use restrictions:

This service is available for electric and hybrid vehicles. The service is available for vehicles with a combustion engine equipped with a pre-heater. The service is only available when the vehicle is stationary, but the ignition may be switched on. For further information on using the pre-heater, please refer to the driver's manual for the vehicle. Further restrictions may apply as a result of country-specific regulations.

## 16 Car Alarm

### 16.1 Description:

You will receive a message or a push notification if your vehicle's anti-theft alarm is triggered. The message contains information about the triggered alarm and a time stamp.

### 16.2 Use restrictions:

This service can only send a message or a push notification if the vehicle is able to connect to the Porsche systems. If the anti-theft alarm is triggered, but your vehicle's control unit has no connectivity (e.g. because it is parked in an underground

car park), the message or push notification will be sent as soon as a connection is available.

### 16.3 Note:

If the vehicle is in privacy mode, no notification will be sent in the event of an alarm.

## 17 Location Alarm

### 17.1 Description:

You can set a circular geographic boundary remotely. You will receive a notification as soon as the vehicle leaves or enters this area. You can manage up to four areas at the same time. In case of an event (leaving or entering an area), you will receive a message or a push notification, including a map showing the location where the event took place.

### 17.2 Use restrictions:

This service will only send a message when the ignition is on and wheel movement is detected.

## 18 Breakdown Call

After the "Breakdown Call" service has been triggered, the service establishes a voice and data connection to the Porsche Support instance assigned to the vehicle and transmits your vehicle location and all relevant vehicle information to the Porsche Support instance. You can use this vehicle information to personally talk to employees at the Porsche Support instance. The "Breakdown Call" service is independent of the EU eCall. In emergencies, you should use the EU eCall in your vehicle to contact the responsible emergency call centre or, in an emergency, a corresponding emergency call is automatically triggered via the EU eCall.

### 18.1 Description:

#### 18.1.1

You can trigger the service either via the Porsche Communication Management of a vehicle with Connect capabilities (hereinafter **PCM**) or via the Porsche Connect app. Activation can therefore be carried out by any main- or secondary user, as well as by anyone who has access to the vehicle interior. After the service has been triggered, a voice and data connection is automatically established from the vehicle to the assigned Porsche Support instance. The data sent from the vehicle to the Porsche Support instance can contain information such as the vehicle identification number (Vehicle ID), vehicle model, year of production and special equipment, vehicle location, occurrence of an accident, fuel level, tyre pressure, remaining range with the available fuel, vehicle status and error messages (hereinafter car data). The Porsche Support instance and/or a dialogue in the My Porsche App and/or in the vehicle infotainment system might ask you for your consent for calling up the vehicle identification number and/or other car data.

#### 18.1.2

During the voice connection, the Porsche Support instance will ask you questions to further assess your breakdown situation. Depending on the particular breakdown situation, the Porsche Support instance can offer you various assistance options as follows:

##### 18.1.2.1

The Porsche Support instance can give advice on how to proceed (e.g. "Please top up oil at the nearest gas station"); and/or

##### 18.1.2.2

The Porsche Support instance can analyse the received car data in more detail and try to identify the problem. The findings gathered can be passed on to the respective Porsche Centre, which enables them to prepare for the vehicle's visit to the workshop or to initiate further measures. If a problem can be

solved via remote repair, the Porsche Support instance can carry this out. The prerequisite for this is the fulfilment of various problem-dependent preconditions such as: engine switched off, vehicle is stationary, engine immobiliser is active, windows are closed, no active charging process. If necessary, further car data required for this purpose are read out. In addition, it is possible that the breakdown and/or emergency call functionality will not exist or be limited during the problem solving via remote repair. Before starting to troubleshoot the problem via remote repair, the Porsche Support instance will inform you of any such preconditions and/or usage restrictions, which you must then confirm. This is only a troubleshooting attempt, so additional steps may be necessary; and/or

##### 18.1.2.3

The Porsche support instance can request external support, e.g. breakdown assistance or towing of the non-functional vehicle. Your call will not be forwarded to other service providers. If your vehicle needs to be repaired, the Porsche Support instance can, subject to your prior consent, forward the car data to a Porsche Centre.

### 18.1.3

Any services provided by the Porsche Support instance after the breakdown call require a separate contract, which could result in additional costs. You can find more information about the Porsche Support instance and in particular about the service components covered by contacting your Porsche Centre or by inquiring with your support service provider "AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance SA". The Porsche Support instance can determine the Porsche Support instance status of your vehicle.

### 18.1.4

If you access or use third-party products or services, the terms and conditions of those products or services apply. PSM is not responsible for access to or use of these products or services.

### 18.1.5

Please note that triggering the service via the My Porsche app on your mobile device may incur additional costs, depending on the terms of the mobile phone contract that you have concluded with a third-party telecommunications provider.

### 18.2 Use restrictions:

#### 18.2.1

The service is provided via a telematics unit installed in the vehicle, which receives GPS satellite signals and communicates with the Porsche Support instance via wireless communication systems and communication networks. Due to the nature of the technologies used for the functions of the service and contained in the telematics unit, the functions of the service (or parts of the service) may from time to time not be available in all parts of the contract territory of these ToU Porsche Connect and/or may be negatively affected by physical conditions, including but not limited to removal or tampering with the telematics unit or its antenna, electromagnetism, the vehicle being in a garage, underpass or any other location where the GPS or wireless communication networks are not available, atmospheric conditions and other causes of interference that are beyond our control (e.g. failure of GPS or communication networks). In particular, the operation of the telematics unit and thus the provision of the functions of the service in accordance with these ToU Porsche Connect depends on the GPS networks and the wireless and fixed communication networks used by the telematics unit being operational. Therefore, not all functions of the service are available anytime and anywhere, and there is no guarantee that all functions of the service will be operational anytime and anywhere.

### 18.2.2

The service does not include vehicle insurance or any other insurance. Please note that you may be required by law to have insurance; furthermore, it is your responsibility to arrange for such other insurance cover as you deem reasonable. The fees paid for the service are unrelated to the value of the vehicle or any property in the vehicle, or the cost of any injury or damage suffered by you or others.

### 18.2.3

In the event that a problem is to be solved by remote repair as per point 18.1.2.2 of these ToU Porsche Connect, the customer must give consent to the Porsche Support instance in advance.

## 19 Smart Service

### 19.1 Description:

The "Smart Service" service informs you about individual maintenance and repair requirements for selected vehicle components through messages and status displays in your PCM, in the My Porsche portal and in the My Porsche app. It is a prediction, especially in terms of the chassis, drive and batteries, and is based on ongoing evaluations of your car data. We endeavour (i) to make the prediction more precise over time, particularly by optimising the prediction models and/or the composition of the car data used and/or (ii) to expand the scope of the maintenance and repair needs covered and/or (iii) to expand this scope to other vehicle components. The corresponding car data is automatically transmitted to Porsche's systems and your Porsche Centre can retrieve this data if required. Based on this car data, your Porsche Centre can proactively contact you via the channel you have chosen.

### 19.2 Use restrictions:

The functionality of the service is limited exclusively to original Porsche vehicle components.

### 19.3 Contract territory:

Porsche Sales & Marketplace provides you with the service, subject to these ToU Porsche Connect, in the following geographical areas (hereinafter referred to as the Smart Service contract territory): Andorra, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Gibraltar, Greece, Great Britain, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, USA.

## 20 Good to know – Driver's Manual

Good to know - Driver's Manual provides you with a digital version of the driver's manual for your vehicle in Porsche Communication Management (PCM). In addition to the printed Driver's Manual included with the vehicle, the service offers additional functions described in paragraph 20.1.

### 20.1 Description:

#### 20.1.1

The service provides you with Driver's Manual content in text and visual form (i.e. images, interactive graphics, animations) in PCM.

#### 20.1.2

Any future changes to the contents of the Driver's Manual can be downloaded and updated.

#### 20.1.3

The service also provides proactive references to the Driver's Manual based on the vehicle's warning and information messages. This provides you with more detailed information on the error messages.

### 20.1.4

The service also permits device-independent and synchronous use of the digital Driver's Manual. This means that pages bookmarked and selected as favourites in the vehicle, as well as those most recently visited, are also displayed on the digital output channels of Porsche AG, depending on the country (assuming online availability of the vehicle, as well as login to the output channels).

### 20.1.5

In addition, "Good to know – Driver's Manual" can also be called up via the Voice Pilot.

### 20.2 Use restrictions:

The Driver's Manual content described in 20.1.1 is also available offline in PCM and the My Porsche App (download required). All other functions require a data connection.

## 21 Online Software Update

Online Software Update is installed in your vehicle using over-the-air technology, without a workshop visit being required. Updates are downloaded in the background and can then be installed by you at any time, for example, when parking the vehicle overnight.

### 21.1 Description:

Regularly performing updates means that the vehicle always has the latest software version. The updates are carried out in a similar manner to the update processes that you already know from other media/devices. If an update is available for your vehicle, it will be downloaded in the background. Once successfully downloaded, the update will be available for you to install in your vehicle's PCM. To start the installation, you must carry out the steps listed in the PCM (e.g. park the vehicle, switch on the handbrake, etc.). The vehicle cannot be used while the update is being carried out. You will receive a message in the PCM once the update has been successfully installed. You can deactivate and reactivate the Online Software Update service in the My Porsche portal at any time.

### 21.2 Use restrictions:

The functions described in 21.1 can be accessed in the PCM at any time, provided that your vehicle has connectivity, i.e. a reliable mobile phone connection. It is not possible to install an Online Software Update if your vehicle is in private mode. Additional requirements (e.g. parking the vehicle safely or not connecting the vehicle to a charging station) are update-specific and will be displayed in the PCM before each installation.

## 22 Updates

During the Service Package availability period, which coincides with the term of the Service Package contract, we will provide you with updates to at least the extent required by law, unless otherwise agreed with you in accordance with the legal requirements.

## 23 Use of data

In connection with booking the Service Package, certain data, which possibly includes personal data, can be collected in order to fulfil the respective service. Depending on the service, it may be necessary, for example, to collect, store and analyse data about components (e.g. 12 V battery, wiper blades) in order to provide the service.

Porsche Sales & Marketplace may use this data – possibly in anonymised form – for (i) the management and improvement of the quality and safety of the Service Package and/or PSM products (including Porsche vehicles) and (ii) other commercial purposes. The use of certain data for management purposes and for improving the quality and safety of the Service Package and/or the PSM products (including Porsche vehicles) can

be activated and deactivated using the corresponding functionalities in the Porsche vehicle and/or in the My Porsche portal.

For the aforementioned purposes, this data can also be passed on to other Porsche companies and other third parties commissioned by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche companies in this context and – if this data is anonymised – disclosed to third parties.

The use of data as described takes place in accordance with the applicable data protection regulations. To the extent required by law, Porsche Sales & Marketplace will obtain the appropriate consent. Further information can be found in the data privacy policy at <https://connect-store.porsche.com/hr/en/t/privacy>.

## 24 Right of Withdrawal for Consumers

If the Customer is a consumer pursuant to Article 5 of the Croatian Consumer Protection Act ("CPA"), he/she has a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the conclusion of the contract. Consumer pursuant to Article 5 CPA means every natural person who enters into a legal transaction or acts on the market outside his/her trade, business, craft or profession. Hereafter, the term "contract" means the purchase of the Service Package "Porsche Connect". In the following, the Customer is instructed on his/her right of withdrawal:

- I/we(\*) hereby cancel the contract concluded by me/us(\*) for the purchase of the following goods(\*)/the provision of the following service(\*)
- Ordered on(\*)/received on(\*)
- Name of the consumer(s)
- Address of the consumer(s)
- Signature of the consumer(s) (required for paper notifications only)
- Date

(\*) *Strike out if not applicable.*

### Cancellation policy

#### Right of cancellation

You have the right to cancel this contract within 14 days without specifying a reason.

The cancellation period is fourteen days from the day on which Porsche Connect is made available to you for use (day of activation).

To exercise your right of cancellation, you are required to inform us of this (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, telephone number: 0800 777 989, email address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com)) by submitting a clear statement (e.g. a letter sent by post or email) detailing your decision to cancel this contract. You can use the enclosed sample cancellation letter for this, but it is not obligatory.

In order to cancel within the cancellation period, it is sufficient for your notice to cancel to have been sent before the period expires.

#### Effects of cancellation

If you cancel this contract, we shall reimburse all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the additional costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), immediately and no later than 14 days from the day on which we receive your letter concerning your decision to cancel this contract. We will reimburse all payments using the same method of payment you used for the original transaction, unless we have expressly agreed otherwise with you; in any event, you will not incur any charges as a result of this reimbursement. If you have requested that the services should begin during the cancellation period, you must pay us an appropriate amount to cover the share of services already provided up to the time at which you inform us of your intention to exercise your right of cancellation for this contract, as compared with the total scope of services included in the contract.

### Sample cancellation form

(If you wish to cancel the contract, please complete and return this form.)

- To Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - Postfach 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, email address: [smartmobility@hr.porsche.com](mailto:smartmobility@hr.porsche.com):